

TOP OF THE TOPS

TOP
MAGAZIN

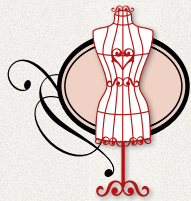
MAGAZIN

BONN

Bundesstadt

DAS LIFESTYLE-MAGAZIN FÜR DIE REGION

Ausgabe 1
Frühjahr 2014
20. Jahrgang
4,- €
65031



TOP Thema
Mode

Mailand

STADT DER MODE

Offenbarung
für Frischluftfans
DIE NEUEN CABRIOS

Hochzeitsspecial

DAS SCHÖNSTE KLEID
IM LEBEN

Promi-Shopping-
Queen und
Familienmensch

ROSS ANTONY
IM GESPRÄCH



w w w . t o p - m a g a z i n . d e

Unter dem Eis
steht die Zeit still.

Das Streben nach altersloser Schönheit führte La Prairie zu den Gipfeln der Schweizer Alpen,
in eine der rauesten Umgebungen der Erde.
In der kristallinen Welt von Eis, Schnee und unbarmherziger Sonne stießen unsere Forscher auf drei zart
erscheinende Pflanzen, die dort nicht nur gelernt haben, zu überleben, sondern auch zu gedeihen.

La Prairie gelang es, die DNA-schützende Kraft dieser Pflanzen für eine brillante Pflegeneuheit
zu extrahieren: Der revolutionäre Swiss Ice Crystal Complex hilft der Haut, sich selbst vor den sichtbaren
Zeichen vorzeitiger Hautalterung zu schützen.

Die Haut wirkt erneuert und voller Spannkraft für eine langanhaltende jugendliche Ausstrahlung.



Die Cellular Swiss Ice Crystal Cream und Dry Oil durchtränken die Haut mit Feuchtigkeit und versorgen sie
mit luxuriösen Pflegestoffen. Hautstärkende Anti-Aging Pflege von La Prairie.

la prairie
SWITZERLAND

Parfümerie & Lingerie
VOLLMAR

BONN | Sternstraße 64 | Tel.: (02 28) 63 79 01

Liebe Leserinnen und Leser,

der Frühjahrsputz ist nicht nur eine Sache der Gewohnheit, sondern für viele eine Art Ritual. Damit hakt man die kalte Jahreszeit ab und erwartet voller Tatendrang, was die nächsten Monate so bringen werden.

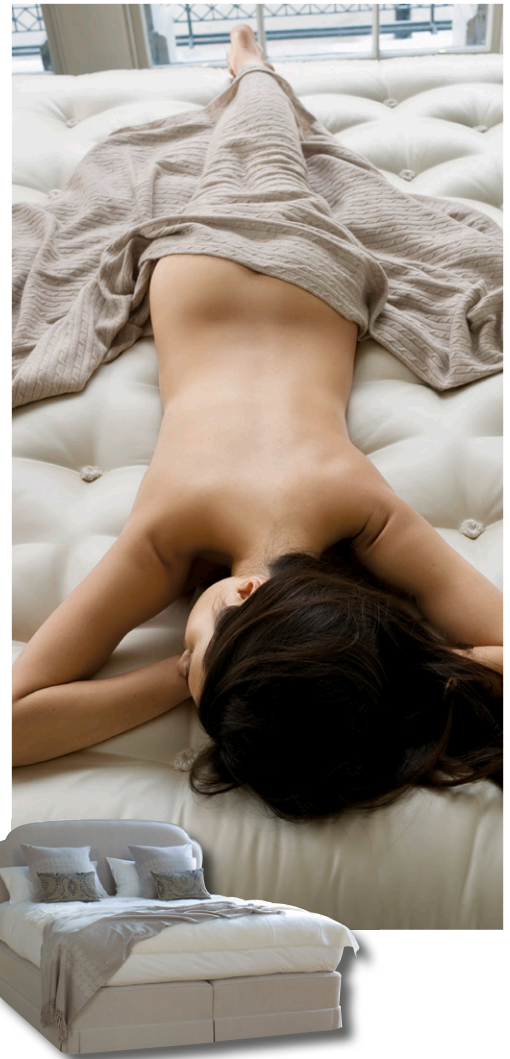
Ähnlich verhält es sich mit unserem Magazin. Wir schwingen zwar nicht den Besen, wohl aber wird an verschiedenen Ecken Staub gewischt und hinterher alles poliert, damit es hübsch glänzt. Und wenn uns etwas gar nicht mehr gefällt, wird es überarbeitet und hinterher so lange geschmirgelt, bis es zum Gesamteindruck passt. So jedenfalls gehen wir vor, wenn am Layout, der Aufteilung, den Rubriken, Logos et cetera pp. etwas zu ändern ist. Diesmal haben wir uns besonders intensiv mit Farbharmonien und Platzierungen beschäftigt. Und hoffen natürlich, dass Sie daran Gefallen finden.

Seit unterdessen 30 Jahren sind wir am Markt, das Lizenzsystem hat sich bewährt, das dürfen wir voller Stolz feststellen. In vielen Städten und Regionen sind wir als Lifestyle-Magazin Marktführer. So auch hier in Bonn. Mit dem erwähnten Frühjahrsputz sind wir (natürlich) bestrebt, frische Themen zwischen die Seiten zu packen, die unsere Identität und den Bezug zu unserer Region unterstreichen.

Dennoch gehört es auch dazu, den Blick immer wieder über den Tellerrand hinaus zu richten und spannende, schöne und anregende Geschichten für Sie zu schreiben. Nicht zu vergessen die Berichte über unsere Kunden, Unterstützer und Gäste, ohne die es das Top Magazin Bonn in dieser Form nicht geben würde.

Deshalb Ihnen allen herzlichen Dank und nun erhöhtes Lesevergnügen bei unserer Frühjahrsausgabe 2014.

In diesem Sinne – Kommen Sie gut durch den Frühling!



Eine gute Nachtruhe Der höchste Luxus im Leben

Seit über einem Jahrhundert fertigen wir Taschenfederkern-Betten, und wir sind von unserer Handwerkskunst so überzeugt, dass wir eine **lebenslange Garantie** gewährleisten. Entdecken Sie den ultimativ hervorragendsten Schlaf mit einem luxuriösen Vi-Spring-Bett, **der Ihr Leben verändern wird.**

VI-SPRING
Life-Changing

HESSBO
HSR

EINRICHTUNG & ANTIQUITÄTEN

Günter Hahnenberg



HSR – Hesbo
Römerstraße 218 | 53117 Bonn
Tel.: (0228) 651971
www.einrichtung-bonn.de

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 10.00-19.00 Uhr,
Sa 10.00-16.00 Uhr



Foto: Uwe Vogt

Marcus Bail
Mitherausgeber

Stephanie Bulang-Matern
Chefredakteurin

Ralf Kern
Verleger und Herausgeber



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

LLOYD CONCEPT STORES

AACHEN, Holzgraben 17–19 | **BONN**, Wenzelgasse 12

KÖLN, Mittelstraße/Apostelstr. 1–3



LLOYD

GERMANY



www.lloyd.de



INHALT

TOP Magazin 1|2014

TOP Menschen

- 012 Menschen – Ereignisse und Veranstaltungen aus Bonn und der Region
- 020** Nachgefragt – Promi Shopping Queen und Familienmensch Ross Antony im Gespräch

TOP Lebensart

- 024** Hochzeitspecial – Das schönste Kleid im Leben
- 032 Must Haves – Top Women
- 034 Must Haves – Top Men
- 038 imm – Das Leben wird bunter
- 052 Landpartie – eine zauberhafte Entdeckungsreise
- 056 Einblicke – Die Tanzwelt der Katia Convents

TOP Wirtschaft

- 060 Mode – Made in Germany
- 064 Ratgeber Recht – Die Haftung des Geschäftsführers Teil 2

TOP Gesundheit

- 072 Schönheit – Die Sehnsucht nach dem Ideal
- 076 TOP Magazin Ratgeber – Medizin, Kosmetik und Wellness
- 090 Ratgeber Tierarzt – Zweibeiner-Trends für Vierbeiner

029



038



055



guccijewelry.com

GUCCI

FINE JEWELRY



BAMBOO COLLECTION
ARMREIFE IN 750/000 GOLD MIT DIAMANTEN

Vassiliou

Bonn

STERNSTRASSE 60 0228.9817715



SCHROTTKA

Uhren

Schmuck

Juwelen

Alte Bahnhofstraße 28
53173 Bonn-Bad Godesberg

Telefon: 02 28/36 25 30

Telefax: 02 28/35 73 80

www.schrottka.de



Capella

HOT
STUFF
microsetted



Champagner



056



118







132




INHALT

TOP Magazin 1|2014


TOP Freizeit

- 092  Mailand – Stadt der Mode
- 096  Offenbarung für Frischluftfans – Die neuen Cabrios
- 108  Stilvoll abhängen – Formschöne Outdoor-Möbel
- 114  Fußball ist unser Leben – Leonie Maier und der SC 07 Bad Neuenahr

TOP Kultur

- 116  Kleider-Geschichten – Mode über die Jahrhunderte
- 122  KultTour – Terminkalender für Bonn und die Region
- 128  111 Orte in Bonn, die man gesehen haben muss

TOP Genuss

- 130  Kochmoden von Beef bis Bionic – Labsal für den Gaumen
- 138  Gastro News – Neues aus der Gastronomie
- 140  TOP Gastro Guide – Restaurants in Bonn und der Region

TOP Rubriken

- 003 Editorial
- 006 Inhalt
- 126  Kolumne
- 146 Impressum

090



101



**BERUHIGEND SICHER.
BERUHIGEND INNOVATIV.**

Der neue Polo*. Mit innovativen Fahrerassistenzsystemen¹.

Bei uns bleiben technische Innovationen nicht nur Theorie. Deshalb kann der neue Polo mit Fahrerassistenzsystemen ausgestattet werden, die dafür sorgen können, dass jede Fahrt nicht nur besonders angenehm, sondern auch sicherer wird. Dazu zählen unter anderem der „Front Assist“ mit automatischer Distanzregelung ACC¹, die Multikollisionsbremse¹ oder die Müdigkeitserkennung¹. Erleben Sie Fahrdynamik so souverän wie nie zuvor.

* Kraftstoffverbrauch des neuen Polo in l/100 km: kombiniert 5,1-3,4,
CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 116-88.

¹ Optional verfügbare Sonderausstattung.
Abbildung zeigt Sonderausstattung.



Das Auto.

Ihre Volkswagen Partner

**AUTO
THOMAS**
BONN • KÖNIGSWINTER • BLANKENHEIM

Heinrich Thomas GmbH & Co. KG
Königswinterer Straße 444, 53227 Bonn
Tel.: 0228/4491-140, www.auto-thomas.de

**AUTOHAUS
MELZER**
AUTO THOMAS FIRMENGRUPPE

Autohaus Melzer GmbH
Donnerbachweg 3, 53332 Bornheim
Tel.: 02227/9098-0, www.melzer-bornheim.de



Wien, Wien – nur du allein

Jeder, der schon einmal in der Stadt an der Donau war, kennt ihren Charme mit dieser ganz besonderen „wien“seligen Geselligkeit, dem berühmten Wiener Schmäh, einer Mischung aus Nonchalance und der Etikette der K.-u.-k.-Monarchie. Und genau diese herrliche Leichtigkeit gepaart mit dem Reiz des Zeremoniells ist wohl der Grund, warum der Österreicherball nun schon seit 25 Jahren so manches Herz im Dreiviertel-

takt schlagen lässt. Bodenlange Ballkleider, Fräcke und steife Uniformen – die klassische Kleiderordnung lässt den Gast selbst, der nicht unbedingt aus der Alpenrepublik stammen muss, zu einem Teil dieses gesellschaftlichen Ereignisses werden.

Mit sicherer Hand und tanzschritterfahren führte Dr. Jürgen Em, Präsident der Österreichischen Gesellschaft Bonn, durch den Abend. Ein paar Tränen der

Rührung flossen in diesem Jahr bei der Mitternachtseinlage, als Opernsängerin Christine Gogolin als Rauschgoldengel unter anderem „Wien, Wien – nur du allein“ sang. Die Gäste waren begeistert. Für die meisten von ihnen ist der Besuch dieses Abends in der Redoute in Bad Godesberg schon zur Tradition geworden, so dass man sich um Publikum für das nächste Vierteljahrhundert sicherlich keine Sorgen machen muss. ■



Österreichischer Handelsdelegierter WR Michael Love, Direktor Fritz Schmidl (Austrian Business Agency), Hans Schmitz, österreichischer Honorarkonsul Hajo Riesenbeck, Präsident Dr. Jürgen Em



„Alles Walzer“

Fotos: Foto Klein



Dr. Christoph Siemons (Vorstandsmittglied Sparkasse KölnBonn), Dr. Ulrich Heide (Geschäftsführender Vorstand Deutsche AIDS-Stiftung), Arndt Hartwig (Initiator der Gala), Dr. Bernhard Helmich (Generalintendant Theater Bonn), Helmut Andreas Hartwig (Initiator der Gala)

Foto: Thilo Beu



Massimo Cavalletti (Bariton)



Nino Surguladze (Mezzosopran)



Miriam Clark (Sopran)

3. Aids-Gala

Am 15. Juni 2014 wird im Bonner Opernhaus die 3. Festliche Operngala zugunsten der Deutschen AIDS-Stiftung stattfinden. Auch diesmal konnten wieder namhafte Künstlerinnen und Künstler wie Veronica Simeoni, Michael Nagy, Massimo Cavalletti, Roberta Invernizzi, Massimiliano Pisapia, Nino Surguladze und Miriam Clark gewonnen werden. Die am Theater Bonn engagierte Sopranistin tritt seit 2012 in Bonn für die Deutsche AIDS-Stiftung auf und ist seit 2013 Mitglied im Kuratorium der Stiftung. Das Beethovenorchester Bonn wird wieder die musikalische Begleitung übernehmen, dirigiert von Rani Calderon. Für Generalintendant Dr. Bernhard Helmich ist es selbstverständlich, diese Gala mitzugestalten und damit eine erfolgreiche Tradition in Bonn fortzuführen. NRW-Ministerpräsidentin Hannelo-

re Kraft hat erneut die Schirmherrschaft übernommen. Hauptsponsor ist wieder die Sparkasse KölnBonn.

Der Erlös der 3. Festlichen Operngala in Bonn wird wie bei den ersten zwei Galas, in die Stiftungshilfen in Bonn und im Rheinland sowie in das Programm DREAM in Mosambik, das vorwiegend HIV-positive Schwangere und ihre Babys betreut, fließen. Karten unter theaterbonn.de, theaterkasse@bonn.de, (0228) 77 80 08, (0228) 77 80 22 und über Bonn-Ticket (bonn-ticket.de) zzgl. reduzierter VVK-Gebühr erhältlich. Die besonderen Premium-Tickets beinhalten die Teilnahme an einem musikalisch-kulinarischen Nachklang mit Künstlern und Ehrengästen auf der Hauptbühne. Diese Karten sind nur bei der Deutschen AIDS-Stiftung (elke-becker@aids-stiftung.de, Tel.: 0228 60 46 9-0) zu bekommen. ■

Sicherheitsdienst



Endler GmbH

Sicherheitsdienst Endler GmbH



- Veranstaltungsschutz • Detektei & Ermittlung
- Alarmverfolgung • Empfangsdienst
- Objektschutz • Revierdienst

Wir steuern Ihre Sicherheit

Carl-Zeiss-Str. 3a
53340 Meckenheim
Telefon: 022 25/99 97 98-0
Fax: 022 25/99 97 98-28
Mobil: 0173/888 1810
info@sicherheitsdienst-endler.de
www.sicherheitsdienst-endler.de
24h Notrufnummer



Tolle Premiere

Michael Cronenberg (Stellv. Prinzenführer), Willi Bauckhage, Heike Drechsler mit Prinz und Bonna

Die Premiere von „amuse jeck – Das Fest in Blau-Weiß-Rot“ ist dem Bonner Stadtsoldaten-Corps gelungen. Das darf man mit Fug und Recht sagen. Ein gefälliges Programm und Kabinettstückchen aus der Küche lieferten die Zutaten zu einem sehr schönen Fest. Wie gut, dass der ursprüngliche Gedanke einer Unternehmersitzung, wie sie in Köln praktiziert wird, auf Bönnsch umgeschrieben wurde. Herausgekommen ist dabei eine gelungene Mischung aus Tref-

fen der Karnevalistenfamilie mit „Immis“ zum Anlernen „in Sachen Rheinische Frohnatur“. Dennoch gehörten sowohl zu der einen als auch der anderen Kategorie etliche Unternehmer. Aber das sei nur der Vollständigkeit halber erwähnt. Co-Moderatorin Heike Drechsler erlernte in rekordverdächtigem Laufschrift die Gepflogenheiten des Bönnsche Fasteleer und überließ sich der Führung Willi Bauckhages, der in der Rolle des Conferenciers souverän durch den Abend leitete.

Und das Programm?! Toll! Zum Finale riss es das Publikum gewissermaßen von den Stühlen. Die Domstädter und die Rhine Power Pipe Band brachten eine Verbindung aus Karnevalsmelodien und traditionellen Highland-Melodien auf die Bühne, die für eine berührende Atmosphäre mit Gänsehaut sorgte. Die Ideengeber hatten bei der Vorbereitung im Sinn, dass die Gäste gut gelaunt und glücklich nach Hause gehen. Es ist ihnen gelungen! ■

Fotos: Wolfgang Hübner-Stauf



Löwen im Lichthaus

Gastgeber Werner und Michael Enzinger mit den beiden Tollitäten und Goldene Löwen-Intendant Amir Shafaghi

Tollitäten-Empfang der Goldenen Löwen im Lichthaus Enzinger – und über 400 Gäste und Aktive erlebten einen rundum närrischen Abend. Prinz Simon I. und Bonna Verena I. waren genauso gekommen wie Prinz Ayhan I. mit Godesia

Uta aus Bad Godesberg. Die Ehrengarde der Stadt Bonn marschierte – immer wieder schön anzusehen – ebenfalls auf. Für musikalische Superstimmung sorgte Dancing Sound – „Mister Gute Laune“ Willi Bellinghausen mit seinem kongenia-

len Sänger Thomas. Zur Freude aller kam „Ehrenlöwe 2013“ Bernd Stelter nach seinem karnevalistischen Vollprogramm in Köln auch noch und packte tatsächlich die Gitarre wieder aus, um eine halbe Stunde lang unplugged zu spielen. ■

Foto: Wolfgang Hübner-Stauf



Foto: Borys Bommel

Promis unterstützen Benefizgala für den Kunst!Rasen

Höhepunkt: das Abschluss-Lied, „Unser Veedel“. OB Jürgen Nimptsch schmetterte gemeinsam mit Beikircher, Kinsky, Mockridge, Niedecken und Haigis den „Bläck Fööss“-Hit.

Das so viele kommen, damit hätte ich nicht gerechnet. Ich freue mich", jubelte Konrad Beikircher, Initiator der Charity-Gala für den Kunst!Rasen. 1.100 Musik- und Kulturfans waren in die Beethovenhalle gekommen. Beikircher: "Kunst!Rasen unterstützen, ist Kultur unterstützen und die Stadt unterstützen,

da sind wir dabei!" Und wenn Konny ruft, dann kommen sie alle. Neben Comedian Dave Davis, der mit Ausschnitten aus seinem Programm den Anfang machte, begeisterte BAP-Frontmann Wolfgang Niedecken: „Nach ´nem Open-Air-Gelände wie dem Kunst!Rasen würden sich viele Städte, auch Köln, die Finger le-

cken. Da müsste man schon sehr schräg sein, so etwas einzustellen.“ Ebenfalls dabei Comedy-Ehepaar Bill Mockridge und Margie Kinsky: „Wir sind ein Veedel, da müssen wir helfen.“ Ansonsten begeisterten Sängerin Anne Haigis, Starclown Oleg Popov und Comedian Bernd Stelter. ■



Offene Golftage in Bad Neuenahr 29. Mai - 1. Juni 2014

Vier spannende Turnier-Tage mit vielen kulinarischen Highlights und einem attraktiven Rahmenprogramm. Anmeldungen und Informationen auf www.glc-badneuenahr.de

Golf- und Landclub Bad Neuenahr
Großer Weg 100, 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler
Telefon: 0 26 41 / 95 09 50, Fax: 0 26 41 / 9 50 95 95
www.glc-badneuenahr.de, sekretariat@glc-badneuenahr.de



Rosalie Feld,
Cathérine Feld,
Peter Feld

60 Jahre Fahrradgeschichte

Der Betrieb Fahrrad XXL Feld gehört nicht nur zu den größten deutschen Fahrradhändlern sondern ist darüber hinaus ein echtes Familienunternehmen. Erst vor kurzem hat Tochter Cathérine (die dritte Generation) ihren Platz in der Firma eingenommen. Peter Feld führt seit 1990 die Geschäfte. Von Anfang an haben die Felds immer

besonderen Wert auf Kundennähe und Kundenzufriedenheit gelegt. Dafür bedarf es hochwertiger Produkte, interessanter Neuentwicklungen – auch der Eigenmarken – und vor allem eines guten Teams. Viele Mitarbeiter sind bereits seit über zwei Jahrzehnten im Unternehmen. Aber auch das Gros der Jugendlichen bleibt nach Beendigung

seiner Ausbildung. Die meisten Mitarbeiter sind begeisterte Fahrradfahrer und leben den Radsport. Die eigenen Erfahrungen fließen in die Beratung ein, sind Grundlage für spannende Fachvorträge oder geführte Touren mit Interessierten. Auf diese Weise erlebt der Kunde hautnah, wie faszinierend die Fahrradwelt ist. ■



Gastgeber Helmut Schlotawa eingrahmt



Passen Kunst und Kommerz zusammen?

Um den Beweis anzutreten, dass sie es tun, hatte Kraft Immobilien in Kooperation mit Lapidea Immobilien kunstverständige Kunden und Geschäftspartner eingeladen.

Der Designer und „Tonkünstler“ Paul Sander stellte Soundboards, Hifi Racks, Designermöbel und Wandkunstwerke mit hochwertigen Musikanlagen in Highend-Qualität aus. Bildhauer Günter Thelen fand für seine schönen und ästhetischen Skulpturen eine ganze Reihe begeisterter Liebhaber, die sich gleich eines der begehrten Stücke mit nach Hause nahmen. Der Maler Pinot Gallep zeigte Bilder vom

klassischen Pferdekopf über Portraits bis hin zu wilden Inszenierungen. Der hervorragende Gitarrist Igor Lazarev und die grandiose Stimme von Sängerin Siggie Haverkamp sorgten für zarte bis soulige Klänge. Eine besondere Ehre wurde dem mit dem Einrichter-Preis ausgezeichneten Einrichtungshaus Peter Heerdt durch die Gastgeber zuteil: die Aufnahme in die Zunft der Künstler. Besonders schön war der abendliche Überraschungsbesuch des Bonner Prinzenpaares Prinz Simon I. mit seiner Lieblichkeit Bonna Verena I. samt Equipe. ■



Fotos: Jürgen Bruder



Analyse und Ausblick

Wenn Mr. DAX – wie Dirk Müller in seiner Branche genannt wird – kommt, darf man sich auf einen spannenden Vortrag gefasst machen. Die Commerzbank hatte Ende Januar ins Collegium Leoninum zum Gespräch geladen, und was der Börsenexperte mitbrachte, war keine leichte Kost. Müller stellte nach harscher Kritik an politischer Ideenlosigkeit ein Alternativkonzept vor, das er mit seinem Team und verschiedenen Konzernvorständen seit

einigen Monaten entwickelt. Getreu dem Motto: „Eigentum verpflichtet“ sieht die Idee stark verkürzt so aus, einen Teil des Vermögens der privaten Haushalte in Infrastruktur-Maßnahmen (Straßen, Digitalisierung, Kindergärten etc.) zu investieren. Banken fungieren dabei als Vermittler und der Staat als Garantiegeber. Die sich anschließende Diskussion war so spannend, dass der Gastredner bis in die Nacht mit seinem fachkundigen Publikum diskutierte. ■



Nackte Tatsachen

Nicht immer kommt die ungeschminkte Wahrheit in Form eines kleinen dicken Sandsteinmännchens mit nacktem Hinterteil daher. Aber wenn das der Fall ist, wird der Bröckemännchen-Preis des Bonner Medien-Clubs an eine Persönlichkeit vergeben, die wider den Stachel löckt – also sagt, was sie denkt. In diesem Jahr heißt der Preisträger Prof. Dr. Dieter Engels. Als Präsident des Bundesrechnungshofes muss Dieter Engels schon „von Amts wegen“ unbequeme Wahrheiten aussprechen. In dieser Beziehung würden viele in Politik und Verwaltung am liebsten einen großen Bogen um ihn machen. Denn der offizielle Kontakt bedeutet oft Ärger – vor allem, wenn es um Bauprojekte der öffentlichen Hand geht. Nicht gerade gern wird auch der Engelsche Standpunkt gehört, wenn es um das Berlin/Bonn-Gesetz geht. Denn er fordert einen

Plan B, mit dem die Bundesstadt auch gut ohne Ministerien leben kann. Das sorgt für Diskussionsstoff und Widerstand. Alles in allem Grund genug, in ihm einen hervorragenden Kandidaten für das Bröckemännchen zu sehen, wie BMC-Vorsitzender Andreas Archut die Wahl begründete. Uni-Rektor Jürgen Fohrmann würdigte den Preisträger in seiner Laudatio als „Symbol der ungeschminkten Wahrheit“. Es brauche trotz richterlicher Unabhängigkeit Mut, das zu sagen, was gesagt werden müsse. Als Wahlbeueler müsse er das Bröckemännchen nicht unbedingt gern haben, aber über die Auszeichnung freue er sich sehr, dankte Engels. In dem geplanten Festspielhaus sieht er einen „besonders schönen Eckstein“ für Bonns Zukunft. „Was heute überdimensioniert und teuer erscheint, kann sich im Laufe der Zeit als sinnvolle Anlage erweisen.“ ■

Foto: Barbara Frommann

*** Klar, man nennt uns Steuerberater.**

Aber viel lieber beraten wir Menschen.



*** Bonn**
Hohe Straße 73
53119 Bonn
Fon 0228.98388-0

*** Bornheim**
Adenauerallee 45-49
53332 Bornheim
Fon 02222.9401-0

*** Köln**
Gustav-Heinemann-Ufer 72c
50968 Köln
Fon 0221.292136-0



www.facebook.com/PMPGSteuerberatungsgesellschaft



Momentaufnahmen

Die Karnevalssession 2014
„Bei Kamelle un Strüßje wor Bonn us em Hüüsje“

Auf Wiedersehen in der nächsten Session.

Fotos: Wolfgang Hübner-Stauf





DIRKMÜLLER
Gebäudedienste

FAMILIENMENSCH

ROSS ANTONY

GANZ EINFACH NUR NETT

Der Wahl-Siegburger Künstler im Gespräch
mit Stephanie Bulang-Matern



MEIN KÖRPER IST STARK

SO WIE MEIN WILLE

Millionen von Menschen haben vor wenigen Tagen an den Bildschirmen verfolgt, wie Ross Antony mit einem perfekten Hochzeitsoutfit den Titel „Promi Shopping Queen“ gewann. Sein dazugehöriger Einkaufsmarathon wurde in Bonn gedreht – in erster Linie bei Herrenausstatter Guido Lepper.



nach
gefragt

Ich habe nicht schlecht gestaunt, als mir vor dem Geschäft der Sänger und Moderator zusammen mit Boutique-Besitzerin Kirsten Lammerz plus Kamerateam entgegensauste. Meine zufällige Rolle erschöpfte sich darin, die Tür aufzuhalten, aber immerhin! Sowas verbindet, ebenso wie die Tierliebe und das gemeinsame Faible für Plüschfiguren und Spielzeug. Erst gestern sind Ross Antony und sein Ehemann Paul Reeves von einem mehrwöchigen Trip nach Australien zurückgekommen. Und schon stehen wir bei den beiden Zuhause auf der Matte.

TOP: *Wollten Sie schon immer Künstler und Entertainer werden?*

Ross Antony: Um ehrlich zu sein, ja. Eigentlich gab es für mich nie eine andere Option.

TOP: *Ich habe neulich eine Show gesehen, zu der auch Ihre Eltern eingeladen waren. Wie prägend waren sie für Ihren Lebensweg?*

Ross Antony: Ich habe immer schon ein sehr gutes Verhältnis zu meinen Eltern gehabt. Und sie haben mich immer bei meinen Plänen und Wünschen unterstützt, wofür ich Ihnen auf immer dankbar sein werde.

TOP: *Mit dem Casting zu Bro'Sis begann der Fan-Ansturm so richtig. Was haben Sie aus dieser Zeit an Einsichten und Erfahrungen mitgenommen?*

Ross Antony: Der Erfolg kann über Nacht kommen und Du wirst komplett aus Deinem bisherigen Leben gerissen – aber man muss sich immer wieder bewusst machen, dass dieser Erfolg auch ganz schnell wieder vorbei sein kann. Es ist wichtig, auf dem Teppich zu bleiben.

TOP: *Würden Sie jungen Leuten – auch mit dem Wissen, das Sie heute haben – empfehlen, sich bei einer Casting Show zu bewerben?*

Ross Antony: Casting Shows bieten jungen, talentierten Menschen eine Plattform. Das ist eine großartige Chance. Jedoch dürfen sich diese Leute nicht die Illusion machen, dass eine Casting Show keine harte Arbeit ist. Und nach der Sendung fängt die Arbeit erst richtig an. Denn dann gilt es, sich zu beweisen und zu zeigen, dass man dauerhaft im Geschäft bleiben kann.

TOP: *Was braucht man – außer Talent –, um in Ihrem Business erfolgreich zu sein?*

Ross Antony: Authentizität; Freunde und Familie, die einen erden; Ausdauer; Selbstkritik und man muss seine Grenzen kennen.

TOP: *Würden Sie heute alles noch einmal genauso machen?*

Ross Antony: Ich würde definitiv alles genauso machen, ich bereue wirklich nichts. Selbst aus den negativen Erfahrungen habe ich gelernt und etwas Positives daraus gezogen. »



KOSTENLOSES
PROBE-
TRAINING

Kieser Training
Bonn-Innenstadt
Römerstraße 214-216
0228 967 73 60

kieser-training.de

KIESER
TRAINING

JA ZU EINEM STARKEN KÖRPER



WEINHAUS IM TURM
· RESTAURANT ·

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN

Besuchen Sie uns in der Orangerie oder auf unserer
Sonnenterrasse im historischen Park!



Drachenfelsstr. 4-7
53604 Bad Honnef

Täglich geöffnet
Von 12.00 Uhr bis 22.00 Uhr
Dienstags geschlossen

Tel. 02224 / 7799911
E-mail: info@weinhausimturm.de
www.weinhausimturm.de

MENSCHEN



nach
gefragt

» **TOP:** *Wie haben Sie Ihren Mann kennengelernt?*

Ross Antony: Wir haben uns durch gemeinsame Freunde kennengelernt, wie das so ist.

TOP: *Welche Musik hören Sie in erster Linie zuhause?*

Ross Antony: Das ist wirklich ganz bunt gemixt. Ich höre gerne Musik aus den 80ern wie Rick Astley, ich mag gute Popmusik wie Girls Aloud oder Kylie Minogue und mag deutsche Musik wie zum Beispiel von Helene Fischer oder Andrea Berg.

TOP: *Wie wichtig sind Ihnen Familie und Freunde?*

Ross Antony: Meine Familie, meine Freunde, mein Mann, das ist mein Leben, und ich kann mir nicht vorstellen, ohne sie zu sein. Unmöglich!

TOP: *Sie engagieren sich für eine ganze Reihe von karitativen Einrichtungen. Welche sind das und warum haben Sie sich gerade diese ausgesucht?*

Ross Antony: Ich engagiere mich sehr für den Tierschutz. Tiere können sich nicht verteidigen und sind zuweilen den Menschen hilflos ausgeliefert. Ich setze mich dafür ein, dass die Rechte der Tiere eingehalten werden und sie ein lebenswertes Leben führen können.

TOP: *Welchen Stellenwert haben Tiere in Ihrem Leben?*

Ross Antony: Es ist wohl kein Geheimnis, dass Tiere für mich sehr, sehr wichtig sind. Ich liebe Tiere beinahe mehr als Menschen. Tiere sind loyal, sie interessieren sich nicht dafür, was Du bist, sondern sie lieben Dich dafür, wer Du bist.

TOP: *Sie und ihr Ehepartner haben sich ein kleines Bed&Breakfast in England gekauft? Wären Sie gerne Hotelier geworden, wenn es mit der Künstlerkarriere nicht geklappt hätte?*

Ross Antony: Hotelier wäre sicherlich eine Option gewesen. Aber mein Berufswunsch als Kind war Polizist. Ich denke, dass wir alle froh sein dürfen, dass ich das nicht umgesetzt habe. Die Straßen wären nicht sicherer geworden.

TOP: *Was machen Sie, wenn Sie – was anhand Ihrer Medienpräsenz wahrscheinlich eher selten vorkommt – frei haben?*

Ross Antony: Wenn ich wirklich mal frei habe, dann genieße ich die freie Zeit zusammen mit meinem Mann Paul und unseren zwei Hunden – lange Spaziergänge, gemeinsame DVD-Abende, Hauptsache entspannt.

TOP: *Und wenn Sie nicht frei haben – wie sieht dann Ihr Arbeitstag aus?*

Ross Antony: Das kommt immer darauf an, was an dem Tag ansteht... es hat aber immer etwas mit sehr, sehr früh aufstehen zu tun – Shuttlefahrten in irgendein Studio oder eine andere Location. Gerne auch mal

ein Flug oder eine Bahnfahrt. Der Arbeitstag ist dann straff geplant, so dass ich kurz vor 24.00 Uhr erschöpft ins Bett plumpse.

TOP: Ihre Freunde sagen, dass Sie bei aller Fröhlichkeit ein sehr tiefgründiger Mensch sind. Wie würden Sie sich selber beschreiben?

Ross Antony: Es ist immer schwer, sich selber zu beschreiben. Hmm, ich bin auf jeden Fall ein sensibler Mensch, einfühlsam, loyal, manchmal etwas dünnhäutig, und ich habe definitiv sehr, sehr viele Hummeln im Hintern.

TOP: Welche Projekte stehen bei Ihnen als nächstes an?

Ross Antony: Meine neue Single „Kettenkarussell“ aus meinem Album „Meine neue Liebe“ kommt demnächst raus, dann werden wir dieses Jahr noch mein neues Album aufnehmen, worauf ich mich wahnsinnig freue. Natürlich wird man mich auch 2014 wieder viel im TV sehen, und dann kommen auch noch neue Schokoriegel aus meiner Shokomonk-Kollektion raus. ■



Kurzvita:

Geboren am 09.07.1974 in Bridgnorth

Schule/Ausbildung: Bridgnorth Endowed School & Guildford School Of Acting

Familienstand: Verheiratet

Beruf: Sänger, Moderator und Entertainer

Macht in seiner Freizeit am liebsten... Entspannen mit meinem Mann Paul und meinen zwei Hunden Sky & Inca.

Auszeichnungen: u.a. „Bambi“, „Goldene Europa“, „Comet“, „Goldener Bravo Otto“, „Die Eins Der Besten“

DAS LEBEN IST ZU KURZ UM LANGWEILIGE KLEIDUNG ZU TRAGEN!

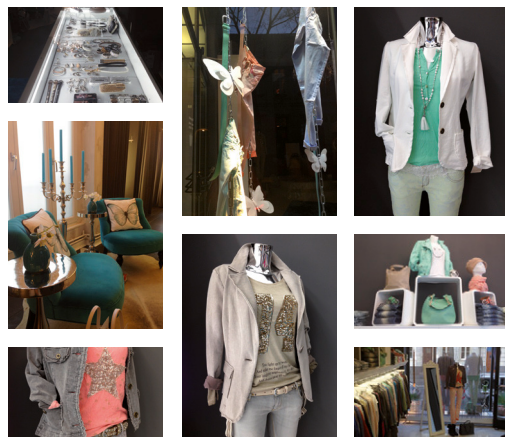


Lammerz
FASHIONISTAS

Herzlich Willkommen
im Shopping-Paradies!

Lammerz FASHIONISTAS, das ist ein Ort zum Entdecken und Genießen, eine Oase der schönen Dinge im Leben. Liebevoll dekorieren wir für Sie unsere Mode und die Dinge, die Ihr Outfit noch perfekter erscheinen lassen. Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite ... Eine persönliche und individuelle Beratung ist das Herz unserer Boutique.

Sie suchen den neuen Trend für das nun kommende Frühjahr? Ihnen fehlt noch das passende Ober- teil für die nächste Party, den Kinobesuch, die Verabredung zum Essen oder einfach nur ein neues Must-have? Schauen Sie doch einfach bei uns vorbei ... Neue Ware – Neue Trends und das zu super günstigen Preisen und einem gemütlichen Kaffee gibt es natürlich immer für Sie.



Das schönste Kleid im Leben

von Christine Gogolin

Einmal im Leben eine Prinzessin sein. Keinen geringeren Anspruch verknüpfen die meisten Frauen mit ihrem Brautkleid. Es soll so wunderschön sein, dass ein Raunen durch das Kirchenschiff geht, wenn die Braut zum Altar schreitet. Dem Bräutigam soll es den Atem verschlagen. Und er soll denken: „Die und keine Andere für den Rest meines Lebens!“

Die schönste Frisur im Leben!

Total Beauty Service für eine strahlende Braut.

UNSER TEAM IST AUF DEN PROFESSIONELLEN BRAUTSERVICE SPEZIALISIERT UND BIETET ALLEN HEIRATSWILLIGEN DAMEN EIN UMFASSENDES SCHÖNHHEITSPROGRAMM FÜR DIE GANZ INDIVIDUELLE TRAUMHOCHZEIT.



Da ist es natürlich kein Wunder, dass sich bei solch hohen Erwartungen viele Fragen auftun. Welcher Schnitt passt zu meinem Typ? Soll das Kleid eng oder weit sein. Einteilig oder zweiteilig? Perlen, Strass, Spitze oder ganz schlicht? Viele Frauen meinen, eine klare Vorstellung zu haben, aber wenn sie sich dann in ihrem Traumkleid vor dem Spiegel drehen, stellen sie ernüchtert fest, dass genau dieses Kleid nun gar nicht zu ihnen passt. Daher lautet unser erster und vielleicht wichtigster Tipp für die Braut: „Suchen Sie sich ein Fachgeschäft mit einer ehrlichen Verkäuferin oder nehmen Sie eine gute Freundin zum Kleiderkauf mit, der Sie vertrauen, auch wenn sie nicht immer Ihrer Meinung ist.“

»Eine schöne Uhr zeigt die Zeit an,
eine schöne Frau lässt sie vergessen.«

Maurice Chevalier

Apfel oder Birne

Um das optimale Kleid zu finden, wird es der Braut nicht erspart bleiben, einen Blick in den Spiegel zu werfen, um die Frage zu beantworten: Welcher Figur-Typ bin ich eigentlich? Wenig schmeichelhaft klingen Begriffe wie Apfel oder Birne. Wer möchte schon gern mit einem Obst verglichen werden. Aber wenn man sich die Damenwelt ein wenig genauer betrachtet, haben diese Begrifflichkeiten doch eine gewisse Daseinsberechtigung. Jeder Typ Frau hat Vorzüge und auch kleine Problemzonen. Es gilt eigentlich nur, das Schöne zu betonen und das etwas Unvorteilhaftere zu kaschieren.

Figur von A bis X

Haben Sie schmale Schultern, eine leichte Taille und ausgeprägte Hüften, so sind Sie der Figur-Typ A. Eine sehr verbreitet weibliche Form. Sicher ist Ihnen schon aufgefallen, dass Ihnen alles gut steht, was ihre Schulter ein wenig breiter erscheinen lässt und die Hüften lässig umspielt.

Wer eher eine gerade Körperform mit wenigen Rundungen besitzt, gehört dem Typ H an. Spezifisch für diese Frauen ist, dass Brust, Taille und Hüfte fast eine Linie bilden. Damen des Typs H wirken meist eher sportlich, und schmale Schnitte bringen diesen Vorzug sehr schön zur Geltung.

Der Inbegriff der Weiblichkeit ist die O-Form. Ein schöner voller Busen und

weibliche Hüften lassen Männerherzen höher schlagen. Leider neigt dieser Frauentyp dazu, eher am Bauch zuzunehmen, so dass die Taille verschwimmt. Wer diesem Figur-Typ angehört, wird wohl am besten mit Schnitten zurechtkommen, bei denen die Taille kaschiert und der Busen hervorgehoben wird.

Eine ausgesprochen athletische Figur-Form ist der Typ V. Breite Schultern, volle Oberweite und schmale Hüfte und Taille prägen dieses Erscheinungsbild. Diesen Damen steht ganz besonders gut ein Kleid mit einem Neckholder. Auch verträgt dieser Typ taillenbetonte Mode und kurze Röcke, da diese Frauen oft sehr schöne lange schlanke Beine haben.

Wer eine Figur in X-Form oder auch die sogenannte Sanduhr, hat, kann sich besonders glücklich schätzen. Denn hier vereinen sich nahezu alle Vorzüge, die eine weibliche Figur unwiderstehlich machen. Busen und Hüfte sind ausgeprägt, während die Taille eher schlank und schmal wirkt. Dieser Typ kann fast alles tragen, sollte aber, um seine Reize optimal hervorzuheben, taillenbetonte Mode bevorzugen.

Nicht zu vergessen ist der XXS-Typ. Von der Form und den Rundungen ist dieser Figur-Typ dem X-Typ verwandt, aber eben alles ein bisschen kleiner. Vorteilhaft ist für diese Frauen alles, was klassisch ist. Wer es mag, kann sich gern ein wenig verspielt kleiden, das weckt im Mann den Beschützerinstinkt.

Kleider machen Bräute

Ist Ihr Figur-Typ erst einmal analysiert, dürfte es nun auch nicht mehr so schwer sein, das passende Kleid zu finden. Weit verbreitet und eigentlich für so gut wie für jeden Typ geeignet, ist die sogenannte A-Linie oder auch Pyramide genannt. Dieses Kleid liegt am Oberkörper eng an und beton sehr schön das Dekolleté. Ab der Hüfte ist das Kleid leicht ausgestellt. Die senkrecht fallenden Schnittlinien lassen die Trägerin schlanker und größer erscheinen, so dass diese Form auch für kleine Frauen bestens geeignet ist.

Sehr beliebt ist das Empire-Kleid, denn es ist ein echter Figurschmeichler. Diese Modelle verleihen ihrer Trägerin eine »

Mo-Di	9.00-18.30
Mi	9.00-20.00
Do	10.00-19.00
Fr	9.00-20.00
Sa	8.30-15.00

RATHAUSGASSE 20 | 53111 BONN
TEL. 02 28/65 50 40

Jetzt online Termine reservieren:

www.michael-hagemann.de

www.facebook.com/hagemann.bonn





*Wir führen Trauringe
in allen Legierungen...*

... aber nicht nur das Material ist edel,
sondern vor allem seine Verarbeitung.

Wir legen Wert darauf, dass unser Schmuck
in Europa gefertigt wird. Die verarbeiteten
Edelmetalle stammen zu einem sehr
großen Teil aus Recycling Beständen. Die
Brillanten beziehen wir ausschließlich von
Händlern, die sich dem Kimberley-Prozess
unterwerfen.



Das Minikleid:

selbstbewusst, frech und modern,
bestens für kleine Frauen geeignet

Der Empireschnitt:

elegant und anmutig,
ein echter Figurschmeichler

» mädchenhafte Anmut und wirken doch elegant. Charakteristisch ist hier die hohe Taillennaht direkt unterhalb der Brust. Sowohl zierliche als auch kurvenreiche Frauen können diese Kleiderform wunderbar tragen. Auch für schwangere Bräute eignet sie sich sehr gut.

Das ultimative Brautkleid ist ein Kleid im Duchesse-Schnitt – Duchesse: franz. Herzogin. Dieses Kleid ist der Inbegriff einer romantischen Märchenhochzeit. Das Mieder ist oft extravagant verziert mit Perlen, Pailletten und Strass. Der Rock ist weit ausgestellt und wird entweder mit einem Reifrock oder mit viel Tüll pompös in Szene gesetzt. Bis auf ganz kleine Frauen kann diese Robe eigentlich von allen Figur-Typen getragen werden.

Ideal für große, schlanke und eher athletisch gebaute Bräute ist der Meerjungfrauenschnitt, auch Fishtail-Linie genannt. Dieser ausgesprochen figurbetonte Look lässt alle weiblichen Reize optimal wirken. Ein enges, kurvenbetontes Oberteil verhilft zu einer ausgesprochen erotischen Silhouette. Ab dem Knie abwärts ist das Kleid ausgestellt. Diese

Kleiderform ist etwas für die selbstbewusste Braut.

Ideal für kleine Frauen ist die Babydoll-Form, das Minikleid unter den Brautkleidern. Der kurze Rock lässt schöne wohlgeformte Beine zur vollen Geltung kommen. Das Oberteil variiert meist etwas, ist aber in der Regel eng und korsagenartig geschnitten. Mit diesem Kleidertyp assoziiert man Attribute wie modern, mutig und sexy.

Viele dieser Kleiderformen gibt es als Ein- aber auch als Zweiteiler. So manches Kleid lässt sich nicht eindeutig einem Typ zuordnen. Aber ist das wichtig, wenn die Trägerin darin einfach nur hinreißend aussieht?

Unser Fazit:

Egal, welchem Figur-Typ Sie angehören. Hadern Sie nicht mit Ihrem Schicksal, denn für jede Dame gibt es das passende Kleid. Auch lassen sich viele Frauen nicht eindeutig einem Figur-Typ zuordnen. Alles kein Grund zur Panik. Mit der richtigen Beratung im Fachgeschäft findet sich sicher für jede Braut der passende Traum in Weiß. ■



Der Duchesse-Schnitt:

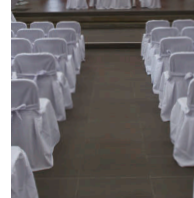
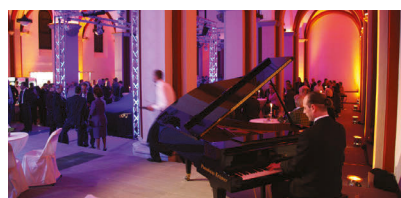
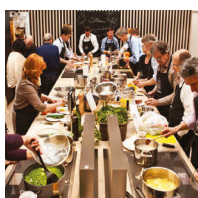
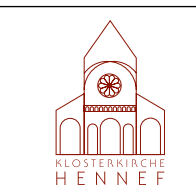
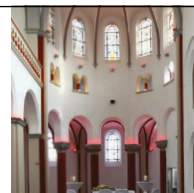
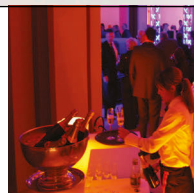
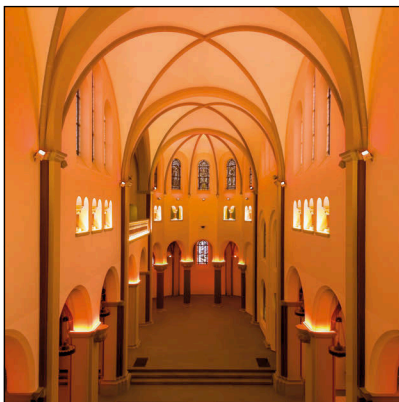
romantisch, extravagant und pompös für Ihre Märchenhochzeit

Mischung aus
**Fish-Taille
und A-Linie:**
die Klassiker unter
den Brautkleidern



Brautkleid bleibt Brautkleid

Die Tradition des weißen Brautkleides ist eigentlich noch gar nicht so alt. Erst im Laufe des 19. Jahrhunderts setzte sich weiß als die Modifarbe für das Kleid der Braut durch. Vorher wurde oft sogar in Schwarz geheiratet. Das hatte den praktischen Hintergrund, dass das Gewand an Sonn- und Feiertagen auch gut getragen werden konnte. In den weniger gut betuchten Schichten schritt die Braut ohnehin in ihrem Sonntagskleid oder in Tracht zum Altar. Heute ist erlaubt, was gefällt. Während unsere Mütter noch oft in Mini oder mit Petticoat den Bund fürs Leben schlossen, erscheint die moderne Frau heute doch wieder weitaus traditioneller am Altar. Das weiße lange Kleid ist und bleibt der Klassiker, aber nichtsdestotrotz gibt es viele Paare, die sowohl farblich als auch optisch mit jeglicher Tradition brechen. Vom Mittelaltergewand bis zur feuerroten Robe ist alles vertreten, und das ist auch gut so.



PRIVATE FEIERLICHKEITEN IN DER KLOSTERKIRCHE HENNEF

Eintreten und staunen – beeindruckt und begeistert sein, das könnten Ihre Gefühle beim Betreten der 1903 erbauten und 2006 entweihten Klosterkirche in Hennef (Sieg) sein.

Empfangen Sie Ihre Gäste an Ihrem schönsten Tag in dem stilvollen Ambiente der Klosterkirche Hennef. Das professionelle Team unserer Eventplaner lässt Ihre Hochzeit, egal ob Sektempfang mit Finger Food oder als gesetztes Dinner im klassischen Rahmen, zu einem einzigartigen Erlebnis werden.

Junggesellenabschiede finden in unserer Kochschule auf der ehemaligen Orgelempore, mit direktem Blick ins Kirchenschiff, ihren sprichwörtlichen

Höhepunkt. Gerne gestalten wir für Sie und Ihre Gäste individuelle Kochkurse, auf Wunsch auch mit ergänzenden Rahmenprogrammen, wie Wildkräuterführungen, Weindegustationen oder Cocktailshakekurse für größere Gruppen – wir schneiden alle Programme nach Ihren Bedürfnissen Maß.

Selbstverständlich beraten wir Sie auch gerne bei der Ausrichtung von Geburtstagen, Taufen und Jubiläen.

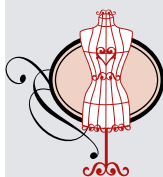
Wir freuen uns auf ein persönliches Kennenlernen – rufen Sie uns an!

Das Team der Klosterkirche-Hennef

managed by
TIME-TRAX
GROUP

WEITERE INFOS UNTER:
www.klosterkirche-hennef.de/termine
www.klosterkueche-hennef.de/termine





UND WAS *trägt Mann?*

Von Stephanie Bulang-Matern



Foto: Prestige by Wilvorst


GUIDO LEPPER

Mode für Männer

Bräutigamsausstattung & Gesellschaftskleidung
Stiftsplatz Nr. 5 | 53111 Bonn
Tel.: 0228.6296850

www.guido-lepper.de

Nachdem die Damen in Sachen Brautmoden und Kleiderstile ausführlich beraten worden sind, darf aber auch die „Herren-Abteilung“ für den Bräutigam nicht fehlen. Zugegebenermaßen fällt die Seitenzahl etwas weniger üppig aus, aber ein Anzug hat auch nicht so viel wallenden Stoff wie die vorgestellten Kleider – und benötigt demzufolge

weniger Platz. Aber keinesfalls weniger Aufmerksamkeit! Als außergewöhnlich und außergewöhnlich schön lässt sich die Hochzeitsmode für „Ihn“ zusammenfassen.

Und die Bandbreite reicht dabei in sämtliche Geschmacksrichtungen zwischen Gehrock, Uniformlook und konservativem Anzug. ■



Foto: Tziacco



Foto: Tziacco



Modell Daran



Modell Jerez

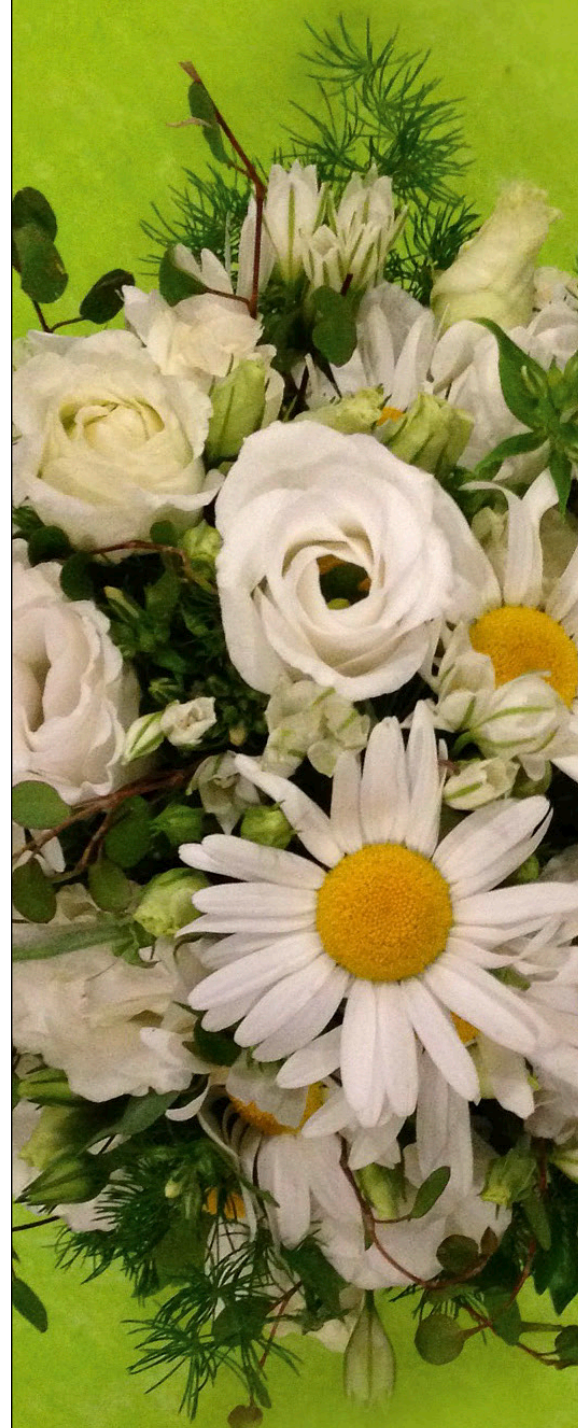


Expertentipp von Ulrich Becker-Steinberger

(Produktmanager Herrenschuhe LLOYD)

Für den perfekten Auftritt bei Ihrer Hochzeit empfehle ich das Modell Daran. Die schlichte, italienische Eleganz dieses Schuhs verleiht jedem Anzug den letzten Schliff.

Ein echter Klassiker dagegen ist das Modell Jerez. Mit diesem Schuh „glänzen“ Sie bei Ihrem Ehrentanz.



Hochzeitsfloristik
TRAUERSCHMUCK
Tischdekorationen
Dekoartikel
EVENTFLORISTIK



Blumen & Deko

Inh. Manuela Offenhaus
Pützstraße 44
53129 Bonn-Kessenich

Tel.: 0228 / 5288 399
info@blumenunddeko.de

LACQUER ROUGE VON SHISEIDO · Die sieben neuen Nuancen des Lacquer Rouge von Shiseido verleihen den Lippen ultimativen Glanz und intensive Farben. Preis: 26,- Euro.



Beauty Highlights für den Frühling



CARITA ... hat die Idéal Care Linie für junge Haut um das Sérüm des Lagons für trockene, das Sérüm Poudré für unreine und das Sérüm de Coton für empfindliche Haut erweitert. Preis: 30 ml, 58,- bis 65,- Euro.

BABOR SONIC CLEANSING BRUSH ... reinigt das Gesicht mit 120.000 oszillierenden Härchen und 10.000 Schwingungen. Preis: 39,- Euro.



DNASLIM VON MJP · Die Anti-Cellulite-Pflege für die Nacht präsentiert den praktischen Massageaufsatz direkt auf der Tube. Preis: 100 ml, 79,95 Euro.



BABOR CLEANSING 200 ml Öl und 100 ml eines von vier hautspezifischen Kräuterkomplexen. Preis: 35,- Euro.



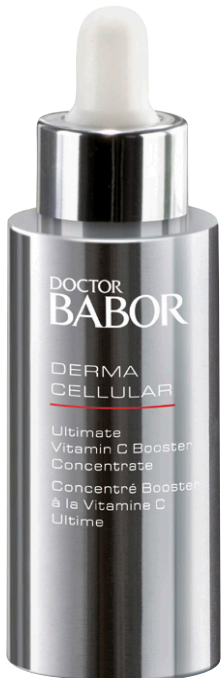
REGENERATING BODY CREAM ... aus der Future Solution LX Serie von Shiseido macht die Haut geschmeidig und duftet dabei entspannend. Preis: 200 ml, 129,- Euro.

TOTAL REVITALIZER EYE
VON SHISEIDO MEN ...
bekämpft sichtbar Fältchen,
Tränensäcke und Augenschatten.
Preis: 15 ml, 54,- Euro.



ANZEIGE LEBENSART

NAGELLACK STRONGER VON DEBORAH
LIPPMANN · Kelly Clarkson strahlte bei den
Grammys 2013 mit ihrem eigenen Nagellack.
Preis: 24,- Euro.



**BABOR DERMA CELLULAR
CONCENTRATE** ... sorgt vorzeitiger
Hautalterung mit Vitamin C vor.
Preis: 30 ml, 99,- Euro.



**SUPER ACIDS X-TREME ACID
RUSH PEEL VON RODIAL** ...
verschafft ein frisches, ebenmä-
ßiges und strahlendes Hautbild.
Preis: 50 ml, 82,- Euro.



TOP Beauty Tipp von Romy Britten, Parfümerie Vollmar in der Sternstrasse

Starten Sie mit neuer Energie in den Frühling und gönnen Sie sich eine Ampullen- bzw. Serumkur – ein wahrer Frischekick für wintergestresste Haut. Stillen Sie den Durst ihrer Zellen nach der langen Heizperiode mit feuchtigkeitsspendenden leichten Texturen oder einer wohltuenden Gesichtsmaske. Überdenken Sie ihre Trinkgewohnheiten. Ausreichend Flüssigkeit macht die Haut wieder schön prall und verleiht ein frisches Aussehen. Machen Sie einen Urlaub vom Alltag mit einer individuellen Gesichts- und oder Körperbehandlung im Skincare Center am Münsterplatz.



Parfümerie & Lingerie
VOLLMAR

AHRWEILER | BORNHEIM
ERFTSTADT | LINZ AM RHEIN
MECHERNICH | NIEDERKASSEL-RHEIDT
REMAGEN | SCHLEIDEN

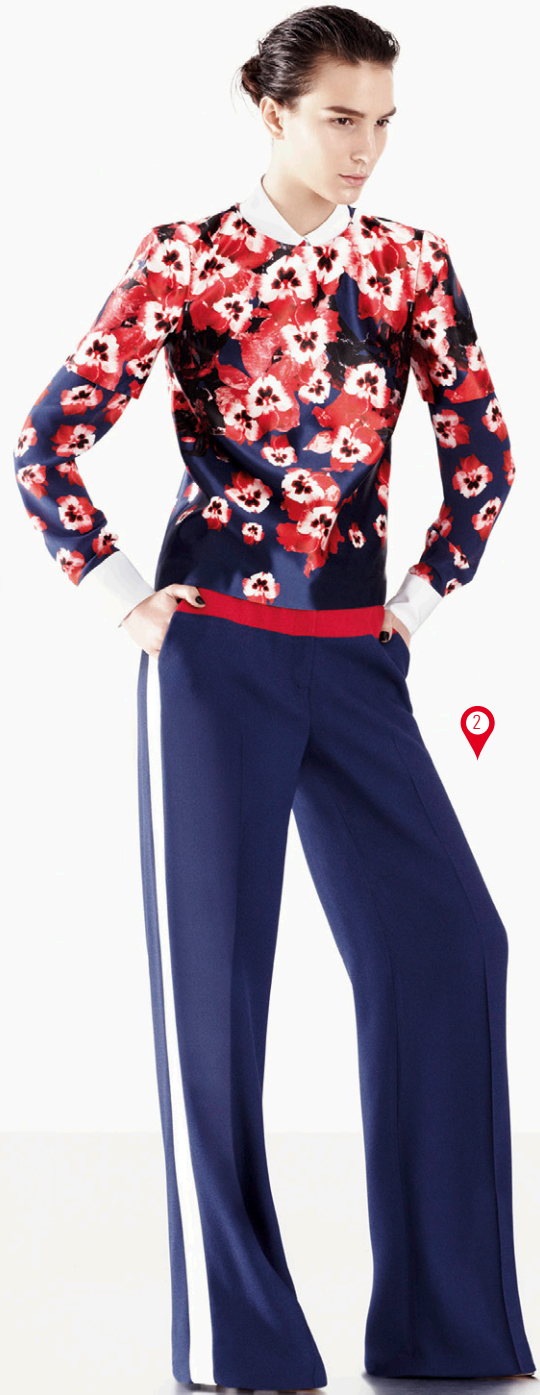
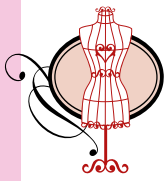
Stammhaus BONN
Sternstraße 64
Tel.: (02 28) 63 79 01

Filiale BONN
Kaiserplatz 8

BONN-POPPELSDORF
Clemens-August-Str. 55

BONN-OBERKASSEL
Königswinterer Straße 626

BONN-PLITTERSDORF
Ueberstraße 1



TOP women



1 Ein Eyecatcher ist die handgefertigte Sonnenbrille des Designers David Pellicer aus dem Hause Etnia Barcelona. Der berühmte Yves-Klein-Blauton, der lange in der Modebranche Verwendung fand, wurde nun erstmals in einem exklusiven Produkt verarbeitet. www.etniabarcelona.com

2 Das Markenzeichen des Nepalesen Prabal Gurung ist das gekonnte Spiel mit Schnitten, Colour-Blocking und Texturen. In seiner Ready-to-Wear-Kollektion für Frühling/Sommer setzt der Designer auf den sportlichen Chic. Das raffinierte florale Muster lässt Frühlingsgefühle erwachen. www.prabalgurung.com

3 Abschlag in den Frühling: Es ist wieder Zeit, den Schläger zu schwingen. Bestens geeignet zur Eröffnung der persönlichen Golfsaison ist der Driver 2014 Big Bertha Alpha, ein wahres Hochleistungspaket von Callaway für maximale Weiten dank neuer, justierbarer Technologie. Da grünt das Green schon jetzt. www.callawaygolf.com

4 „Gehe nie zu weit, aber immer weit genug“ – das ist das Credo des deutschen Labels Talbot Runhof. Auch die Eleganz der neuen schmalen Clutch mit Überschlag ist unaufdringlich, die Details raffiniert und die Materialien exquisit: der perfekte Abendbegleiter für große Anlässe. www.talbotrunhof.com

5 Was Schickes auf die Ohren gibt es mit den edlen Kopfhörern von Friends. Beim Design-Prozess wurden luxuriöse Materialien nach den Techniken der Schmuckfertigung verarbeitet. Durch die austauschbaren Schalen werden diese Kopfhörer zum modischen Accessoire. www.werefriends.com



HACH

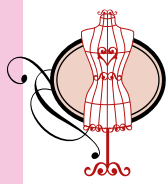
MODE & ACCESSOIRES



SENCE[®]
COPENHAGEN



THOMAS-MANN-STRASSE 17
BONN-CITY
FON 657800
WWW.HACH.NET



sports men

1 Designer Jeremy Hackett setzt in seiner aktuellen Kollektion für Frühling/Sommer auf den original englischen Sport-Style. Das Menswear-Label gibt alten traditionellen Tweed- und Wollstoffen eine moderne Silhouette und Passform. Seit langem steht die Kultmarke aus London für authentische Looks mit Charakter und Charisma. www.hackett.com

2 Der Burberry Prorsum Pullover aus einer leichten, doppelt gearbeiteten Kaschirmischung verfügt über ein aufwendiges Design in Aran-Optik und ist mit seiner knallroten Farbe ein echter Hingucker. www.burberry.com

3 Qualität, Perfektion und Kreativität haben aus dem Schuhmacherhandwerk bei Santoni eine Kunstform gemacht. Die Frühling/Sommer-Kollektion der Herren vereint diese Elemente und garantiert einen sportlich-eleganten Auftritt. Für Dichte, Strapazierfähigkeit und außergewöhnlichen Tragekomfort sorgt die norwegische Machart, eine ausgereifte Technik mit 600 handgenähten Stichen im Leder. www.santonishoes.com



Natürlich perfekt



4 Mann zeigt Bein: Elegante Sportswear für höchste Ansprüche bietet der italienische Luxus-Ausstatter Brioni in diesem Frühling. Das handgefertigte Hemd mit figur- und taillenbetontem Schnitt samt kurzer Hose verkörpert den lässigen Chic erstklassiger Herrenmode. So wünscht man sich den Mann im Sommer. www.brioni.com

5 Königlich bequem lautet das Motto bei Ludwig XI. Vom Design so reduziert wie ein Single-Speed-Bike verfügt das Schindelhauer Fahrrad trotzdem über eine Gangschaltung. Der Riemenantrieb des schicken Flitzers hält dreimal länger als eine Kette und sorgt für flinke und gleichzeitig elegante Fortbewegung. Die lautlose Getriebeabgabe garantiert zudem flüsterleises Dahingleiten. www.schindelhauerbikes.de



„Dafür bürgte ich mit
meinem Namen“

(Rainer Haase)

Zahnästhetik
Rainer Haase

Hainstraße 18 53121 Bonn
Tel 0228/612470
www.Zahnaesthetik-Haase.de



BESTES SEHEN UND HÖREN HAT EIN ZUHAUSE: FELDMANN

Warum sich so viele Kunden für den Service
von Feldmann Augenoptik und Hörakustik entscheiden



Wenn es um besonders hochwertige und modische Brillen geht, fällt schnell ein Name: Feldmann Augenoptik, seit Jahrzehnten bekannt für Qualität und Service. Seit 2009 gehört Feldmann zu Jonen – mit rund 25 Filialen im Raum Köln-Aachen-Bonn und mit über 40 Jahren Erfahrung ebenfalls sehr erfolgreich in der Branche.

Unternehmensphilosophie mit Nachhaltigkeit

Ulf Winkelbrandt ist Betriebsleiter bei Feldmann und sagt über das Fachgeschäft: „Wir lieben einfach, was wir tun. Und wir geben jeden Tag das Beste für unsere Kunden. Das ist nicht nur ein Spruch. Das war schon damals so, als wir angefangen haben, und ist noch heute so.“

Service ist das A und O

„Die ausführliche und ganz persönliche Beratung steht bei uns immer an erster Stelle“, so Winkelbrandt weiter. Dazu gehört in der Optik eine professionelle Augenprüfung, die allen Kunden angeboten wird. Selbstverständlich sind bei Feldmann auch die maßgeschneiderten Gläser – perfekt

angepasst durch das computergestützte Messsystem.

2012 wurde Feldmann um den Hörakustikbereich erweitert, und auch hier wird selbstverständlich größte Sorgfalt an den Tag gelegt, wenn es um optimales Hören und Verstehen geht: So werden zum Beispiel Hörtests mit modernster Technik erstellt, um so schnell und sicher Gewissheit über das Hörvermögen zu erhalten. Hinzu kommt die große Auswahl hochwertiger Marken-Hörgeräte, die bestmögliches Sprachverstehen und hervorragenden Klang garantieren.

Jeder ist bei Feldmann willkommen, bestes Sehen und Hören kennenzulernen und auszuprobieren. ■

feldmann
AUGENOPTIK UND HÖRAKUSTIK BY JONEN



Feldmann by Jonen

Wenzelgasse 16
53111 Bonn

Telefon (0228) 633366

Jetzt bei Feldmann:

PREMIUM-HÖREN ZUM VORTEILSPREIS!

Bei Feldmann Hörakustik sind Hörgeräte jetzt so günstig wie nie: Gesetzlich Versicherte erhalten seit Ende letzten Jahres noch mehr Leistung im Bereich Hörgeräte erstattet. Versicherte profitieren dann abhängig von der Krankenkasse von bis zu 300 Euro mehr als bisher pro Hörgerät!

ZUSÄTZLICH:
20 MONATE
KOSTENLOS
HÖRGERÄTE-
BATTERIEN!

BEIM KAUF EINES HÖR-
SYSTEMS AB 500 EURO
ZUZAHLUNG



HÖRGERÄTE FÜR JEDEN ANSPRUCH

NULLTARIF-HÖRGERÄT

- Erfüllen die neuen Versorgungskriterien – für bestes Sprachverstehen
- Inklusive noch besserer Digitaltechnik wie z. B. Rückkopplungs- und Störschall-reduzierung oder Lautstärkenregler



z. B. HÖREX MONDO 1 CP
JETZT NUR

0,-*

BESONDERS KOMFORTABEL

- Einfache Bedienung bis hin zur Sprach-aktivierungsautomatik
- Automatische Einstellung der Hörgeräte auf unterschiedliche Hörsituationen
- Impuls- und Windgeräuschunterdrückung
- Bessere Raumorientierung durch Richtungshören



z. B. HÖREX CANTEO 5
BEREITS AB

649,-*

PRIVATPREIS 1.390,-

BESONDERS VERNETZT

- Schnittstellen zur kabellosen Übertragung von TV- und Telefonklängen direkt auf die Hörsysteme
- Hörsysteme einfach und diskret per Fernbedienung steuern



z. B. GN-RESOUND VERSO 7
BEREITS AB

1.249,-*

PRIVATPREIS 1.990,-

*Bei Vorlage einer ohrenärztlichen Verordnung zahlen Sie als Mitglied einer gesetzl. Krankenkasse zusätzlich 10 Euro gesetzl. Zuzahlung. Privatpreis ab 741 Euro je Hörgerät.



DAS LEBEN WIRD BUNTER

Trends der Möbelmesse „imm“ in Köln
 setzen 2014 auf Individualität

Von Frank Tewes

Die Beschäftigung mit dem Thema Wohnen hat in den letzten Jahren mehr und mehr an Bewusstsein und Popularität gewonnen. War die Einrichtung des Heimes früher funktional und zweckmäßig, ist sie heute Ausdruck von Individualität, Lebenseinstellung und Status.

„Im Durchschnitt verbringen wir rund 340 Tage im Jahr im eigenen Zuhause. Diese Tatsache steigert bei den Menschen zunehmend die Sensibilität für das Wohnen und auch die Lust am Einrichten“, sagte Ursula Geismann, Trend- und Designexpertin des Verbandes der Deutschen Möbelindustrie, bei der 65. Internationalen Möbelmesse (imm).

Die positive Entwicklung hin zum „gelebten Wohnkonzept“ spiegelte sich deutlich in den Präsentationen der rund 1.200 Aussteller bei der „imm cologne“ und der parallel stattfindenden „Living-Interiors“ wider. Neben einer breiten Auswahl der neuesten Möbeltrends wurden insbesondere ganzheitliche Konzepte gezeigt, die ein umfassendes und modernes Bild der derzeitigen Einrichtungswelt boten.

Als richtungsweisend kristallisierte sich für das Jahr 2014 vor allem der

Wunsch nach Individualisierung heraus. Getreu dem Motto „kombinieren in allen Formen und Farben“ erlebten Fachleute und Besucher einen wahren Designkulturen-Clash: Holz wurde mit starken Farb-Akzenten in Kontrast gesetzt, unterschiedliche Hölzer zusammengesetzt, Natur-Look mit bunt lackierten Elementen und Materialien wie Hightech-Textilien, Plastik-Stühlen und futuristischen Strukturen konfrontiert. Überdies begeisterten Möbel, deren Elemente fragmentiert und neu zusammengesetzt erschienen.

Die Mischung machte es – und so trafen Vintage auf Moderne, Funktion auf Ästhetik und Geradlinigkeit auf Individualität. Wichtig sei bei den vielfältigen Möglichkeiten der Wohnraumgestaltung, laut Geismann, ein stimmiges Gesamtbild, bei dem sowohl Möbel als auch Wohnaccessoires bewusst gewählt und harmonisch inszeniert werden.

So blieb am Ende der Messe nicht nur der Eindruck, dass das richtige Wohngefühl in erster Linie auf die Erfüllung der eigenen Bedürfnisse gründet und Stil nichts mit Trends oder Perfektion zu tun hat, sondern es gab auch eine Vielzahl an Inspirationen und Ideen. ■



Fotos: Frank Tewes, Hersteller



LEBENSART

Sie erinnern an Waggon, Drehbänke und grobes Fabrikinventar: die Tische der „Sturdy Legs“-Serie.

INDUSTRIE TRIFFT DESIGN
 Individuelle Tische als echter Blickfang

Hinter dem Namen „Sturdy Legs“ verbirgt sich ein exklusives und neues Konzept von Tischen mit industriellem Unterbau. Hierbei sind die „Beine“ des Tisches der Hingucker, denn die in den Niederlanden gefertigten Designerstücke der Firma Waterman Meubelen erinnern an Industriemaschinen und schweres Gerät. Ob in Haus und Garten oder im Büro – robust und elegant ist mit diesen Tischen alles möglich.



tetrad
 Harris Tweed



Für Erholung daheim wie im Luxushotel sorgen innovative Boxspringbetten.

ERHOLSAMER SCHLAF GARANTIERT
 Boxspringbetten erobern die Schlafzimmer

Komfort und Bequemlichkeit sind die neuen Maximen im Bereich der Schlafzimmereinrichtung, und so prognostizieren Einrichtungsexperten eine Entwicklung hin zu mehr Boxspringbetten. Oschmann Comfortbetten stellte hierzu eine besonders luxuriöse Variante vor, die mit gleich zwei Lagen Matratzen pure Entspannung garantiert. »

Wohnphilosophie

Wohnphilosophie

Petra Amtenbrink
 Friedrichstraße 32 | 53111 Bonn
 Fon: 0228 - 65 11 33
 info@wohnphilosophie.de

Öffnungszeiten
 Mo-Fr 10-19.00 Uhr
 Sa 10-18.00 Uhr

www.wohnphilosophie.de



NEU
in
BONN

benuta
B L A C K

**TEPPICHE,
SO INDIVIDUELL WIE
IHR ZUHAUSE**

Maßgefertigt und aus hochwertigen Materialien wie Seide und Mohair sind unsere Teppiche liegende Kunstwerke.

Wir unterstützen Sie durch professionelle Beratung, sowie einen Muster- & Aufmaßservice vor Ort.

Besucher von benuta black finden keine Teppichstapel vor, hier handelt es sich um eine Teppich-Boutique.

Besuchen Sie unseren neuen Showroom im Herzen von Bonn und lassen Sie sich inspirieren!

BENUTA IST EXKLUSIVER PARTNER VON:
HOSSEINREZVANI



BELDERBERG 19 – 53113 BONN
0228 / 9814 0832

ÖFFNUNGSZEITEN:
MO – FR 10:00 – 19:00 UHR
SA. 10:00 – 18:00 UHR

WWW.BENUTA-BLACK.COM



Traditionelles Design gepaart mit höchster Handwerkskunst – das sind die Stoff-Kreationen aus dem Hause Harris Tweed.

» **KEINESWEGS NUR VINTAGE**

Zeitgemäßes Wohnen in historischem Gewand

Es ist der Stoff für ein einzigartiges Wohlfühl-Flair. Jedes Stück echter Harris Tweed wird aus reiner Schurwolle, die nur auf den Äußeren Hebriden gesponnen, gefärbt und im Zuhause eines Webers von Hand verarbeitet wurde, hergestellt. Denn hier geht es nicht nur um das Material an sich, sondern um Qualität und Stil, Geschichte und Tradition. Das Tuch kommt nie aus der Mode und ist aufgrund seiner Beschaffenheit robust – auch unter Dauerbeanspruchung. Besonders geeignet für Landlords und alle, die ein langlebiges Stück Wohnkultur suchen.



Richtig bequem und in trendigem Design gefiel die Kreation von Lina Design auch Michael und Sabrina.

RUND, FARBENFROH UND GEMÜTLICH

Sitzgelegenheit „The Ball“ überzeugt auf ganzer Linie

Auch wenn er ein wenig an einen Gymnastikball erinnerte, so war „The Ball“ von Lina Design doch eines der Highlights auf der imm 2014. Als einer der Gewinner des „interior innovation award“ überzeugte er durch eine farbenfrohe Optik, hohen Komfort und seine rückschonende Funktion. Überdies trumpfte das slowenische Unternehmen mit komfortablen Sitzmöbeln in schlichten Designs auf.



„Up-Lift“ und „Polygon“ – diese klangvollen Namen tragen die Highlights der neuen Generation der Polstermöbel.



Eine neue Generation der Wohnzimmermöbel zeigte die Kettner GmbH.

SYMBIOSE AUS DESIGN UND FUNKTION

Ausgezeichnete Schlafmöbel von Kvadra

Den vorhandenen Wohnraum nicht nur ansprechend zu gestalten, sondern auch optimal zu nutzen, hat Kvadra sich zur Aufgabe gemacht. Das Unternehmen setzte in diesem Jahr auf komfortable und dennoch platzsparende Schlafsessel und Schlafsofas. Die trendige Optik, vereint mit der praktischen Handhabung, wurde nun sogar mit dem interior innovation award ausgezeichnet.

DIE NEUE GENERATION DER WOHNWAND

Multimedialität ist einer der Trends 2014

Die Multimedialität bestimmt nicht nur den Alltag vieler, sondern nimmt auch immer mehr Raum in den eigenen vier Wänden ein. Mit der Integration des iPad in die individuelle Gestaltung der klassischen Wohnwand setzte Kettner neue Maßstäbe und begeisterte Fachpublikum sowie interessierte Messebesucher gleichermaßen.

wohn-kulturen

Möbel und Wohn-Accessoires

TISCH NUSSBAUM MASSIV (A25)

Preisbeispiel **949,- €**



200 x 100 cm Nussbaum massiv	949,- €
200 x 100 cm Eiche massiv	719,- €
200 x 100 cm Buche massiv	659,- €

- Maßanfertigung
- Eigene deutsche Produktion
- Unterschiedliche Holzarten möglich

Berliner Freiheit 11 | 53111 Bonn

Tel.: (0228) 9455594 | info@wohn-kulturen.de

www.wohn-kulturen.de



SCHREINEREI Gottbehüt



Architektur und Möbel: Julia Burbach Architektin, Köln

Anspruchsvolle Gestaltung in bester Handwerksarbeit

Von Friedrich Dangelmaier

Neben sämtlichen Schreinerleistungen, im Kleinen wie im Großen, hat sich die Schreinerei Gottbehüt auf den hochwertigen Möbel- und Innenausbau spezialisiert. Die Umsetzung vielseitiger gestalterischer Wünsche in erstklassiger Qualität und ein verständiges, freundliches und professionelles Miteinander ist dabei stets die Grundlage des unternehmerischen Tuns.

In der Bad Godesberger Straße in Bonn fertigt seit vielen Jahren ein beständiges Team aus zehn langjährigen Mitarbeitern qualitativ und gestalterisch anspruchsvolle Handwerksarbeit unter der Leitung von Manfred Gottbehüt als Inhaber und Gerhard Giesen als Geschäftsführer.

In der Kombination aus einem hochmodernen Maschinenpark und motivierten, dem Handwerk verpflichteten Schreinerinnen und Schreibern entstehen stets individuelle Lösungen. Als Selbstverständnis wird hierbei eine umfangreiche und intensive Planung betrachtet, um einen Entwurf auch bis ins kleinste Detail so realisieren zu können wie er geplant wurde.

Neben der Umsetzung der von Architekten und Innenarchitekten entworfener Möbel und Einbauten werden auch eigene erdacht. Ein waches Ohr für die Wünsche der Kunden, ein hohes Maß an architektonischem Verständnis und ein verlässliches Proportionsgefühl setzen die Kundenwünsche in anspruchsvolle und individuelle Ergebnisse um. Eine umfangreiche Beratung und eine klare Kostenbenennung vermitteln dabei allzeit ein gutes und sicheres Gefühl.

Gestalterisch sieht man sich einer zurückhaltenden und klaren Formensprache verpflichtet. Grifflose oder mit eingefrästen Griffen versehene Schranklösungen und deckenhohe, reduzierte Regallösungen werden zum Bestandteil

der Architektur und unterstreichen die gestalterischen Qualitäten der Räume. Neben einem hohen Anteil an hochwertigen Holzoberflächen als Furnier oder in Massiv, werden viele Einbauten und Möbel in bester Qualität deckend lackiert.

Die genannten Faktoren machen die Schreinerei Gottbehüt zum verbindlichen Partner für Privatkunden und Ar-

»Gefertigt werden neben Einbauten, Möbeln und Küchen auch Türen, Fensterbänke, Treppen und alle im Bereich der Bauschreinerei zusammengefassten Elemente und Bauteile.«

chitekten, dabei kommen sämtliche Leistungen im Bereich der Holzverarbeitung aus einer Hand. Gefertigt werden neben Einbauten, Möbeln und Küchen auch Türen, Fensterbänke, Treppen und alle im

Bereich der Bauschreinerei zusammengefassten Elemente und Bauteile. Dies hat sich längst über die Grenzen Bonns hinaus herumgesprochen. Die Schreinerei Gottbehüt zählt sowohl Privatkunden als auch Architekten und Innenarchitekten vom Siebengebirge bis Köln zu ihrem langjährigen und zufriedenen Kundenkreis. Dabei spannt sich der Rahmen der erstellten Elemente vom individuellen Badezimmermöbel bis zum umfangrei-

»Innovative Umsetzungen werden stets überprüft, d.h. für den Kunden: ungewöhnliche Lösungen ohne Risiko.«

chen Innenausbau von Büroflächen. Dabei schrecken auch Dimensionen wie 1,2 Kilometer laufende Regalböden für Bücher, 3.500 Quadratmeter hochwertiges Echtholz furnier und fünf Kubikmeter Massivholz eines Projekts nicht. Auch der Entwurf sowie die Planung und Umsetzung derart umfangreicher Aufträge in einem knappen Zeitrahmen stellten sich zwar als Herausforderung dar, aber eine, die zu aller Zufriedenheit erfüllt wurde.

In allen Arbeiten verbindet sich ein umfangreiches Wissen um die aktuellen Beschlags- und Fertigungstechniken mit einem hohen Anspruch in der Verarbeitung. Mit dem Ziel einer ästhetischen und nutzungsorientierten Optimierung werden die Möglichkeiten hierbei für



Architektur und Möbel: Julia Burbach Architektin, Köln

innovative Lösungen auch schon einmal ausgereizt. Um aber dennoch eine, auf lange Sicht verlässliche und mängelfreie Qualität gewährleisten zu können, werden mitunter Muster und Probekonstruktionen zur Überprüfung gefertigt und das Ergebnis mit dem Kunden und dem Planer abgestimmt. Hierbei bleiben immer sowohl die finanziellen als auch die terminlichen Verbindlichkeiten als Grundlage eines professionellen Arbeitens im Blick.

All dies kann zu einem Preis realisiert werden, der im Wettbewerb häufig gewinnt. Die Verwendung von als schadstoffarm zertifizierten Materialien ist dabei zur Schaffung eines beschwerdefreien Raumklimas ebenso selbst-

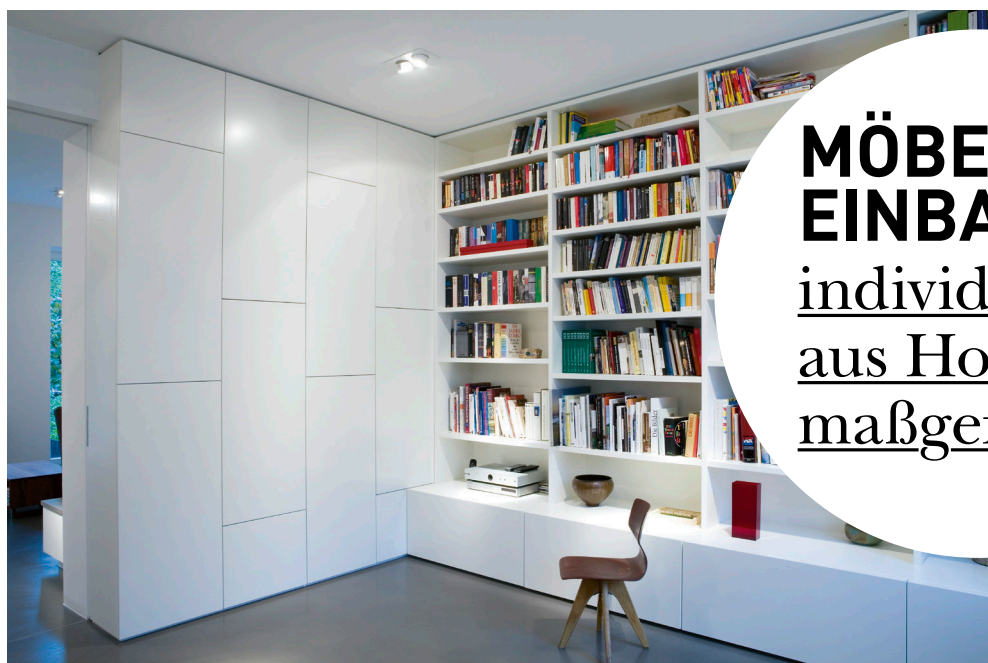


Möbel: Friedrich Dangelmaier Architekt, Köln



Möbel: Karin Häberlein Innenarchitektin, Königswinter

verständlich wie eine kompromisslose Mängelbeseitigung, sollte sie denn notwendig werden. Die Schreinerei Gottbehüt steht Ihnen gerne für ein Telefonat und ein unverbindliches Angebot zur Verfügung. ■



MÖBEL & EINBAUTEN
individuell
aus Holz
maßgefertigt

EINRICHTUNGSBERATUNG
 MÖBELDESIGN
 MÖBELTISCHLEREI
 INNENAUSBAU
 KÜCHENEINRICHTUNG
 BAUTISCHLEREI

Schreinerei Gottbehüt GmbH
 Godesberger Str. 31
 D-53175 Bonn
 Tel. 0228/231452
 Fax. 0228/234748
 info@gottbehuet.eu
 www.gottbehuet.eu

gottbehüt
 Innovation in Holz

TRECA INTERIORS

— PARIS —

GENIESSEN SIE TRAUMHAFTE NÄCHTE



Sleeping Art
SCHLAFKONZEPTE

Obernierstraße 10 · Potsdamer Platz 2 · 53119 Bonn
Telefon 0228.686556 · www.sleeping-art.de



www.treca-interiors-paris.com



LEBENSGEFÜHL KÜCHE (Wohn)Raum zum Wohlfühlen

Von Stephanie Bulang-Matern

Kochen ist in, Backen ist Kult, Essen ist Leidenschaft. Seit jeder Sender mindestens einmal am Tag am Herd steht, ist bei den Zuschauern das Interesse daran, wie die eigene Küche aussehen soll, ordentlich gewachsen. Bei der Vorstellung von Einrichtung und Gestaltung wird großer Wert auf die „Zutaten“ gelegt – dazu gehört auch eine fundierte fachkundige Beratung, wie Hans-Jürgen Esser sie anbietet.

Sein „Bonner Küchenstudio“ nennt sich zwar Outlet, aber was der Küchen- und Planungsexperte anbietet, ist hervorragender Service, gepaart mit Style, ausgezeichneter Qualität und hochinteressanten Preisen. Der kleine, aber feine Showroom wartet mit ausgesuchten Küchenprogrammen (Poggenpohl, Rational, Bauformat, Cube, Burger) und Geräten (Gaggenau, Miele, AEG) auf. Die dazu passenden Fronten und Korpus-Varianten zum Anfassen und -sehen liegen ebenso bereit wie Griffe, Knöpfe, Armaturen und Beleuchtungssysteme. Inhaber Hans-Jürgen Esser steht den Interessenten für alle Fragen und Tipps rund um das Thema Küche zur Verfügung. Schon seit über 20 Jahren arbeitet er mit führenden Herstellern wie dem Premiumanbieter Poggenpohl zusammen.

Kochen ist Lifestyle

Es ist noch gar nicht so lange her, dass Küchen so gar nichts von Großzügigkeit und optischer Schönheit hatten. Die „Welt des Kochens“ spielte sich oftmals auf sechs Quadratmetern und weniger ab. Da war man froh, die Tür zumachen zu können, um das Elend an der Küchenzeile nicht sehen zu müssen. Zum Glück hatte die Entwicklung in puncto Genuss ein Einsehen. Wo Kochen und Backen gesellschaftsfähig wurden, durfte die neue Kreativität auch gezeigt werden. Der fließende Übergang in den Wohnbereich hielt Einzug, genau wie großzügige Planungen und Platz für Kochinseln und anheimelnde Lösungen. Hans-Jürgen Esser

ist bekennender und begeisterter Hobbykoch. Bei der Kundenberatung ist das von Vorteil. Denn die Gerätemodelle hat er alle auf ihre Vorzüge und Möglichkeiten getestet. Sous-vide (Garen im Vakuum) beschert zum Beispiel ein unvergleichliches Geschmackserlebnis. Fleisch, Gemüse, Obst zergehen wie Butter auf der Zunge, begleitet von einem sensationellen Aromenbouquet. Für ein grundlegend geändertes Image steht „Dampfgaren“. Früher stand es eher im Ruf, dann Anwendung zu finden, wenn die Hausfrau keine besondere Koryphäe am Herd war. Heute ist es genau umgekehrt – diese Art der schonenden Zubereitung möchte niemand mehr in der Haute Cuisine missen. Die Bedienung der Geräte ist dabei ebenso leicht wie bei den neuen bedienungsfreundlichen Backöfen.

Glänzende Vorstellung

Ein Trend lässt sich derzeit bei der Wahl der Oberflächen deutlich erkennen: Zum einen reinweiß, Lack, pflegeleicht und optisch makellos. Dazu passen als Partner idealerweise Holz, Stein, Keramik, Glas und Edelstahl. Oder zum anderen warme Erdtöne bis hin zu titan und anthrazit, gerne auch in Kombination mit hellen Farben. Kurzum alles, was den wertigen Charakter bei garantiert langer Schönheit und Haltbarkeit unterstreicht. Und wenn dann seine professionelle Planung, präzise Gestaltung und perfekte Abwicklung dazukommen, hat Hans-Jürgen Esser wieder einen Küchen Traum wahr werden lassen. ■



Hans-Jürgen Esser, Inhaber Bonner Küchenstudio



Beratungstermine

in der Ausstellung oder bei Ihnen zu Hause, auch außerhalb der Öffnungszeiten am Wochenende oder abends. Keine starren Öffnungszeiten, wir richten uns nach Ihrem Zeitrahmen. Das verstehen wir unter Flexibilität.

Bonner Küchen Studio



Bonner Küchenstudio

Buschdorfer Weg 57 | 53347 Alfter
(Bitte „Herseler Weg“ ins Navigationsgerät eingeben und dem Anfahrtschweis unten folgen)

Öffnungszeiten:

Mi 14.00-18.30 Uhr, Do+Fr 10.00-18.30 Uhr, Sa 10.00-14.00 Uhr

Telefon (02222) 9290337

Telefax (02222) 9290335

web www.bonnerkuechenstudio.de

Anfahrt Über den Herseler Weg in Alfter zum Bahnübergang der DB, Bahnübergang passieren, dahinter direkt rechts abbiegen, dem Verlauf der Straße folgen. Nach der Linkskurve liegt das Bonner Küchenstudio direkt auf der rechten Seite.

BoConcept bringt dänisches Design nach Bonn

DAS HAT STIL

von Hannah Weip

In einem klassischen Altbau direkt gegenüber des Bonner Beethoven-Hauses heißt seit Mitte März der Unternehmer Till Martin Ritter seine Kunden willkommen. In seinem Brand Store der dänischen Designmöbelmarke BoConcept erfüllt er individuelle Wohnräume.

No Limits in Colours: Bei BoConcept können Kunden aus einer breiten Palette an Stoff- und Ledervarianten in den verschiedensten Farben wählen.

Die dänische Designmöbelmarke BoConcept ist weltweit mit über 250 Stores vertreten – neben Bonn auch in Metropolen wie London, Los Angeles, Tokio, Paris, München und Berlin.



Helle Farben, klare Formen, natürliche Materialien – wer die 440 m² große Ausstellungsfläche des neuen Bonner Möbel-Highlights BoConcept betritt, meint sich in die Privatgemächer eines skandinavischen Design-Experten verirrt zu haben: Neben einem stilvoll gestalteten Wohn- und Essbereich im Erdgeschoss lassen sich auf zwei weiteren Etagen gemütliche Schlafzimmer, praktische Arbeitsplätze und einladende Couchlandschaften in Augenschein nehmen. Die vielfältigen Einrichtungsideen für die Bereiche Wohnen, Essen, Schlafen und Arbeiten simulieren echte Wohnsituation, die der Lebenswirklichkeit der Kunden entsprechen – bis hin zum Zierkissen auf dem Lieblingssessel und dem Bücherstapel im Regal.

»Es ist schade, wenn Sie auf einem schönen Stuhl unbequem sitzen«

Philosophie BoConcept

„So können wir realitätsnah zeigen, was mit den flexiblen Designmöbeln von BoConcept möglich ist“, sagt Inhaber Till Martin Ritter. Auf insgesamt drei Etagen vereint das Lifestylelabel klassisches dänisches Design mit zeitgenössischen Einflüssen sowie bunten Accessoires in neuen Formen und Mustern. Der Clou: Sämtliche Designkreationen sind nicht nur hübsch anzuschauen, sondern dazu auch gemütlich. „Es ist schade, wenn Sie auf einem schönen Stuhl unbequem sitzen“, heißt einer der BoConcept-Eckpfeiler. Darüber hinaus steht die Marke, mit 60jähriger Tradition, für einen äußerst variablen Ansatz – ob Farbe, Material oder Zubehör, alle Möbel las-



Till Martin Ritter hat internationale Betriebswirtschaftslehre studiert und anschließend in den Bereichen Marketing und Kommunikation gearbeitet. Über seine Einrichtungsleidenschaft kam er zu BoConcept. Als echter rheinischer Jung freut er sich, die dänische Designmöbelmarke, die weltweit mit über 250 Stores vertreten ist, nach Bonn zu bringen.

sen sich auf die eine oder andere Weise individualisieren, verlieren dabei aber nie ihre Funktionalität oder ihren Designanspruch. Was das bedeutet, hat uns Inhaber Till Martin Ritter im Interview verraten.

TOP: Was zeichnet BoConcept aus?

Till Martin Ritter: BoConcept kommt als sehr trendbewusste, urbane Marke daher, die individuellen Kundenwünschen durch eine äußerst modulare Produktpalette entgegenkommt. In unseren Räumen finden Sie kaum ein Möbelstück, das nicht auf irgendeine Weise variabel ist. Für ein Sofa stehen zum Beispiel unzählige Bezugstoffe in verschiedensten Farben sowie eine breite Palette an Beinen oder Armlehnen zur Auswahl. Außerdem bemühen wir uns, nicht einfach eine Masse an Möbeln zu präsentieren, sondern

lebensnahe Wohnräume zu kreieren, wie man sie auch in den Wohnungen oder Häusern unserer Kunden wiederfinden würde – das reicht von der Polsterlandschaft bis hin zur Dekovase, Designleuchte oder dem passenden Teppich. So wollen wir Inspirationen liefern.

TOP: Ihre Ausstellungsräume wirken in der Tat sehr wohnlich. Man möchte es sich gleich auf einem der auffälligen Sessel gemütlich machen.

Till Martin Ritter: Dazu laden wir herzlich ein! Ich möchte, dass sich unsere Kunden wie Gäste fühlen. Auch wer sich nach einem anstrengenden Shopping-Bummel einfach mal entspannen möchte, ist bei uns willkommen. Das gehört für meine Begriffe zu einem guten Service. Genauso wie eine individuelle Beratung, für die wir uns gerne ausgiebig Zeit nehmen. Im Laden oder auch beim Kunden zu Hause. Auf Wunsch verschaffen wir uns gerne einen detaillierten Eindruck von den konkreten Gegebenheiten

vor Ort. Bei späterem Kauf ist dieser Service sogar inklusive.

TOP: Fühlen Sie sich in Bonn willkommen?

Till Martin Ritter: Auf jeden Fall. Die Begeisterung, die uns bislang entgegengebracht wird, empfinden wir als großes Kompliment. Besonders die Friedrichstraße – die „geheime Champs-Élysées“ Bonns – ist ein hervorragender Standort, mit schönen Geschäften, spannenden Marken, einem tollen Publikum und unmittelbarer Nähe zum Beethovenhaus. Kurzum: Wir fühlen uns hier richtig wohl! ■



BoConcept Bonn

Am Beethoven-Haus
Friedrichstraße 35
53111 Bonn

Telefon (0228) 338855-0

Mail bonn@boconcept.de

web www.boconcept.de



BoConcept®

Urban Danish Design since 1952



Kamran Makhdoui
(Geschäftsführer) Ali H. Karimi
(Sachverständiger)

ORIENTTEPPICH CASTELL

Die Adresse für exklusive Teppiche

Mit ihrem Pflege- und Reparaturservice hat sich die „Orientteppich-Werkstatt“ in Bonn und der Region seit mehreren Jahren einen seriösen Namen erarbeitet. Im Geschäft „Orientteppich Castell“ an der Römerstraße 197 bieten die Teppichspezialisten Kamran Makhdoui und Ali H. Karimi auch handgeknüpfte Teppiche an, die sie direkt von den Herstellern in Persien bekommen.

„Wir haben bei unserem Vermittlungsservice gemerkt, dass es eine große Nachfrage nach hochwertigen Orientteppichen gibt“, sagen Makhdoui und Karimi, die beide von der Industrie- und Handelskammer Bonn/Rhein-Sieg geprüfte Fachverkäufer sind. Deshalb haben sie einen Direktimport organisiert. Sie kaufen die hochwertigen, handgeknüpften Teppiche direkt bei den Knüpfern ein. So bieten sie exklusive handgeknüpfte Brücken, Läufer und Co. bester Qualität in allen Preisklassen an – fernab von billiger Massenware, die gerne in Rabattschlachten angepriesen wird.

Verkauf

In den Geschäftsräumen von Orientteppich Castell findet man exklusive Einzelstücke in allen Größen und Farben in traditionellem bis modernem Design. Zum Service des Hauses gehört

auch die kostenlose und unverbindliche Lieferung der hochwertigen Teppiche nach Hause. Denn Experte Makhdoui weiß: „In jedem Raum wirkt ein Orientteppich anders“, so dass sich Kunden direkt im eigenen Wohnzimmer ein Bild des „Knüpfwerks“ machen können und sollten. Durch den unmittelbaren Kontakt zu den Teppichknüpfern ist Orientteppich Castell in der Lage, auch Teppiche nach den Wünschen der Kunden zu bestellen. Kunden können so Einfluss auf Größe, Farbgebung und Design des Wunschteppichs nehmen.

Werkstatt

Der gewohnte Service der Orientteppich-Werkstatt begeistert weiterhin. In der individuellen Wäsche und Reparatur von Orientteppichen hat die Orientteppich-Werkstatt langjährige Erfahrung. In der eigenen Werkstatt werden Ris-

se nachgeknüpft, Fransen eingefasst, Ränder neu gewickelt und nachgefärbt. Dazu gehört die genaue Kenntnis von Materialien und Knüpftechniken, über die Makhdoui und Karimi, der auch als Sachverständiger tätig ist, verfügen.

Vermittlung

Auf den bewährten Vermittlungsservice setzen Kunden seit Jahren. Ob man einen antiken Orientteppich sucht oder einen hochwertigen Teppich verkaufen möchte: Orientteppich Castell ist der richtige Ansprechpartner. Denn Makhdoui und Karimi haben gute Kontakte zu Großhändlern und Liebhabern von hochwertigen Teppichen und handeln einen fairen Preis aus. ■

Orientteppich®
-Castell.de



Orientteppich Castell

Römerstraße 197 | 53117 Bonn
Öffnungszeiten: Mo bis Fr von 9.30 bis 18 Uhr, Sa von 9.30 bis 16 Uhr

Telefon (0228) 8 86 53 62 (24 Std. Hotline)
web www.orientteppich-castell.de

*Eine königliche Dekoration beginnt immer mit
Einem Perserteppich...*



Orientteppich®
-Castell.de

...auch für die Pflege sind wir für Sie da!



Verkauf
Werkstatt
Vermittlung

Abholung
& Lieferung
kostenlos

Römerstr. 197 · 53117 Bonn-Castell
Tel.: 0228 - 88 65 362

www.orientteppich-castell.de

SCHMUCKSTÜCK

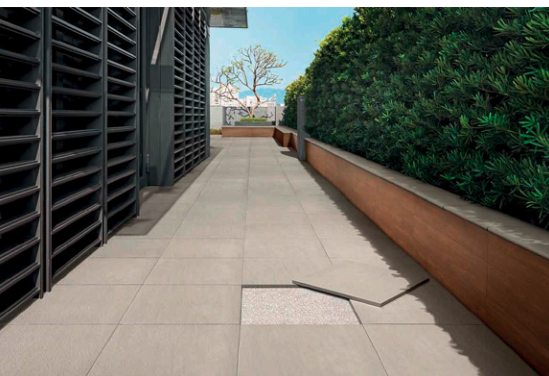
unter freiem Himmel

Terrassen- und Balkonsanierung

Es wird endlich wieder Frühling und damit Zeit, die Freiluftsaison auf Balkon und Terrasse zu eröffnen.

Zunächst einmal freuen sich alle darüber. Bis zu dem Moment, wenn der Boden genauer in Augenschein genommen wird.

Denn dann offenbart sich in dem einen oder anderen Fall mehr als deutlich, dass etwas nicht stimmt.



Schadensfälle

Frost und Kälte der vergangenen Monate haben dort, wo der Zahn der Zeit den Freiflächen schon ordentlich zugesetzt hatte, den Rest erledigt. Der Zustand von Balkon und/oder Terrasse ruft nach Erneuerung. Die Antwort auf die Frage, wodurch Risse und Sprünge entstanden sein könnten, ist eigentlich ganz einfach. Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit und Luftverschmutzung setzen den Freiflächen zu. So können Risse im Belag entstehen, die nicht nur unschön aussehen, sondern durchaus auch die Bausubstanz schädigen.

Nicht selten sind Fliesen oder Platten vom Untergrund abgesprungen, denn Estrich oder Beton haben eine völlig andere Beschaffenheit als die Abdeckung. Bei Temperaturen rund um den Gefrierpunkt zeigt sich, sobald die Quecksilbersäule wieder höher steigt, was Frost so alles „anrichten“ kann. Denn wenn es ihm erst einmal gelungen ist, sich einen Weg in die verschiedenen Materialien zu bahnen, setzt leider der Zerstörungsprozess ein. Daher empfiehlt sich bei Schäden an Böden und Belägen eine baldige Sanierung.

Sanieren und verschönern

Für die Sanierungsarbeiten mussten früher mehrere Gewerke beauftragt werden. Das hieß, die Arbeit konnte immer nur in Teilschritten gemacht werden, und das kostete viel Zeit und Nerven. Heute ist es möglich, alle Arbeiten von einem Fachmann erledigen zu lassen. Der Vorteil liegt auf der Hand. Das ist aber nicht das Einzige, das sich im Laufe der Jahre geändert hat. Es gibt unendlich viele Möglichkeiten, Terrasse oder Balkon nicht nur zweckmäßig, sondern wunderschön herrichten zu lassen. Da empfiehlt es sich geradezu,

aus der Sanierung eine Schönheitskur zu machen. Die Experten von Schmidt-Rudersdorf in Bonn beraten Sie sehr gerne dabei, die für Sie richtigen Lösungen zu finden.

Auswahlkriterien

Und wer sich in der Ausstellung des Unternehmens umsieht, wird sehr schnell feststellen, dass es eine schier nicht enden wollende Auswahl an frostsicheren Fliesen, Platten und Belägen, an Farben, Formen, Größen und Materialien gibt. Gut, dass Ihnen die Fachleute genau Auskunft geben können, wie Sie aus Ihrer Freifläche ein Schmuckstück unter freiem Himmel machen können. Bei den Belägen ist – neben dem Aussehen – auch etwas anderes ganz wesentlich: Sie sind leicht zu reinigen. Auch das unterscheidet sie erheblich von allem, was zu früheren Zeiten „verbaut“ werden konnte.

Lebensqualität

Fachmännische Sanierung plus edel anmutende Optik machen das zweite Wohnzimmer im Grünen ganz schnell zum Lieblingsort. Denn wer möchte während der Jahreszeiten, die zum Ausruhen, plaudern, spielen, essen, lesen – kurz, der Erbauung – wie geschaffen sind, nicht unter freiem Himmel Sonne und Natur genießen. Da lohnt es sich doch auf jeden Fall, Terrasse respektive Balkon ganz schnell fit für den Frühling zu machen!

Mehr zum Thema erfahren Sie unter www.schmidt-rudersdorf.de. Sie können uns auch sehr gerne anrufen (Telefon 0228-559160). Oder kommen Sie doch einfach vorbei. ■

Schmidt Rudersdorf
FLIESEN • NATURSTEIN



Schmidt-Rudersdorf

Christian-Lassen-Straße 6
53117 Bonn-Buschdorf

Telefon (0228) 55916-0

Mail bonn@schmidt-rudersdorf.de

web www.schmidt-rudersdorf.de



Eine zauberhafte Entdeckungsreise
DIE LANDPARTIE NACH BURG ADENDORF

von Stephanie Bulang-Matern | Fotos: Schloss Gödens Entertainment GmbH





Die Landpartie
findet statt vom **29.05.-01.06.** 2014



Zu früheren Zeiten ließ sich am Wochenende immer eine Art „Kleiner Völkerwanderung“ beobachten. Die Städter zog es hinaus aufs Land. In der Natur wollte man frische Luft und Sonne tanken. Mögen die Motive in unserer Zeit ganz andere sein – der Wunsch, seine Freizeit im Grünen und in schöner Umgebung zu verbringen, ist aktueller denn je.

Da trifft es sich prächtig, dass es die Landpartie auf Burg Adendorf gibt. Für viele ist sie ein fester Termin im Kalender. Anknüpfend an alte Sitten und Gebräuche ist immer noch ein bisschen von dem anheimelnden Geist zu spüren, wenn Freiherr von Loë die Tore und Türen seines herrlichen Anwesens öffnet. Christi Himmelfahrt ist es bereits zum zwölften Mal soweit: Dann breiten in der Burg und dem Park 150 Händler vom 29. Mai bis 1. Juni 2014 ihr zauberhaftes Angebot von Lifestyle-Produkten vor den Gästen aus.

Eine riesige Auswahl an Klassikern und stilvollen Modetrends lockt zum Kauf. Weltberühmte Porzellanmanufakturen und kleine Manufakturen sind ebenso vertreten wie Maßschneider,

Modelabel und Designer, Goldschmiede, Juweliere und exklusive Inneneinrichter. Sie alle freuen sich auf Sie.

Die Landpartie ist bekannt für ihre vielen „Grünen-Experten“. Wie bei der legendären Chelsea Flower Show in England gibt es nicht nur die neuesten Gartengestaltungstrends, sondern auch die dafür erforderlichen Pflanzen, Gerätschaften und mit „Garden Girl“ sogar die passende Modekollektion.

Für Kurzweil sorgt ein schönes Rahmenprogramm mit Modenschauen, Musik und mehr. Und natürlich darf auch nicht unerwähnt bleiben, dass für Entzücken auslösende Gaumenschmeichler aus Küche und Keller gesorgt ist.

Ein Besuch auf der Landpartie ist die geglückte Kombination aus Seele baumeln lassen und einem Ausflug in die Welt der schönen Dinge! Jedes Mal scheint sogar die Zeit einen Moment lang Rast in den altherwürdigen Mauern zu machen. Und das tut gut!

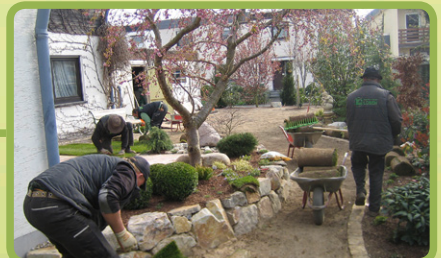
Wer vorab schon mal spinksen möchte, worauf man sich in diesem Jahr freuen kann, findet die entsprechenden Informationen dazu ebenfalls unter www.landpartie-adendorf.de ■



LOBEN

Gartengestaltung

Gartenplanung · Teichanlagen
Natursteinarbeiten · Bepflanzungen
Pflegearbeiten · Baumfällarbeiten
Rollrasenverlegung
Historische Steinbrunnenreproduktion
Gartendekorationen

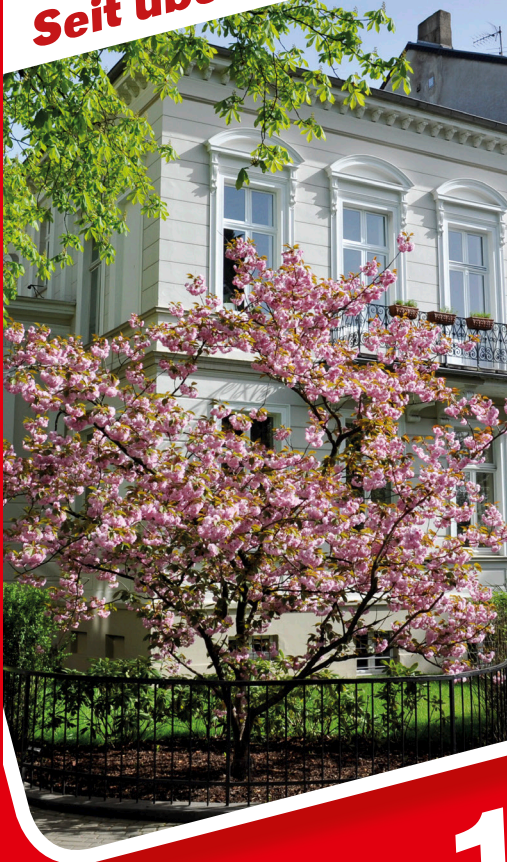


Wir laden Sie herzlich ein, unsere neu gestaltete Musterausstellung in unserem Betrieb zu besuchen. Rufen Sie uns an, wir kommen gerne zu einem unverbindlichen Beratungsgespräch.



Konrad Loben GbR · Gartengestaltung · Kuchenheimer Straße 50 · 53881 Euskirchen-Kuchenheim Tel.: (0 22 51) 32 92 · Fax: (0 22 51) 7 37 57 · www.pflanzen-center-loben.de

Seit über 30 Jahren



Schloßstr. 1
Erste Adresse
für Immobilien



KRAFT IMMOBILIEN GmbH
Schloßstraße 1 • 53115 Bonn
Telefon: 0 2 2 8 • 3 1 - 6 0 - 5 1
www.kraft-bonn.de



Landpartie

LANDPARTIE BURG ADENDORF

29. Mai bis 01. Juni 2014
Burg Adendorf | 53343 Wachtberg-Adendorf

Öffnungszeiten: Täglich von 10.00-19.00 Uhr

Preise: Tageskasse 15,00 Euro
VVK 12,50 Euro
(Kinder bis 16 Jahren frei)
Öffnungszeiten der
Tageskasse 10.00-18.30 Uhr
Bargeldlose Zahlung nur mit
EC-Karte. Bargeldabhebung
per EC-Karte ist möglich.

Täglich betreuter Kindergarten für Kinder ab drei Jahren. Der Eintritt beinhaltet kostenlose Parkplätze. Und wie immer sei der Hinweis erlaubt, dass festeres Schuhwerk durchaus sinnvoll ist.

Alle Informationen unter:
www.landpartie-adendorf.de



RANGE ROVER EVOQUE
TRÄUMEN? EINSTEIGEN!
JETZT AB € 219,00/MONAT*



Abbildung zeigt Sonderausstattung



ABOVE AND BEYOND

Im Range Rover Evoque trifft innovatives Design auf die legendären Fähigkeiten eines echten Land Rover. Als erstes SUV ist der Range Rover Evoque mit optionaler 9-Stufen-Automatik erhältlich. Damit ist er nicht nur effizient im Gelände unterwegs, sondern auch in der City.

LA LINEA FRANCA GMBH

Christian-Lassen-Straße 1 · 53117 Bonn
Telefon 0228 559100 · Fax 0228 5591050

E-Mail: info@lalineade.de

www.lalineade.de

3 JAHRE GARANTIE
MAX. 300.000 KM GEMÄSS GARANTIEBEDINGUNGEN

Verbrauchs- und Emissionswerte Range Rover Evoque 2.2 eD4: Kraftstoffverbrauch (l/100 km) außerorts 4,5, innerorts 6,0, kombiniert 5,0; CO₂-Emission 133 g/km; CO₂-Effizienzklasse A. Alle Angaben wurden nach dem Messverfahren RL 80/1268/EWG ermittelt.

*Ein Leasingangebot, vermittelt für die Land Rover Bank, eine Zweigniederlassung der FGA Bank Germany GmbH, Salzstraße 138, 74076 Heilbronn.

LEASINGANGEBOT

(Bsp. Range Rover Evoque 2.2 eD4):

Monatliche Rate	€ 219,00*
Anzahlung	€ 7.300,00
Leasinglaufzeit	36 Monate
Fahrleistung p. a.	20.000 km
Barpreis beim Händler	€ 33.500,00



Die Tanzwelt der Katia Convents

OUTFITS

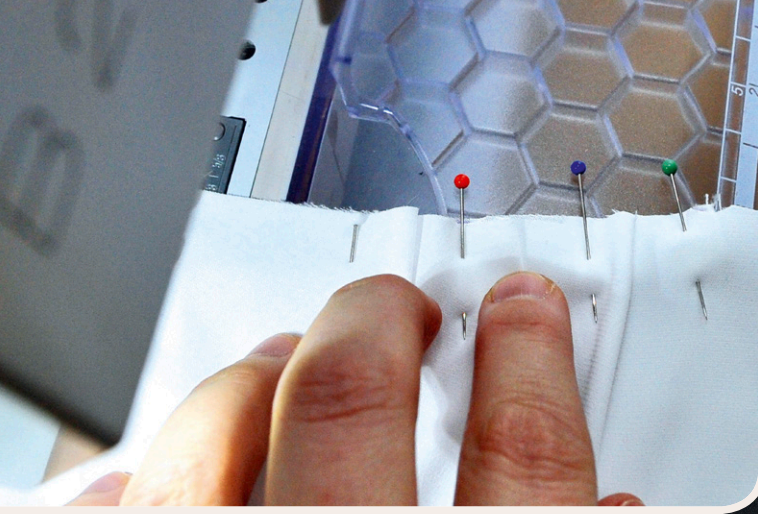
heiß, frech, scharf

Von Stephanie Bulang-Matern



BLICHE

Wenn der Name Katia Convents fällt, wissen nicht nur die Millionen Zuschauer der RTL-Tanzshow „Let's Dance“, von wem die Rede ist. Denn innerhalb weniger Jahre hat sich die Designerin mit ihren ausgefallenen, traumhaften Kostümen für die antretenden Promis und ihre Profitanzpartner zum unverzichtbaren Bestandteil der Show gemacht. Das bringt nicht nur dem Fernsehsender zusätzlich Quote, sondern verschaffte Katia Convents zu Recht selber VIP-Status.



In ihrem Atelier auf dem Brüser Berg sind gerade erst riesige Kleiderkisten mit den Kostümen des „Let's Dance“-Weihnachtsspecials angekommen. Aber bei dem Tempo, in dem derzeit neue Kreationen gezeichnet, gesteckt und umgesetzt werden müssen, ist gerade keine Zeit, den Inhalt zu sichten. Das alles hat nichts mit Vorbereitungen für die siebte Staffel des Unterhaltungsvergnügens, das im Frühjahr 2014 startet, zu tun. Gerade jetzt herrscht im Atelier wegen der fünfnten Jahreszeit Hochkonjunktur. Meter für Meter verarbeiten neun Schneiderinnen Tüll, Taft, Satin und Co. zu Kostümträumen für Corps und Privatkunden in jedem nur erdenklichen Design.

Aber weil nach der Show nun mal vor der Show ist, stehen die Damen im Ateli-

er auch schon wieder in den Startlöchern für die nächste Staffel von Let's Dance. Dann ist Katia on Tour, denn es beginnt die Prozedur des Vermessens von Promis plus Profitanzpartner(innen). Ist das passiert, wird eine individuelle Schneiderpuppe für jeden einzelnen Protagonisten gefertigt. Tanzkleidung muss perfekt sitzen, alle Bewegungen mitmachen und trotz aller Anforderungen ein echter Eyecatcher sein. Damit das möglich ist, wird genau auf Maß gefertigt.

In dem einstigen Ladenlokal an der Ecke Von-Guericke-Allee Celsiusstraße stapeln sich Stoffballen und Kartons mit geheimnisvollem Bling-Bling-Inhalt bis unter die Decke. Tanzschuhe warten in Regalen auf ihren Auftritt, funkelnde Strassbänder für Dekolleté und Arm liegen in den Vitrinen direkt gegenüber »

Krankengymnastik am Gerät
Manuelle Therapie
Krankengymnastik
Neurologische Behandlungen
Manuelle Lymphdrainage
Craniomandibuläre Dysfunktion (CMD)
Eisbehandlung / Heißluft
Hausbesuche
Schlingentisch-Extension
Elektrotherapie / Fango



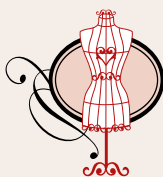
Unser Auftrag ist es, unsere Patienten durch physiotherapeutische Maßnahmen, professionelle Anleitung und weiterführende Beratung dabei zu unterstützen, ihre Beschwerden selbständig und nachhaltig zu minimieren. Dazu umfasst unser Leistungsspektrum neben der klassischen, physikalischen Therapie insbesondere Krankengymnastik am Gerät sowie betreutes Training auf Selbstzahlerbasis.

Koblenzer Straße 63
53177 Bonn - Bad Godesberg
Telefon 02 28/83 00-317
Fax 02 28/83 00-313

www.physiotherapie-godesberg.de

AUST

Collezione d'Italia



TOP Thema
Mode

LEBENSART

NEU! SEIT FEBRUAR WIEDER IN BONNI!



Wöchentlich
NEUE
Kollektionen



AUST FASHION

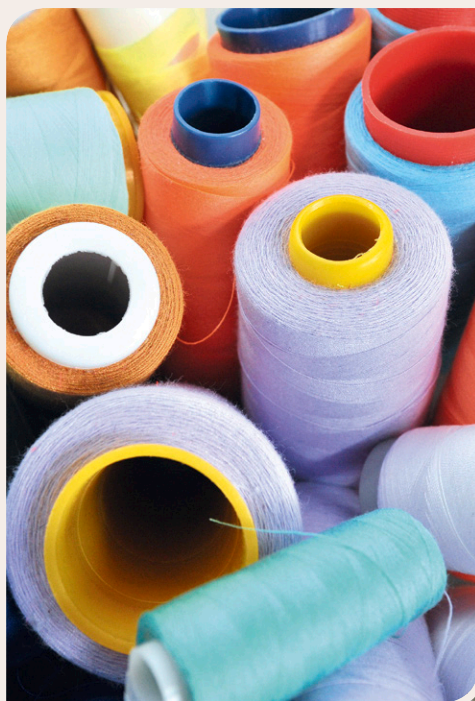
Inh. Jennifer Vianden

Friedrichstraße 41

Tel.: (0228) 429 799 07

Öffnungszeiten: Mo-Sa 10.00-18.30

www.austfashion.de



EIN BLICKE

» dem Eingang. Für eine Verschnaufpause an der schicken Kaffeebar ist keine Zeit, das Telefon klingelt fast pausenlos.

Am Telefon eine Dame, die sich ein exklusives Abendkleid nähen lässt und den nächsten Termin zur Anprobe abstimmen will. Kaum hat die Designerin den Hörer aus der Hand gelegt, ist die nächste Kundin am Apparat. Sie wünscht sich eine Kreation aus dem Atelier für den schönsten Tag im Leben. Für die privaten und öffentlichen Auftritte etlicher VIPs entwirft und schneidert Katia Convents ohnehin. Sie kennt den Red-Carpet-Faktor ganz genau und weiß, wie man Stars und Sternchen mit der

größtmöglichen Aufmerksamkeit über den roten Teppich schickt.

Die gebürtige Polin ist seit 28 Jahren in diesem Metier tätig. Seit 14 Jahren lebt die Mutter zweier Kinder in Bonn. Als sie noch selber in den 80er und 90er Jahren als Weltklasse-Profi in der Tanzszene aktiv war, nähte sie sich ihre Kleider schon selbst. Die fielen auf. Und sie weckten Begehrlichkeit. Über Empfehlungen aus der Tanzsportszene entstand der Kontakt zur „Let's Dance“-Produktionsgesellschaft. Seitdem wartet die Convents-Fangemeinde jede Staffelloche voller Neugierde darauf, was sich die studierte Lebensmittelingenieurin,

die nie eine Schneiderlehre absolvierte, wieder hat einfallen lassen.

Zeit ist in dieser Phase ein knappes Gut. Bis kurz vor den Live-Shows wird skizziert, genäht, probiert. Das geht so während der gesamten Staffeldauer. Bei den TV-Drehs ist das komplette Convents-Team vor Ort. Wenn die Show läuft, geht der Stress richtig los, denn ihre Crew hilft beim Umziehen oder ändert kurz vor dem Auftritt schnell auch noch mal was. Vom Entwurf bis zur nächsten Show bleiben jeweils gerade mal vier Tage Zeit. Manche Kleider haben tausende Svarowski-Steine, die alle einzeln aufgeklebt werden, damit die Trägerin funkelt und glitzert. Eine echte Herausforderung, aber genau das macht der Designerin richtig Spaß. ■

Im Atelier entstehen sowohl die Kleider und Kostüme, die bei Let's Dance ein Millionenpublikum in Staunen versetzten als auch die Turnierkleider vieler Profitänzerinnen.



Bonn's Kinderschuhgeschäft



bundesweit nur
73 Premium-
Schuhhäuser
für Kinderschuhe

- Qualifizierte Beratung
- exakte WMS-Fußmessung
- Schuhgrößen von 19 bis 43



Landgraf
KIDS
Bonn • Acherstraße 15-17

PRIMIGI



jochie

s.Oliver

adidas

Jack Wolfskin

CONVERSE

Däumling
Kinderschuh

RICOSTA
Der Kinderschuh

Timberland

superfit

ECCO

VDO

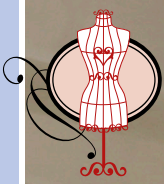
RICHTER

GEOX
AT MET

KEEN

GISSWEIN

ROMIKAR



M O D E



Von Stephanie Bulang-Matern



Ursache und Wirkung – Damit ist Geschäft zu machen

Die deutsche Textil- und Bekleidungsindustrie ist die zweitgrößte Konsumgüterbranche mit über 120.000 Mitarbeitern im Inland und rund 280.000 Beschäftigten weltweit, die für deutsche Unternehmen arbeiten. Allein in den vergangenen beiden Jahren konnte die Textil- und Modeindustrie ein Umsatzplus von etwa 10 Prozent erzielen, die Zahl der Beschäftigten in Deutschland nahm leicht zu. Die Exportquote liegt bei 43 Prozent. Marken und Designs deutscher Textil- und Bekleidungsunternehmen sind international wieder enorm gefragt. Der Markt bleibt hart umkämpft, aber nach einschneidenden Strukturmaßnahmen hat sich die Branche ganz „Made in Germany“ im globalen Wettbewerb behaupten können.

Eigentor

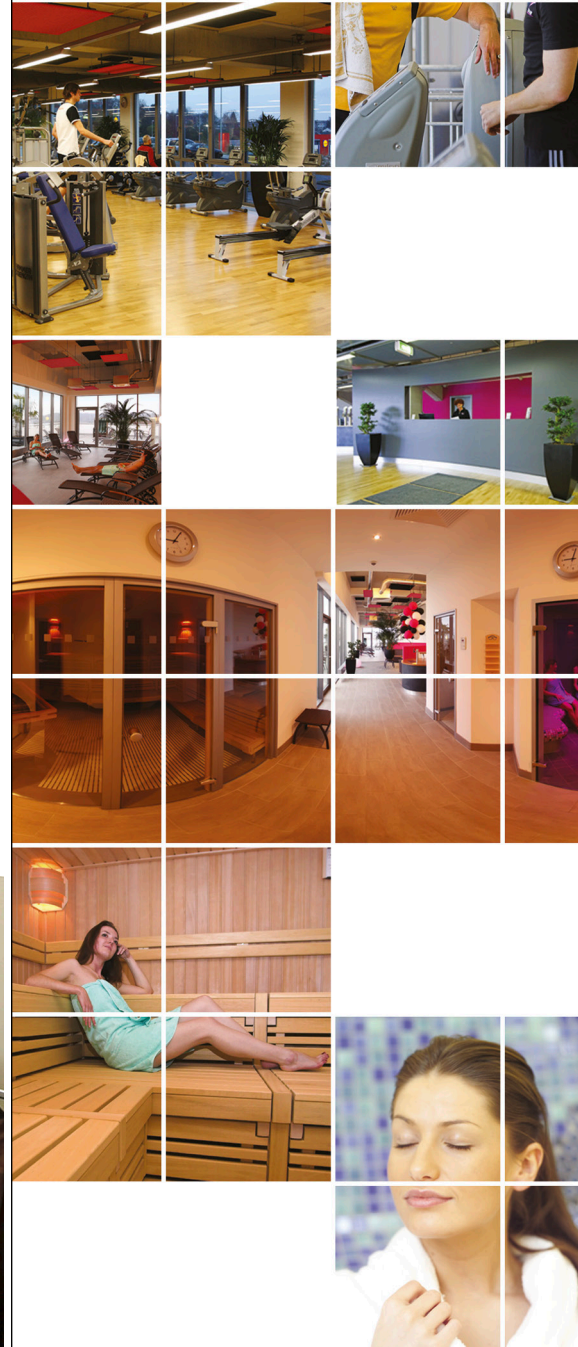
Dabei hatten die Briten mit diesem Siegel Ende des 19. Jahrhunderts etwas ganz anderes im Sinn. Sie wollten ihre Industrie vor der Konkurrenz billiger Plagiate aus Deutschland schützen. Der Schuss ging nach hinten los: Die Kennzeichnung wurde zum Inbegriff für Qualitätsprodukte.

Eine Frage der Herkunft

Produkte, die das Kriterium „Made in Germany“ erfüllen, werden entweder komplett oder zumindest in Teilen in Deutschland hergestellt. Dabei gibt es aber eine Reihe von gesetzlichen Möglichkeiten, bis auf die Endfertigung komplett im Ausland arbeiten zu lassen.

Exakt aus diesem Grund sieht die Wirklichkeit so aus, dass weniger als fünf Prozent der bei uns angebotenen Bekleidung tatsächlich in Gänze „Inlandsprodukte“ sind.

Viele Manufakturen hierzulande sehen genau darin ihre Chance. Bei ihnen werden Mode und Accessoires in kleinen Stückzahlen oder sogar als hochwertige Unikate häufig ganz von Hand gefertigt und im Direktvertrieb angeboten. „Made in Germany“ ist hier wirklich noch genau das, ohne Netz und doppelten Boden. Die Kosten sind im Regelfall etwas höher, aber man bekommt Waren und Dienstleistungen, die durch ihre Verarbeitung und Wertigkeit höhere Preise rechtfertigen. Oft besteht ein »



Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

Wir auch! Gemeinsam mit Ihnen und der **Sparkasse KölnBonn**.



Herr Björn Höver
Bonn-Zentrum



Herr Dean Mirgeler
Bonn-Süd/West



Herr Gerd Honnef
Bonn-Beuel



Herr Marcus Görrig
Bonn-Bad Godesberg



Herr Nico von Ahlen
Bonn-Bad Godesberg

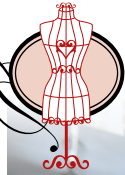
Ihr Ziel ist unser Ziel: Bonns erste Adresse in Sachen Immobilien

Sie sind Eigentümer einer Immobilie und möchten diese verkaufen? Sie möchten kurzfristig einen zahlungskräftigen Käufer finden und gleichzeitig einen guten Preis erzielen?

Nutzen Sie unser einzigartiges Vertriebsnetzwerk in Zusammenarbeit mit der Sparkasse KölnBonn. CORPUS SIREO übernimmt für Sie die gesamte Abwicklung.

Informieren Sie sich jetzt unter Telefon 0228 909051-0 oder www.corpussireo.com/vb

Unser Partner: **Sparkasse KölnBonn**



»Eine Dame trägt keine Kleider. Sie erlaubt den Kleidern, von ihr getragen zu werden.«

Yves Saint Laurent

» enger und partnerschaftlicher Kontakt zu den Lieferanten, die in vielen Fällen ebenfalls in Deutschland beheimatet sind. Und so entsteht ein Netzwerk aus regionaler Verbundenheit, Standort-sicherung und Wertschöpfung, ganz „Made in Germany“.

Shoppingtour online

Rund um Herstellung und Verkauf von Textilien und Co. kommen ständig neue Wirtschaftszweige hinzu – allen voran der Onlineversand. Das globale Order- und Vertriebskarussell dreht sich immer schneller, wer dabei als Mode-Hersteller nicht vom Pferd fallen will, muss sein Unternehmen zwangsläufig strategisch aufstellen. Der Markt verlangt bei kurzlebigen Trends und rasanten Saisonwechseln nach Labels mit Persönlichkeit. Wer es schafft, starke Marken zu etablieren, setzt Trends. Einige Beispiele dafür sind Armani, Gucci, Louis Vuiton, Levis, Versace, Chanel und eine ganze Reihe anderer, die bereits Kultstatus erreicht haben.

Entertainment global

MODE – vier Buchstaben, eine ganze Welt aus Faszination und (zumindest oberflächlicher) Wandlungsfähigkeit.

Erscheinungsbilder und Haltungsweisen werden von ihr massiv beeinflusst. Mode ist – neben Sport und Kunst – ein Hauptelement der Medienkultur, denn sie liefert genau das, was der Zeitgeist fordert – permanente Aufregung. Davon, dass Mode so anziehend ist, profitiert nicht zuletzt auch die Unterhaltungsindustrie weltweit. Stilikonen werden inszeniert und geben vor, was angesagt ist. Produkte werden zu Statussymbolen, ihre Vermarktung zu Ereignissen des öffentlichen Interesses. Und das alles in einem atemberaubenden Tempo.

Mode, Trend und Stil

Nicht nur die Mode selbst, sondern auch ihre Sprache unterliegt ständigem Wandel. Permanent entstehen neue Begriffe und Wortpaarungen mit „Mode“, „Trend“ und „Stil“. Nur – worin liegt der Unterschied?

»Mode bleibt Mode, bis sie den Leuten aus dem Hals hängt.«

Karl Lagerfeld

Unter Mode ist die kurzfristige Kulturform zu verstehen, die regelmäßig von einer neuen Entwicklung abgelöst wird. Trend hingegen beschreibt den über einen längeren Zeitraum vorherrschenden Geschmack oder auch Zeitgeist. Stil ist die langfristige, ästhetische Grundhaltung einer Gesellschaft, die Mode-



»Eine Frau kann mit 19 entzückend sein, mit 29 hinreißend. Aber mit 39 ist sie absolut unwiderstehlich. Und älter als 39 wird keine Frau, die einmal unwiderstehlich war.«

Coco Chanel

und Trend-Änderungen integriert und überdauert.

Geschichte wird gemacht

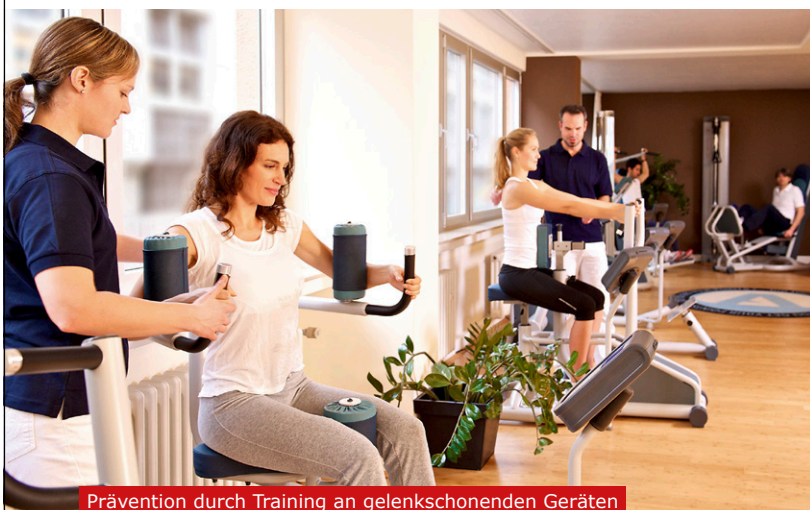
Tradition und Heritage (Erbe) sind aus dem Vokabular der Modewelt ebenfalls nicht wegzudenken. Wer damit nicht aufwarten kann, erfindet diese härteste Branchen-Währung ganz schlicht und ergreifend. Andere, die ihre eigene

Geschichte geradezu umweht, nutzen dieses Privileg voller Stolz. Dior ist nur ein gutes Beispiel dafür, wie eine Marke ihr Erbe für Kollektionen und Außendarstellung höchst erfolgreich einsetzt – und das ist keineswegs negativ zu verstehen. Hier geht es um das Bewahren von Werten – bei der Schnellebigkeit dieser Branche ist das geradezu ein wohlthuender Kontrapunkt.

Nostalgie und Emotionen

In der Nachkriegszeit versuchte man so schnell wie möglich, modern zu werden. Dann folgte die Retro-Welle, die alte Trends spielerisch aufmöbelte. Unterdessen sind wir sehr ordentlich dabei, uns auf unsere Wurzeln zurückzubedenken, alte Werte zu bewahren. Da kommt die Beschwörung des Erbes gerade recht, um als wichtigstes Marketinginstrument zu fungieren. Denn Tradition, Qualität und Geschichte suggerieren, dass es sich um ein ehrliches, authentisches Produkt handelt. Und natürlich hat der neue Trend auch mit Nostalgie zu tun, mit Produkten, die an die gute alte Zeit erinnern und wohlige Emotionen wecken. Fast das komplette Sortiment (und der Erfolg) des Retro-Kaufhauses Manufactum basieren auf dem Heritage-Prinzip. Und irgendwie ist es ein schönes Gefühl, etwas zu besitzen, das sich mit dem Slogan „Es gibt sie noch, die guten Dinge“ beschreiben lässt. ■

DIE VITAMIN-TABLETTE FÜR DEN RÜCKEN



Prävention durch Training an gelenkschonenden Geräten



PhysiotherapiePRAXIS
Andrea Lazarev

Kasernenstr. 22
53111 Bonn
Tel.: 0228-96 91 05 40



LazarevAKTIV
Physiofitness

Kasernenstr. 22
53111 Bonn
Tel.: 0228-96 91 05 40



RehaSPORT
Bonn Zentrum e.V.

Endenicher Str. 127
53115 Bonn
Tel.: 0228-96 91 05 50

Das Team um Andrea Lazarev, bestehend aus 20 Physiotherapeuten, Sportwissenschaftlern, Gerontologen und Gesundheitsfachkräften, behandelt ganz individuell Menschen mit akuter Rückendiagnose und bietet Prävention durch **Physiofitness** und **Rehasport** an.

An den luftdruckbetriebenen Geräten im Trainingszirkel werden die persönlichen Ein-

stellungen auf einer Chipkarte gespeichert und bei jeder Einheit automatisch abgerufen. Einfacher kann Training nicht sein.

So können die Therapeuten und Trainer maßgeschneiderte Trainings- und Behandlungspläne erstellen, die durch fachliche Qualifikation und Einfühlungsvermögen jedem Einzelnen gerecht werden, auch ohne ärztliche Verordnung.



Rückentraining macht glücklich!

www.rueckentraining-bonn.de



DIE HAFTUNG DES GESCHÄFTSFÜHRERS

Die Innenhaftung gegenüber der Gesellschaft

Die Haftung des Geschäftsführers gegenüber der Gesellschaft ist in § 43 GmbHG geregelt. Es handelt sich nicht um eine gesetzliche Anspruchsgrundlage, sondern um eine zwingende Folge aus der Bestellung als Geschäftsführer. Ein Geschäftsführer haftet der Gesellschaft gemäß § 43 GmbHG daher auch dann, wenn kein Dienstvertrag vereinbart ist oder der Dienstvertrag gegenüber einer anderen Gesellschaft besteht.

Handeln mehrere Geschäftsführer gleichzeitig, haften sie „solidarisch“ – demnach als Gesamtschuldner. Die Gesellschaft kann auf die Ersatzansprüche nicht verzichten oder sich zu ihrem Nachteil hierüber vergleichen, wenn die Zahlung zur Befriedigung der Gläubiger der Gesellschaft erforderlich ist. Ein Gesellschafterbeschluss legitimiert ebenfalls nicht in jedem Fall die Handlungen eines Geschäftsführers. Ansprüche der Gesellschaft gegenüber dem Geschäftsführer gemäß § 43 GmbHG verjähren in fünf Jahren. Nachfolgend näher dargestellt werden zwei Punkte: Pflichtverletzung und Legitimation durch Gesellschafterbeschluss.

PFLICHTVERLETZUNG:

Das Gesetz bestimmt in § 43 Abs. 2 GmbHG „lediglich“, dass Geschäftsführer, „welche ihre Obliegenheiten verletzen“, der Gesellschaft hierfür haften. Die entscheidende Frage lautet mithin, was die „Obliegenheiten“ des Geschäftsführers sind. Eine vollständige Aufzählung würde den Rahmen dieses Beitrages sprengen. Als Orientierung dient folgende Abgrenzung: Zu den Obliegenheiten des Geschäftsführers gehören zunächst die ihm ausdrücklich nach GmbHG oder anderen Gesetzen zugewiesenen Pflichten gegenüber der Gesellschaft oder gegenüber Dritten. Hinzukommen die Pflichten, die von der GmbH als Rechtsträger zu erfüllen sind. Hierfür steht der Geschäftsführer ein. Dies sind insbesondere die „bekanntesten“ Pflichten der GmbH nach Steuerrecht sowie Sozialversicherungsrecht. Die einzuhaltenden Pflichten der GmbH – Steuererklärungen, Abführungspflichten – sind zugleich originäre Pflichten des Geschäftsführers gegenüber der Gesellschaft. Die zweite Gruppe an Pflichten sind Innenpflichten

gegenüber der Gesellschaft, die nicht notwendig einen Bezug zu Dritten (Gläubiger, Fiskus oder Sozialversicherungsträger) haben. Hierzu gehört die Einhaltung des Gesellschaftsvertrages, die Durchführung von Beschlüssen der Gesellschafterversammlung sowie die Befolgung von Einzelanweisungen durch die Gesellschafterversammlung oder anderer hierzu berufener Organe – wie etwa durch einen Aufsichtsrat oder einen Beirat. Der Geschäftsführer hat für die Verfolgung des Gesellschaftszweckes einzustehen, im Regelfall dem Erzielen von Gewinnen. Er hat hierzu das Unternehmen intern zu organisieren und die Mitarbeiter zu überwachen. Eine beliebte „Spielwiese“ dieser Pflichten ist inzwischen die Einführung eines präventiven Überwachungs- und Rechtskontrollsystems – neudeutsch: „Compliance-System“. Die dritte – und in der Praxis die am schwierigsten zu handhabende – Gruppe sind die unternehmerischen Entscheidungen des Geschäftsführers. Die unternehmerischen Entscheidungen des Geschäftsführers enthalten immer

ein Prognoseelement. Auch Geschäftsführer können nicht in die Zukunft sehen. Die Entscheidungen unterliegen daher einem gewissen Ermessens- und Beurteilungsspielraum des Geschäftsführers. Grenze ist die Existenz des Unternehmens. Kein Geschäftsvorfall, und sei er noch so lukrativ, darf die Existenz der Gesellschaft gefährden.

BESCHLUSSFASSUNG:

Die Gesellschafter als „Herren“ des Gesellschaftsvermögens können durch Beschluss oder Anweisung Maßnahmen der Geschäftsführung legitimieren, auch wenn dadurch für die Gesellschaft ein Schaden entstehen könnte. Dies folgt aus § 43 Abs. 3 Satz 3 GmbHG. In dieser Vorschrift ist das Gegenteil geregelt: Bei bestimmten gläubigerschützenden Vorschriften (Erhalt des Stammkapitals), kann sich der Geschäftsführer nicht auf einen Beschluss der Gesellschafter berufen, wenn er Vermögen der Gesellschaft ausgekehrt hat. Für die übrigen Fälle – Umkehrschluss – folgt daraus, dass Geschäftsführungsmaßnahmen durch Be-

RATGEBER RECHT

schluss legitimiert werden können. Der Beschluss der Gesellschafter oder die Anweisung eines hierzu befugten Organes muss formell ordnungsgemäß zustande gekommen sein. Einfach gelagert sind Anweisungen des Alleingeschafters gegenüber dem Fremdgeschäftsführer. Diese sind für den Geschäftsführer bindend. Problematischer sind Anweisungen des Mehrheitsgesellschafters. Der Geschäftsführer hat an sich auf eine ordnungsgemäße Beschlussfassung – Einberufung einer Gesellschafterversammlung, Tagesordnung, Abstimmung – zu dringen. Eine „Empfehlung“, die bekanntlich häufig an der Realität vorbeigeht. Naheliegender dürfte die (vorsichtige) Rückfrage bei dem oder den Minderheitsgesellschaftern sein, ob diese mit der Anweisung des Mehrheitsgesellschafters einverstanden sind. Gleiches gilt für Anweisungen anderer Organe. Der Geschäftsführer hat zu prüfen, ob die Anweisungen ordnungsgemäß zustande gekommen sind und auch der Kompetenz dieses Organes entsprechen. Lebhaft umstritten ist die Frage, ob die Gesellschaft den Geschäftsführer auch von steuerrechtlichen und sozialversicherungsrechtlichen Pflichten der Gesellschaft befreien kann, mit der Folge einer Haftung der Gesellschaft gegenüber dem Fiskus sowie dem Sozialversicherungsträger. Richtigerweise dürfte dies zu bejahen sein. Es ist Sache der Gesellschafter, ob sie insoweit eine Schädigung des Gesellschaftsvermögens

in Kauf nehmen. Dessen ungeachtet ist dies für Geschäftsführer nicht empfehlenswert. Sie haften gegenüber dem Fiskus persönlich gemäß §§ 69, 34 Abgabenordnung. Ein Gesellschafterbeschluss kann den Geschäftsführer hiervon nicht befreien. Der Geschäftsführer müsste dann konsequenterweise auf Haftungsübernahme durch die Gesellschafter persönlich dringen, was praktisch nur selten möglich sein wird. Sollten Gesellschafter (in ihrer Not) einen solchen Beschluss fassen, kann einem Geschäftsführer nur geraten werden, das Amt niederzulegen. Erfahrungsgemäß erhebliche Bedeutung messen Geschäftsführer dem Entlastungsbeschluss der Gesellschafter bei. Im Aktienrecht hat der Entlastungsbeschluss der Hauptversammlung keinen Verzicht von Ersatzansprüchen der Gesellschaft gegenüber Vorstand und Aufsichtsrat zur Folge, § 120 AktG. Im GmbH-Recht wird dem Entlastungsbeschluss der Gesellschafter immerhin insoweit Entlastungswirkung zugebilligt, dass die Gesellschaft mit Schadensersatzansprüchen ausgeschlossen ist, die dem Organ, das Entlastung erteilt (Gesellschafterversammlung/Aufsichtsrat), bekannt waren. Die praktische Bedeutung ist gering. Häufig ist den Organen ein Schadensersatzanspruch nicht bekannt. Die wesentliche Wirkung des Entlastungsbeschlusses bleibt daher der grundsätzliche Vertrauensbeweis der Gesellschafter gegenüber dem Geschäftsführer. ■



Zum Autor

Dr. Andreas Menkel ist Rechtsanwalt, Fachanwalt für Handels- und Gesellschaftsrecht und Steuerrecht

Weitere Informationen unter:

www.meyer-koering.de

RECHTSANWÄLTE
STEUERBERATER
PARTNERSCHAFTSGESELLSCHAFT

B O N N | B E R L I N

- > Arbeit
- > Familie
- > Immobilien
- > Internationales
- > Medizin
- > Steuern
- > Unternehmen
- > Vermögen

ALEX MEYER-KÖRING +

JÜRGEN v. DANWITZ

DR. THEO KADE*

Fachanwalt für Arbeitsrecht

MICHAEL C. GUSSONE*

RAINER BOSCH*

Fachanwalt für Familienrecht

DR. REINER SCHÄFER-GÖLZ*

Fachanwalt für Medizinrecht

DR. MATTHIAS MAUR*

ALFRED HENNEMANN*

Fachanwalt für Bau- und

Architektenrecht

Fachanwalt für

Informationstechnologierecht

THOMAS KRÜMMEL, LL.M.*

EBBA HERFS-RÖTTGEN*

Fachwältin für Arbeitsrecht

ANDREAS JAHN*

auch Steuerberater

Fachanwalt für Handels-

et Gesellschaftsrecht

DR. NICOLAI BESGEN*

Fachanwalt für Arbeitsrecht

DANIELA v. TREUFELD-HONIG*

Fachwältin für Familienrecht

ALEXANDER KNAUSS*

Fachanwalt für Erbrecht

Fachanwalt für Bank- und

Kapitalmarktrecht

SEBASTIAN WITT*

Fachanwalt für Arbeitsrecht

DR. STEPHAN DORNBUSCH*

Fachanwalt für Steuerrecht

Fachanwalt für gewerblichen

Rechtsschutz

MARIO KNEPPER*

Fachanwalt für Steuerrecht

DR. CHRISTOPHER LIEBSCHER, LL.M.*

Fachanwalt für Arbeitsrecht

Fachanwalt für Medizinrecht

MATTHIAS WALLHÄUSER*

Fachanwalt für Medizinrecht

DR. ANDREAS MENKEL*

Fachanwalt für Handels-

et Gesellschaftsrecht

Fachanwalt für Steuerrecht

Fachanwalt für Familienrecht

WOLF CONSTANTIN BARTHA*

Fachanwalt für Medizinrecht

MARIE BARONIN v. MAYDELL*

Fachwältin für Familienrecht

DR. DIRK WEBEL, LL.M.*

Fachanwalt für Medizinrecht

DOROTHÉE GIERLICH

Fachwältin für Steuerrecht

Fachwältin für Handels- et

Gesellschaftsrecht

ANJA STÜMPER

Fachwältin für Arbeitsrecht

VERENA FAUSTEN

Fachwältin für Arbeitsrecht

FREDERIK EGELER

TOBSTEN VON DER EMBSE

JÖRG ROBBERS

* = Mitglied der Partnerschaftsgesellschaft

MEYER-KÖRING
Rechtsanwälte Steuerberater
Partnerschaftsgesellschaft

Oxfordstraße 21, 53111 Bonn
Telefon 0228 72636-0 • Fax 0228 72636-77
bonn@meyer-koering.de
www.meyer-koering.de



IN BONN WIRD KLIMASCHUTZ GROSS GESCHRIEBEN

Die Reihe von guten Nachrichten aus dem Stadtwerke-Haus setzt sich fort: Nach der Inbetriebnahme des neuen Heizkraftwerkes Nord, einem hervorragenden vorderen Platz in einer Vergleichsstudie von Klima ohne Grenzen und der Verleihung des Energieeffizienzpreises ist SWB Energie und Wasser nun auch erneut zum TOP-Lokalversorger ernannt worden.

Die Freude über das neue Heizkraftwerk Nord ist Peter Weckenbrock immer noch anzumerken. Der Geschäftsführer von SWB Energie und Wasser sagt: „Dadurch sparen wir 194.000 Tonnen CO₂ im Jahr.“ Auch deshalb habe Bonn im Klimaschutz-Ranking der größten Städte mit der Metropole München am besten abgeschnitten und trage mit Recht und Stolz den Titel „Umwelthauptstadt“. Schon jetzt beträgt der Anteil erneuerbarer Energien am Bonner Strom-Mix 55 Prozent – Tendenz steigend.

Dem lokalen Klimaschutz verpflichtet

SWB Energie und Wasser fühlt sich laut Peter Weckenbrock „dem lokalen Klimaschutz verpflichtet“. Das zeigt sich auch in der Vergabe des Bonner Energieeffizienzpreises, bei dem nun schon zum fünften Mal vorbildliche Projekte ausgezeichnet wurden. „Diese guten Beispiele sollen Nachahmer finden“, betont Weckenbrock. Klimaschutz beginne in den eigenen vier Wänden, egal ob durch

energetische Sanierungen oder durch kleine, nicht so teure Maßnahmen, durch die sich trotzdem viel Energie und bares Geld sparen lassen.



Energieeffizienzpreisträger im Alten Rathaus

Bestes Beispiel dafür ist auch die Bonner Musterfamilie Schmidt aus Duisdorf, die Ende 2013 an den Start gegangen ist, um ihr Leben noch klimafreundlicher zu gestalten. Ein Jahr lang werden sie dabei von SWB Energie und Wasser, dem Fraunhofer Institut und der Verbraucher-Zentrale Bonn unterstützt. Bei der Thermografie-Untersuchung ihres Hauses aus dem Jahr 1956 und der Auswertung stellten sich jetzt schon einige Aha-Effekte ein. Mehr

dazu regelmäßig im Blog der Musterfamilie unter bonner-musterfamilie.com.

TOP bei Service, Angebot und Engagement

Als „TOP-Lokalversorger“ wird SWB Energie und Wasser die Familie Schmidt nach Kräften unterstützen. Das unabhängige „Energieverbraucherportal“ zeichnete SWB Energie und Wasser zum siebten Mal in Folge mit diesem begehrten Siegel in den Sparten Strom und Gas aus. Zu den Bewertungskriterien gehören vor allem die Qualität im Service, die Angebotspalette sowie das Engagement für Umwelt und die Menschen vor Ort. Oder wie SWB Energie und Wasser-Geschäftsführer Weckenbrock treffend sagt: „Wir sind nicht heute hier und morgen dort, sondern gehen seit mehr als 100 Jahren – und auch in Zukunft – Hand in Hand mit den Bonner Bürgern.“ ■



» www.stadtwerke-bonn.de



»Man wird nicht reich vom Geld, dass man verdient, sondern vom Geld, dass man spart!«

„VERMÖGENSAUFBAU FÜR JEDEN

Vermögensberater Peter Skopp im Gespräch mit Stephanie Bulang-Matern

TOP: Herr Skopp, eine ganz grundsätzliche Frage vorweg: Wie geht man mit Geld um?

Peter Skopp: Verschuldung ist ein gesamtgesellschaftliches Problem. Deswegen ist Vermögensberatung in erster Linie das Beibringen, wie man mit Geld umgeht. Niemanden ist geholfen, wenn die eigenen Finanzen ohne solide Planung gemacht werden. Selbst wenn die derzeitige Situation eines Kunden vieles möglich macht, muss man auch die Widrigkeiten des Lebens im Auge haben und darauf vorbereitet sein. Dieses Bewusstsein zu schaffen und entsprechende Empfehlungen zu geben, sehe ich als wesentliche Aufgabe meiner Arbeit.

TOP: Worauf basiert gesundes Kostenmanagement?

Peter Skopp: Es gilt das 40-40-20-Prinzip. 40 Prozent unseres Nettoeinkommens brauchen wir in der monatlichen Planung für Lebenshaltung und private Wünsche, noch einmal genau soviel für Wohnen und Nebenkosten. Die restlichen 20 Prozent teilen sich in kurz- und mittelfristige Rücklagen mit jeweils 5 Prozent sowie 10 Prozent für Vorsorge und Vermögenssicherung auf. Außerdem rate ich immer, ohne die Kostenfalle Dispokredit auszukommen.

TOP: Sie sagen, dass Banker immer einen Interessenkonflikt haben?

Peter Skopp: Das stimmt. Denn zum einen sind sie Angestellte und müssen die Produkte ihres Hauses verkaufen, auf der anderen Seite aber ihre Kunden bestmöglich beraten und vertreten. Diesen Spagat zu vollziehen, ist oftmals nicht darstellbar.

TOP: Ihre Spezialität sind Baufinanzierungen. Worauf kommt es dabei an?

Peter Skopp: Entscheidend ist immer, sich bei einer Baufinanzierung bewusst zu machen, dass Eigentümer und Besitzer zwei verschiedene Dinge sind. Deshalb steht bei mir am Anfang immer die ganzheitliche Planung von der ersten Rate (Eigentümer) bis zur letzten Rate (Besitzer). Eine gute Baufinanzierung sollte inklusive Nebenkosten nie mehr als 40 Prozent vom Nettoeinkommen kosten.

TOP: Sind Immobilien eine gute Altersversorgung?

Peter Skopp: Es gibt darauf keine allgemeingültige Antwort. Ich sage immer, Steine kann man nicht essen. Wenn ein Rentner seine Immobilie bis zum Eintritt seiner Pensionierung abbezahlt hat, aber ansonsten keine weitere Vorsorge

getroffen hat, kann es durchaus passieren, dass allein die Nebenkosten ein Großteil seiner Rente ausmacht. Deshalb ist es immer wichtig, daneben weitere Vorsorgemodelle zu nutzen.

TOP: Welche beruflichen Perspektiven bietet die Deutsche Vermögensberatung?

Peter Skopp: Am Anfang durchlaufen potentielle Kollegen ein Coaching und eine drei- bis sechsmontatige Testphase. Wer den hauptberuflichen Weg wählt, durchläuft die Akademie für Vermögensberater mit dem Staatlichen Examen als Vermögensberater. Mit diesem Abschluss ist die Berechtigung verbunden, in dieser Branche tätig zu sein.

TOP: Was ist für Sie ganz besonders wichtig in Ihrem Beruf?

Peter Skopp: Es geht um Unterstützung, Begleitung und Partnerschaft. Von den rund 280 Finanzierungen, die ich in diesem Bereich bisher gemacht habe, ist noch nicht eine in die Brüche gegangen. Es kommt aber immer wieder vor, dass sich anderweitig falsch beratene Menschen in Notlagen an mich wenden. Mir ist wichtig, dass meine Kunden wissen, dass sie sich in jeder Lebenssituation auf mich verlassen können! ■



Zur Person: Peter Skopp

25 Jahre Polen: Geboren am 21.02.1964 in Tarnowitz (Polen), Schule, Ausbildung zum KFZ-Techniker mit Abitur, seit dem 15. Lebensjahr Karatetraining mit Ausbildung zum Karatelehrer, Wehrdienst

25 Jahre Deutschland: Einreise kurz vor dem Mauerfall (1989), Fortbildungen im Bereich KFZ-Technik, 1993 erster Kontakt zur DVAG (als Kunde), 1997 Aufnahme der Tätigkeit als Vermögensberater, Verheiratet, ein erwachsener Sohn, ein kanadischer Schäferhund (Benny)

Kontaktdaten:

Otto-Hahn-Straße 126 | 53117 Bonn

Telefon (0228) 9093182

web www.peter-skopp.de



Commerzbank Wealth Management – für Kunden mit höchsten Ansprüchen

Marc Ernesti leitet das Commerzbank Wealth Management Team in Bonn und verantwortet in der Region ein Asset-Volumen von circa einer Milliarde Euro. Mit den Worten „Wir bieten die Expertise einer internationalen Großbank mit der persönlichen Betreuungsmotivität einer Privatbank“ bringt er seine gelebte Philosophie auf den Punkt: „Jeder Kunde hat bei uns seinen persönlichen Relationship-Manager, der je nach Bedarf weitere Experten in die Kundenbeziehung einbindet.“ Das TOP MAGAZIN sprach mit dem Finanzspezialisten zum Beispiel über „schleichende Enteignung“.

TOP: Herr Ernesti, was erwarten Kunden mit komplexen Vermögenssituationen von Ihrer Bank?

Marc Ernesti: Sie wollen ihr Vermögen erhalten, es gewinnbringend anlegen, aber weitestgehend Risiken vermeiden. Die erarbeiteten Werte zu erhalten und für die nächste Generation zu sichern, spielt eine große Rolle. Je komplexer die Vermögenssituation, umso höher die Ansprüche an die Beratung, insbesondere von Unternehmern. Rund 80 Prozent unserer Kunden sind Unternehmer.

TOP: Wie gehen Sie mit diesem Anspruch um?

Marc Ernesti: Die Commerzbank ist auch Mittelstandsbank Nummer eins in Deutschland. Gemeinsam erarbeiten wir für den Kunden umfassende Lösungen, zum Beispiel im Bereich Vermögensverwaltung und Nachfolgeplanungen, aber auch in den Bereichen privates Risikomanagement und Investitionsfinanzierungen. Wir betrachten immer das gesamte Vermögen und nicht nur einzelne Ausschnitte.

TOP: Wie verhalten sich private Anleger nach der Finanzkrise?

Marc Ernesti: Das Auf und Ab an den Börsen hat viele Privatanleger verunsichert. Sie gehen derzeit nur begrenzte Risiken ein. Aber die anhaltend niedrigen Zinsen unterhalb der Inflationsrate bedingen einen realen Vermögensverlust. Die Preissteigerung liegt bei rund zwei Prozent, die Sparzinsen nahe Null. Automatisch schwindet die Kaufkraft. Volkswirte sprechen von „schleichender Enteignung“.

TOP: Was empfehlen Sie Ihren Kunden?

Marc Ernesti: Vom Sparer zum Anleger werden. Aktien sind bei nüchterner Betrachtung wesentlich risikoärmer als von vielen befürchtet. Ihre jährliche Durchschnittsrendite liegt spürbar über der Inflation. Wer nicht ständig die Kursentwicklung verfolgen möchte, kann sein Vermögen auch von Spezialisten verwalten lassen. Anleger können dabei zwischen verschiedenen Strategien wählen.

TOP: Welche Strategien sind das zum Beispiel?

Marc Ernesti: Die einen entscheiden sich für ein Mandat mit einer klassischen Vermögensverwaltung, bei der

die Anlagen treuhänderisch verwaltet werden. Andere möchten ihr Vermögen im Tandem mit ihrem Wertpapierberater selbst managen. Je nach Anlagehorizont und individuellen Zielen ermittelt der Berater ein Chance-Risiko-Profil und eine maßgeschneiderte Strategie zwischen den Parametern Sicherheit und Rendite. Neben Wertpapieren spielen aber auch Investitionen in Sachwerte wie Immobilien oder unternehmerische Beteiligungen eine Rolle. ■

COMMERZBANK 
Die Bank an Ihrer Seite



**Commerzbank
Wealth Management**

Marc Ernesti (Direktor)
Mitglied der Geschäftsleitung West
Maximilianstraße 12 | 53111 Bonn

Telefon (0228) 605-241

Mail marc.ernesti@commerzbank.com

web www.commerzbank.com

LIVE GEWINNEN

HAPPY BIRTHDAY

MIT

KATE

BIS ZU

5.000 EURO

FÜR DEINEN
GEBURTSTAG



www.RPR1.de

RPR1.

Autobahnkreuz
Bonn - Nord
1500 m
Bonn - Tannenbusch
650 m

Köln
Köln-Bonn
Sieg
Lurg
Bonn-Beuel
Köln-Süd
Wessell
1200 m
Tannenbusch
Tannenbusch
1200 m

IHK: „Wir brauchen jetzt innerstädtische Bypässe“

Kurt Schmitz-Temming,
stellvertretender Hauptgeschäftsführer der IHK

Die Industrie- und Handelskammer (IHK) Bonn/Rhein-Sieg fordert die Umsetzung von innerstädtischen Verkehrsmaßnahmen angesichts der Entscheidung für eine zweispurige Verkehrsführung während der Bauarbeiten auf der Nordbrücke. „Von zwei schlechten ist dies die schlechtere Lösung“, kommentiert Kurt Schmitz-Temming, stellvertretender Hauptgeschäftsführer der IHK Bonn/Rhein-Sieg, das Ergebnis des Gesprächs zwischen Straßen.NRW, Polizei Köln und Bezirksregierung Köln, sich für eine 2+0-Lösung auf der Bonner Nordbrücke zu entscheiden. „Damit die Lkw überhaupt noch ins regionale und überregionale Straßennetz kommen, muss jetzt auf jeden Fall das innerstädtische Wegenetz frei bleiben.“ Die IHK begrüßt deshalb die grundsätzliche Haltung der Stadt, die Reuterstraße während der Sanierungsmaßnahmen für Lkw frei zu geben. Auf der Wunschliste der Wirtschaft stehen weiter die Öffnung der Kennedybrücke für Lkw und eine Verschiebung der Bauarbeiten auf der Römerstraße.

Als weitere Maßnahme schlägt die IHK eine weiträumige Umlenkung des

gesamten Transitverkehrs (Pkw und Lkw) während der Bauphase vor. Schmitz-Temming: „Wir fordern ferner die Einrichtung eines Lkw-Vorrangroutennetzes, das sogenannte Verkehrswiderstände wie zu geringe Brückenhöhen oder Lkw-Durchfahrverbote berücksichtigt und unmittelbar Eingang in die Lkw-Navigationsgeräte findet. Auch das würde zu einer spürbaren Entlastung und einer Verkürzung der Wegstrecken führen.“ Ferner bedürfe es in der Region endlich eines regionalen Konsenses über eine Stärkung der West-Ost-Achsen einschließlich konkreter Linienführung. „Hier helfen Schulduweisungen und Krokodilstränen nicht weiter. Wir brauchen jetzt Lösungen!“

Die Unternehmen selbst können bei einem möglichen Mehrschichtbetrieb ihre Anfangs- und Endzeiten außerhalb der Rushhour legen. „Weitere Maßnahmen wie Car Sharing, Mitfahrgelegenheiten sowie ein Umsteigen auf ÖPNV und Fahrrad sollten in den Betrieben geprüft werden“, so Schmitz-Temming. Zu prüfen sei aber auch die Einrichtung von Heimarbeitsplätzen. Bei einer möglichen

frühzeitigen Routenplanung helfen die Informationsportale www.strassen.nrw.de und www.mobil-im-rheinland.de, Mobil im Rheinland erfasst Baustellen im kommunalen Straßennetz, Straßen NRW im Bundesfernstraßennetz. Hier regt die IHK eine mögliche technische Verknüpfung an. ■

IHK Industrie- und Handelskammer
Bonn/Rhein-Sieg



IHK Bonn/Rhein-Sieg

Michael Pieck
Bonner Talweg 17
53113 Bonn

Telefon (0228) 2284-130

Mail pieck@bonn.ihk.de

web www.ihk-bonn.de

http://twitter.com/IHK_Bonn

<http://facebook.ihk-bonn.de>



Von Geradeaus bis hoch hinaus Ein E-Bike kann (fast) alles

Von Stephanie Bulang-Matern

Immer öfter radeln Menschen an mir vorbei, die auf einem sogenannten E-Bike unterwegs sind – unschwer zu erkennen am entspannten Gesicht, ordentlich Geschwindigkeit und einem kleinen Motor am Rad. Unbedarft wie ich war, bin ich immer davon ausgegangen, dass E-Bike die Seniorenvariante eines Fahrrades sei. Nachdem ich bei Fahrrad XXL Feld mit Wolfgang Siegmund, dem Shopleiter E-Bike, gesprochen habe, war klar: Da lag ich völlig daneben.

Zwar ist das Pedelec eher für den gemüthlichen Fahrer geeignet, aber die Variante mit dem S hat die Qualitäten eines echten Sportlers. Es gibt insgesamt drei Motorplatzierungen: Vorne, Mitte, Hinten. Die Rennversionen verfügen fast alle über einen Mittelmotor. Und was ist nun was?



Pedelec

„Elektrotrad“ oder „Elektrofahrrad“ sind die Oberbegriffe für Fahrräder mit Motorunterstützung. Das Pedelec (Pedal Electric Cycle) unterstützt den Fahrer mit einem Elektromotor bis maximal 250 Watt, während des Tretens und nur bis zu einer Geschwindigkeit von 25 km/h. Der Unterstützungsgrad kann eingestellt werden. Rechtlich ist das Pedelec dem

Fahrrad gleichgestellt. Es besteht weder Helmpflicht noch eine Altersbeschränkung.

S-Pedelec

Dann gibt es die S-Klasse, die schon zu den Kleinkrafträdern gehört. Die Räder funktionieren zwar wie ein Pedelec, aber die Motorunterstützung hört erst bei 45 km/h auf. Die maximale Motor-Dauerleistung liegt bei 500 Watt. Für diese Kategorie sind Zulassung und Versicherungskennzeichen notwendig. Fahrer, die nach dem 01. April 1965 geboren sind, brauchen eine Mofa-Prüfbescheinigung oder einen gültigen Führerschein. Ein weiteres Merkmal ist die Helmpflicht.

E-Bikes

Sie lassen sich durch einen Drehgriff oder Schaltknopf fahren, ohne dabei in die Pedale zu treten. Bei 500 Watt und maximal 20 km/h gelten diese Fahrzeuge als Kleinkraftrad. Versicherungskennzeichen, Betriebserlaubnis und Mofa-



Termine Ausfahrten:

06.04., 11.05., 01.06., 13.07., 10.08., 07.09., 19.10., 16.11.

Termine Infoabend:

27.03., 10.04., 24.04., 08.05., 28.05., 12.06., 26.06., 10.07., 24.07., 07.08., 21.08., 11.09., 16.10., 13.11., 11.12.

Die Informationsabende beginnen immer um 20.00 Uhr. Dabei berichtet der Shopleiter über Wissenswertes zum Thema und gerne auch über seine dreiwöchige Alpentour mit dem E-Bike. Im Anschluss stehen E-Bikes mit verschiedenen Antriebssystemen zum Test bereit. Dauer ca. eine Stunde, der Eintritt ist frei.

Prüfbescheinigung sind notwendig. Eine Helmpflicht besteht aber nicht.

Geführte E-Bike Touren

Wolfgang Siegmund bietet – neben Informationsabenden zum Thema – auch Touren an. Startpunkt der 50 Kilometer langen „Teststrecke“ ist bei Fahrrad XXL Feld. Sie führt über den Siegdamm nach Hennef und weiter in Richtung Oberpleis, Heisterbacherrott, am Rhein entlang nach Beuel. Der „Gemüthlichste“ bestimmt das Tempo. Bei maximal zehn Personen pro Gruppe ist die individuelle Betreuung jedes Fahrers im Umgang mit seinem E-Bike gewährleistet. Die Teilnahmegebühr von 50 Euro p. P. wird beim Kauf eines E-Bikes verrechnet. Für Anmeldungen und Auskünfte steht Wolfgang Siegmund persönlich oder telefonisch (02241 9773-69) zur Verfügung. ■

Fahrrad **XXL**
FELD | 1954



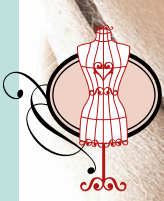
Fahrrad XXL Feld GmbH

Einsteinstraße 35
53757 Sankt Augustin

Telefon (02241) 9773-0

Telefax (02241) 9773-77

web www.fahrrad-xxl.de



TOP Thema
Mode

GESUNDHEIT

Schönheit

DIE SEHNSUCHT
NACH DEM IDEAL

Von Stephanie Bulang-Matern

TOP Gesundheit

Das Streben nach Schönheit ist keine Erfindung der heutigen Zeit – das gab es schon immer. Allerdings haben sich mit der gesellschaftlichen Entwicklung und den wechselnden Moden auch die Ideale gewandelt.

Es wäre ein Irrglaube, davon auszugehen, dass es sich bei dem Wunsch nach Schönheit um einen jugendlichen Spleen handelt. Denn wissenschaftliche Studien belegen dass Schönheit im Leben viele Vorteile bringt. Untersuchungen der Universität Regensburg belegen, dass schon niedliche Babys und (Klein)kinder mehr Aufmerksamkeit und Zuwendung bis hin zu besseren Schulnoten bekommen. Und das setzt sich im Erwachsenenalter fort. Aus biologischer Sicht haben attraktive Menschen auf der Suche nach einem Partner eine viel größere Auswahl. Der Vorzug der Schönheit ist wahrscheinlich tief in unseren Genen verankert, die Definition dessen, was als schön empfunden wird, hat damit allerdings wenig zu tun. Denn das Ideal hat sich im Laufe der Geschichte erheblich verändert.

Zu den schönsten Menschen der Welt zählen laut dem amerikanischen People-Magazin Jennifer Lopez, Zac Efron, Beyoncé und Channing Tatum. Mit den Schönheitsidealen der Antike, Aphrodite und Adonis, haben sie alle rein gar nichts zu tun. Und auch in den vergangenen Jahrhunderten wäre mit ihnen „kein Blumenpott“ zu gewinnen gewesen. Dafür unterziehen sich in der Neuzeit ganze Heerscharen von Menschen verschiedenster Veränderungen, um dem Aussehen ihrer Ideale näher zu kommen.

Leicht gebräunte Haut gilt als attraktiv

Im Übrigen – Models und Superstars machen es vor – sind extrem schlanke Körper angesagt, dünner als in jeder anderen Epoche. Die Oberweite der Frauen allerdings darf, auch das ist früher anders gewesen, gern etwas üppiger ausfallen. Während Muskeln bei Männern zu allen Zeiten ein Hingucker waren, gelten heutzutage erstmals auch durchtrainierte Frauenkörper als schön. Zu ausgeprägt sollten die Muskeln allerdings nicht sein.

So sehr sich das Schönheitsideal im Lauf der Jahrhunderte auch gewandelt

hat, galten Merkmale, die auf Gesundheit und Jugend hindeuten, zu allen Zeiten in allen Kulturen als schön. In erster Linie ist damit eine glatte, makellose Haut als äußeres Zeichen von Jugend und Gesundheit gemeint. Während bei Männern durch alle Epochen eine kraftvolle Gesamterscheinung als schön galt, ist es bei Frauen zum Beispiel eine schmale, zierliche Nase.

Ein weiterer Faktor hat erheblichen Einfluss auf unser Schönheitsempfinden:

Wohlstand. Zu allen Zeiten galt es als schön, auszusehen wie die Reichen. Als die arme Bevölkerung im Freien die Felder bestellen musste, während die adeligen Damen sich allenfalls unter einem zierlichen Prunkschirmchen an die frische Luft wagten, war blasse Haut angesagt. Körperfülle konnte sich nur leisten, wer genug zu essen hatte – also wurden Rundungen schick. Auch heute noch wird das Schönheitsideal von den Wohlhabenden geprägt – allerdings andersherum. In den westlichen Industrienationen lässt sich ein klarer Zusammenhang zwischen Übergewicht und Armut nachweisen. Die Armen sind in unserer Kultur eher dicker, die Reichen schlanker. Entsprechend hat sich unser Schönheitsideal gewandelt: Schlank gilt als schön. In Kulturen, in denen dieser Zusammenhang nicht besteht, gelten auch heute noch Frauen mit etwas mehr Körperfülle als attraktiver.

Schönheits-OPs und Unterstützungen wie das Unterspritzen von Falten, Fettabsaugung, Schlankheitskuren und mehr helfen da nach, wo ein jugendliches Äußeres und ein makellos geformtes Körperideal von alleine nicht (mehr) erreicht werden. Der (freimütig zugegebene) Trend zur medizinisch unterstützten Verjüngungskur hat bei uns, anders als in den USA oder Lateinamerika gerade erst begonnen. Und noch ein Trend lässt sich feststellen: Es sind längst nicht mehr nur Frauen, die sich diesen Behandlungen unterziehen. »



Kostenfreie Patientenberatung

lächeln2go mit Testeneers® Zähne zum Testen und Mitnehmen

Testen Sie Ihr neues Lächeln mit Testeneers® by Dental Technik Kiel oder lassen Sie sich kostenfrei zu Ihren neuen Zähnen beraten:

- Ästhetische Komplettlösungen
- Vollkeramikrestaurationen
- Veneers – Keramikverblendschalen
- Implantate
- Funktionsdiagnostik
- Bioverträglichkeit von Materialien
- ... und vieles mehr

Ob vor oder nach einem Zahnarztbesuch oder in enger Absprache mit Ihrem behandelnden Zahnarzt – wir beantworten gerne Ihre Fragen rund um alle zahntechnischen Möglichkeiten.

**Vereinbaren Sie einen Termin unter
02 28 - 2 59 05-0**

**Patientenberatung bei Dental Technik Kiel:
Fundiert. Neutral. Kostenfrei.**



Dental Technik Kiel GmbH
Auf der Kaiserfuhr 19
53127 Bonn-Lengsdorf
info@dental-technik-kiel.de

**Für mehr Information:
www.laecheln2go.de
www.zukunftmitbiss.de**



„Ganz schön in Bewegung“

Ganz gleich, um welche Mode und welches Ideal es sich gerade handelt: eines tut immer gut – Bewegung. Dazu können jede Menge verschiedener Fitness- und Sportarten beitragen. Einige davon setzen spannende Akzente und machen Lust auf körperliche Betätigung. Hier kommen ein paar supertolle Trends, um Spaß und Sport zu verbinden:

Bouldern

...ist eine richtig coole Alternative zum Free-Climbing in freier Natur. In der Regel werden niedrige Kletterwände oder Felswände mit geringer Höhe zum Bouldern genutzt. Weil es nicht so hoch hinausgeht, ist das für Menschen, die schon immer klettern wollten, es aber aufgrund ihrer Höhenangst nicht konnten, eine hervorragende Alternative.

TRX

Diese Art des Fitness-Trainings kommt aus den USA. Unter Zuhilfenahme nicht elastischer Gurte und Seile und ohne zusätzliche Gewichte trainiert man den Körper so, dass die Tiefenmuskulatur gekräftigt wird.

Slacklining

...sieht aus wie einfaches Balancieren auf einem Seil. Ist es im Endeffekt auch, nur mit dem Unterschied, dass sich das Seil/der Gurt (Slack) bewegt und nicht so straff sitzt, wie das normalerweise der Fall ist. Der Vorteil dieser jungen Trendsportart liegt in der Mobilität und Flexibilität. Sie können den Sport überall dort ausführen, wo Sie die Slack befestigen können.

Parkour

...wird immer beliebter. Ziel ist, einen bestimmten, hindernisreichen Weg schnell und möglichst spektakulär zu überwinden. Bei diesem Sport wird der gesamte Körper gekräftigt. Bei den zahlreichen Sprüngen werden die Gelenke relativ stark belastet, daher eignet sich diese Bewegungsform nur für Menschen, die bereits eine gute Grundfitness mitbringen.

Power-Plate®

...ist eigentlich ein Marken-Name, der zum Synonym für eine Bewegungsform der etwas anderen Art geworden ist. Bei diesem Workout werden auf einer vibrierenden Platte Übungen im Stehen, Sitzen oder Knien absolviert. Je nach Art der



Große Auswahl an Kosmetikprodukten führender Hersteller:

Skin Ceuticals • Darphin • La mer
 Caudalie • Delarom • Lierac • Avene
 La Roche Posay • Siriderma • Phyto
 Vichy • Roger&Gallet • Eucerin
 Frei • Olivenöl • Weleda

Große Auswahl an homöopathischen
 Arzneimitteln DHU, Pflüger.

Produkte von Ingeborg Stadelmann,
 Bahnhof-Apotheke Kempten

Ausgesuchte Tierarzneimittel von cdVet



Alte Apotheke
 GODESBERG

Alte Apotheke Godesberg

Koblenzer Straße 58

53173 Bonn

Tel.: 0228/ 35 30 01

Fax.: 0228/ 35 30 03

mail@alte-apotheke.com

www.alte-apotheke.com

Kraftübungen werden Bauch-, Bein- oder Po-Muskeln beansprucht. Der gesamte Körper wird definierter und die Muskeln nehmen stärkere Konturen an.

Stand-Up-Paddle-Surfing

Beim SUPen steht man aufrecht auf einem Surfbrett. Zur Fortbewegung wird ein Stehpaddel benutzt. Auch dieser Trend kommt aus den USA und hat sich erst vor kurzem im deutschsprachigen Raum durchgesetzt. Hierzulande paddelt man auf Seen und Flüssen. Oberkörper, Bauch und Rücken werden gelenkschonend gekräftigt.

Durch das ständige Ausbalancieren werden die Beine zusätzlich beansprucht. Die Sportart ist auch als Gruppensport bestens geeignet.

EMS

...ist eine vollkommen neue Modersportart, die sich die Wirkung des Reizstroms zunutze macht. Man versteht darunter die Stimulation der Muskulatur durch elektrische Impulse. Dazu wird ein Westen- und Gurtsystem angelegt, in das großflächige Elektrodenpaare integriert

sind. Zusätzlich werden unter Anleitung Übungen gemacht. Die Muskelstimulationsmethode hat sich in der Vergangenheit bereits im Bereich der Physiotherapie bewährt. 20 Minuten EMS-Training sollen mehrere Stunden Krafttraining ersetzen und rasch Muskelmasse aufbauen.

Zumba®

...kombiniert einige Aerobic-Elemente mit verschiedenen lateinamerikanischen Tanzstilen wie Salsa, Merengue oder Mambo. Bei dieser Art der Dance-Aerobic folgen Sie nicht stur dem Zählen von Takten, sondern folgen der Musik nach Gefühl, mit sich wiederholenden Bewegungsabläufen.

Calisthenics

In Amerika gibt es sogenannte „Erwachsenenspielflächen“ bzw. freistehende Trainingsparks, an denen trainiert werden kann. Dort sind Turnringe, Stangen in unterschiedlichen Höhen und andere Gerätschaften zu finden. Hauptsächlich wird mit dem eigenen Körpergewicht trainiert. Die klassischen Calisthenics wie Klimmzüge, Liegestütze und Dips lassen sich mit Übungen aus dem Turnen, Breakdance, Hip Hop und Freerun kombinieren. Im Gegensatz zu anderen Ländern besitzt Deutschland noch sehr wenige Outdoor-Trainingsparks – Frankfurt und Augsburg gehören zu den Vorreitern. ■



Dr. med. Achim Michels

Facharzt für Innere Medizin
Vorsorge / Checkup Medizin

Ihr Internist in Bonn Bad Godesberg

Ganzheitliche Innere Medizin Gesundheitsberatung

- Checkup-Programme
 - Kompletter Checkup
 - Herz- und Schlaganfall Checkup
 - Basis Checkup / Krebsvorsorge
 - Fitness Checkup
 - Schilddrüsen Checkup
 - Individueller Checkup



- Sonografie / Farbultraschall
 - Hirnversorgende Gefäße
 - Bauchorgane einschl. Bauchschlagader
 - Niere / Harnwege
 - Herzultraschall / Echokardiografie
 - Schilddrüse
 - Beingefäße
- Herzkreislaufdiagnostik
- Endoskopie Magen / Darm





AUFKEHRUNG!

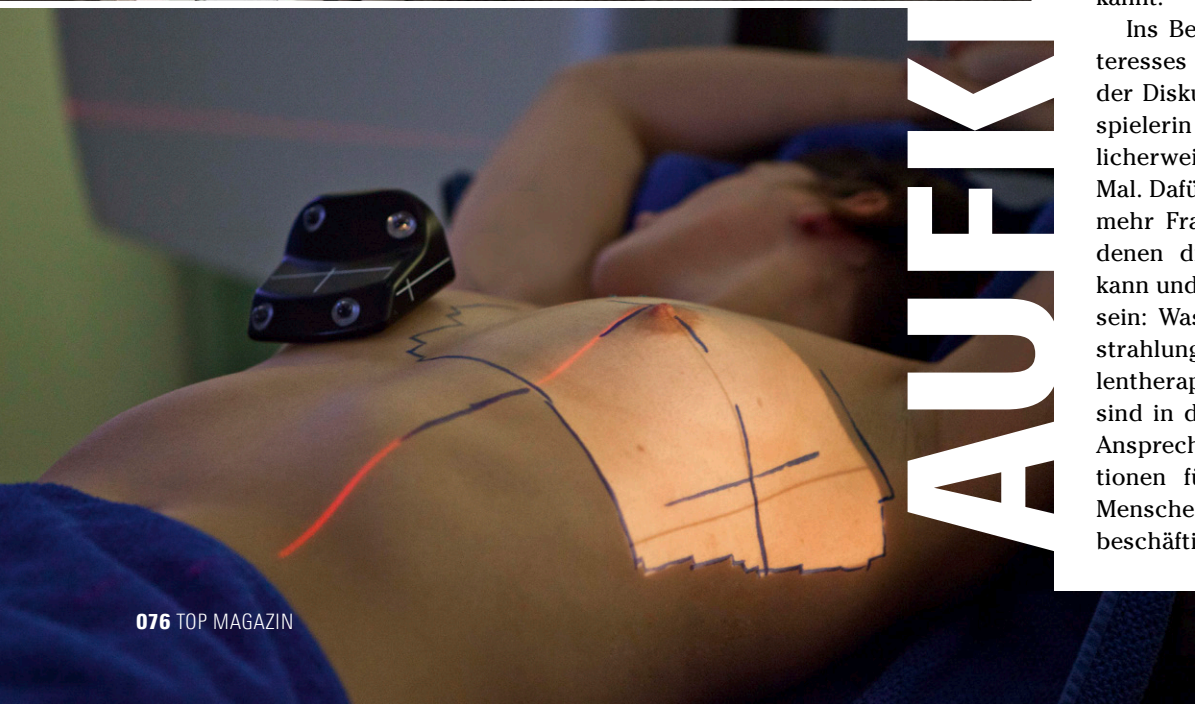
Informationen über Strahlentherapie bei Brustkrebs

Von Stephanie Bulang-Matern

Ein schönes Thema ist es sicherlich nicht. Aber wichtig, denn die Zahlen sprechen für sich. Brustkrebs ist in Europa und Nordamerika die häufigste Krebserkrankung von Frauen. Jährlich sind von der Erstdiagnose alleine in Deutschland rund 60.000 Frauen betroffen, weltweit über eine Million – und die Zahl steigt. Auch Männer können an Brustkrebs erkranken, allerdings wesentlich seltener. Bei ihnen liegt die Zahl der jährlichen Neuerkrankungen um die 400 Fälle. Brustkrebs ist heutzutage gut behandelbar und kann in den meisten Fällen geheilt werden.

Die Gründe für die hohe Zahl der Erkrankungen liegen zum einen in der erhöhten Lebenserwartung. Mit zunehmendem Alter steigt das Risiko, an Brustkrebs zu erkranken. Zum anderen haben, unabhängig vom Lebensalter, Umwelteinflüsse und unsere Lebensführung dazu geführt, dass auch jüngere Frauen um die 30 immer stärker betroffen sind. Die genaueren Ursachen dafür sind allerdings noch weitgehend unbekannt.

Ins Bewusstsein des öffentlichen Interesses ist das Thema spätestens mit der Diskussion um den Fall der Schauspielerin Angelina Jolie gerückt. Möglicherweise sogar bewusst zum ersten Mal. Dafür stellen sich bei vielen immer mehr Fragen rund um das Thema, zu denen dieser Artikel Auskunft geben kann und soll. Ein Beispiel dafür könnte sein: Was erwartet mich bei einer Bestrahlung? Die Spezialisten des Strahlentherapiezentrums Bonn/Rhein-Sieg sind in diesem Bereich die allerbesten Ansprechpartner. Hier einige Informationen für Betroffene aber auch für Menschen, die sich mit der Thematik beschäftigen.



Fotos: Uwe Vogt, Strahlentherapie Bonn/Rhein-Sieg

Behandlung

Bis Ende der 80er Jahre war es auch bei lokal begrenzten Tumoren eher selten, Operationen durchzuführen, bei denen die Brust erhalten wurde. Heute kombiniert man genau diese OP mit einer sich daran anschließenden Strahlentherapie, denn es ist wissenschaftlich erwiesen, dass bei lokal begrenzten Tumoren dieses Vorgehen gleich gute Heilungsergebnisse erbringt wie die radikale Operation.

Die ergänzende Bestrahlung ist nötig, um in der operierten Brust eventuell verbliebene Krebszellen komplett abzutöten. Sollten benachbarte Lymphknoten ebenfalls betroffen sein, werden diese mitbestrahlt.

Wenn eine Brustamputation nicht zu vermeiden war, kann auch in dieser Situation eine Bestrahlung der Brustwand und ggf. der Lymphabflusswege erforderlich sein. Gründe dafür können sein, dass der Tumor besonders groß ist, Lymphknoten in der Achselhöhle befallen sind oder der Tumor nur mit einem knappen Sicherheitssaum entfernt werden konnte.

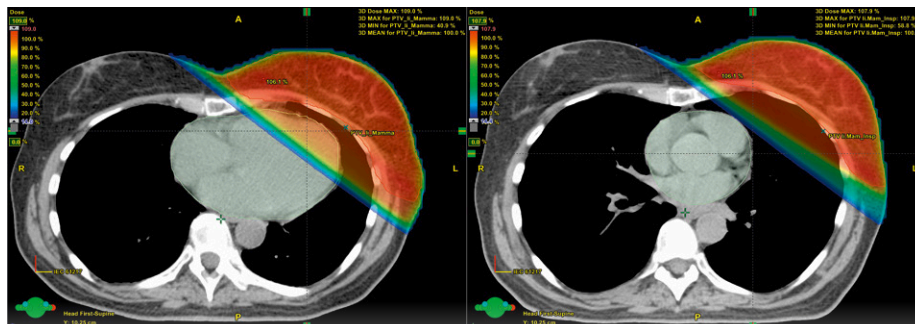


In der Regel erfolgt der Beginn der Strahlentherapie nach der Operation oder – falls eine Chemotherapie erforderlich ist – im Anschluss daran. In jedem Fall wird darauf geachtet, dass die Wundheilung vor Beginn der Bestrahlung abgeschlossen ist. Dadurch lässt sich ein besseres kosmetisches Ergebnis bei der Narbenverheilung erzielen.

Ablauf

Die Strahlentherapie dauert insgesamt fünf bis sieben Wochen, jede Behandlung etwa 10 bis 15 Minuten. Zuerst wird in einem ärztlichen Aufklärungsgespräch ausführlich über die geplante Strahlentherapie und die weitere Vorgehensweise gesprochen.

In einem zweiten Schritt wird eine Computertomographie des Brustkorbs



gemacht. Diese Untersuchung liefert exakte anatomische Bilddaten und ist Grundlage für die anschließende Bestrahlungsplanung. Ein solches CT dauert nur wenige Minuten. Anschließend werden die Bilder in den Bestrahlungsplanungscomputer eingelesen. Millimetergenau zeichnet der Strahlentherapeut den Zielbereich und die zu schonenden umliegenden Organe ein. Ist das geschehen, legen Arzt und Physiker mit Hilfe des Computers die optimale Bestrahlungstechnik fest. Ist auch dieser Teil der Vorbereitungen abgeschlossen, werden auf der Haut des Patienten Orientierungsmarken eingezeichnet, die während der gesamten Therapie dazu dienen, den Patienten für die Bestrahlung exakt zu lagern (siehe Foto). Und erst dann beginnt der eigentliche Bestrahlungsprozess. Die tägliche Behandlung übernehmen speziell dafür ausgebildete Fachkräfte unter ärztlicher Aufsicht und Kontrolle.

Atemgesteuerte Strahlentherapie

In manchen Fällen liegt bei Bestrahlung der linken Brust ein Teil des Herzens im bestrahlten Gebiet. Anatomisch große Herzen oder die Lage direkt an der Brustwand machen eine atemgesteuerte Strahlentherapie notwendig. Ziel ist, die Belastung für das Herz zu reduzieren und die Nebenwirkungsrisiken zu verringern. Bei dieser Technik wird über den Computer mittels des „Real-Time-Position-Management-Systems“ genau der Moment zur Bestrahlung errechnet, in dem der Abstand zwischen Brust und Herz am größten ist (siehe Abbildung oben: links Darstellung der Strahlentherapie in Atemmittellage, rechts atemgesteuerte Strahlentherapie mit Herzschonung). Dadurch liegt das Herz außerhalb des bestrahlten Gebietes und wird geschont. Gleichzeitig lässt sich durch diese Technik auch die Lungenbelastung verringern.

Lokale Dosisaufsättigung (Boost)

Am Ende des gesamten Zyklus wird die ehemalige Tumorregion häufig mit

einer lokal begrenzten höheren Dosis bestrahlt. In vielen Fällen kann diese sogenannte Boostbestrahlung auch gleichzeitig durchgeführt werden. Daraus ergibt sich eine Verkürzung der Gesamtbehandlungszeit um etwa zwei Wochen bei gleichem Erfolg. Ob und wann der Einsatz einer Boostbestrahlung in Frage kommt, hängt von verschiedenen Faktoren ab, die der Arzt auswertet und zur weiteren Behandlung heranzieht.

Verträglichkeit

In der Regel sind bei einer Strahlentherapie der Brust die Nebenwirkungen nicht besonders stark. Sie können zwar auftreten, bilden sich aber in der Regel innerhalb von drei bis vier Wochen nach Beendigung der Strahlentherapie wieder zurück. Alles in allem lässt sich durchaus von einer guten Verträglichkeit sprechen. Und das ist, angesichts dessen, was der Patient bis zu diesem Zeitpunkt durchleben musste, doch eine erfreuliche Nachricht! ■





Gemeinschaftspraxis
 Priv. Doz. Dr. med. Norbert Leipner
 Prof. Dr. med. Thomas Feyrerabend
 Dr. med. Dirk Völzke
 Dr. med. Birgit Mahlmann
 Dr. med. Alexander Schmitz

Waldstrasse 73 | 53177 Bonn
Telefon (0228) 383 825

Robert-Koch-Straße 1 | 53115 Bonn
Telefon (0228) 926 5530

Hospitalstraße 45 | 53840 Troisdorf
Telefon (02241) 99 976-0

Gottfried-Disse-Str. 42 | 53879 Euskirchen
Telefon (02251) 77 409-0

Sprechstunden:
 Mo-Fr 8.00-18.00 Uhr



NEUE AUGENARZT-PRAXIS

mit OP am Friedensplatz

von Nicola Pfitzenreuter



„Ende 2013 konnte ich mir meinen alten Traum verwirklichen und eine Praxis mit integriertem OP als geborener, alter Bonner im Zentrum von Bonn eröffnen.“ Zuvor praktizierte der Bonner Augenarzt Dr. Patrick Ferdinand zwölf Jahre lang in einer Gemeinschaftspraxis in der Meckenheimer Allee und operierte parallel in Lengsdorf. Seit dem 01. Januar 2014 teilt er sich nun mit Dr. Heike Stolp eine 220 Quadratmeter große Praxis mit OP im Herzen Bonns.

Die komplett renovierte Praxis am Friedensplatz 9 ist auf eine sehr angenehme Art modern und unaufdringlich schick von der Firma BüroConcept + RaumDesign Bonn eingerichtet worden. Die in Weiß und Hellblau gehaltenen Räume sind äußerst geschmackvoll gestaltet und entsprechen den allerneuesten Standards. Das Praxisgebäude verfügt über einen Aufzug und die Räume sind komplett barrierefrei: „Bei uns ist jeder Raum ISO-zertifiziert, vom OP bis hin zum Hygieneraum“, berichtet Patrick Ferdinand.

Beide Augenärzte arbeiten auf höchstem medizinischem Niveau und verfügen über eine erstklassige Ausbildung. Patrick Ferdinand studierte in Bonn und verbrachte einige Zeit in Lausanne und Montpellier. Seinen Facharzt absolvierte er in der Bad Godesberger Dardenne-Augenklinik. Genau wie ihr Kompagnon studierte auch Heike Stolp in Bonn und war mehrere Jahre in der Augenabtei-

lung der Uniklinik sowie des Johanniter-Krankenhauses tätig.

Natürlich decken sowohl Patrick Ferdinand als auch seine Kollegin sämtliche Gebiete einer augenärztlichen Praxis ab. Beide Ärzte behandeln Glaukom (grünen Star), Katarakt (grauen Star), Makuladegeneration („gelber Fleck“) und führen selbstverständlich auch die „ganz normalen“ Augenuntersuchungen durch. Um sich aber ein wenig voneinander abzugrenzen, haben sie sich beide ihr Spezialgebiet gesucht. „Heike Stolp ist größtenteils für die Laserbehandlungen zuständig, während ich eher operiere“, sagt Patrick Ferdinand. Ein weiteres Plus der Praxis ist die eigene Sehschule, die sich mit den Störungen des Binokularsehens (beidäugigen Sehens) und Bewegungsstörungen der Augen beschäftigt. Hauptsächlich wird sie von Kindern genutzt. „Für die Sehschule haben wir extra 2 Orthoptistinnen in unserem Team, von denen eine sogar auch noch Optikerin ist.“



Dr. med Heike Stolp,
Dr. med Patrick Ferdinand

Im OP am Friedensplatz finden fast alle Eingriffe statt, die ambulant möglich sind. „Während der Operationen ist ein Anästhesieteam vor Ort“, erklärt Patrick Ferdinand den OP-Ablauf. Meistens bekommen die Patienten eine Teilnarkose und werden von den Anästhesisten so lange begleitet, bis sie wieder problemlos nach Hause können. „Die Patienten liegen auf Sesseln, die komplett zur Liege heruntergefahren werden können. Es gibt in Bonn viele Augenkliniken, in denen der Patient gut

versorgt wird. Aber es gibt Patienten, denen eine solche Klinik zu groß ist. Diese Patienten kommen dann zu uns, um eine individuelle Betreuung zu genießen.“

Mit der eigenen Praxis haben sich die beiden Augenärzte einen großen Traum erfüllt und sind tagtäglich mit Leib und Seele dabei: „Auch nach zwanzig Jahren in der Augenheilkunde bin ich vom Auge noch immer fasziniert wie am ersten Tag!“, freut sich Patrick Ferdinand auf seine neue Aufgabe. ■

DR. PATRICK FERDINAND



**Dr. med Patrick Ferdinand
und Dr. med Heike Stolp**

Friedensplatz 9
53111 Bonn

Telefon (0228) 97 66 75 75
web www.augenarztbonn.de

P·INC.



Home Office Arbeiten in vertrauter
Umgebung – USM Möbelbausysteme
verbinden Welten.



DesignConcept
WohnConcept
BüroConcept



BüroConcept + RaumDesign · Strotmann OHG
www.bueroconcept.de · info@bueroconcept.de

Brüdergasse 31 · Belderberg 9 + 2 · 53111 Bonn
Tel.: 02 28 - 60 44 6-0 · Fax: 02 28 - 60 44 6-66
Gurtstig 46 · 25980 Sylt-Keitum
Tel.: 0 46 51 - 2 99 11 19 · Fax: 0 46 51 - 2 99 11 18

USM
Möbelbausysteme

DER BISS MUSS SITZEN

Wie Stress erfolgreich gemanagt wird



Unsere Gesellschaft hat sich von einer Agrar- über eine Industrie- zu einer globalen Informationsgesellschaft entwickelt. Das Überschreiten der Schwelle zum virtuellen Zeitalter hatte zur Konsequenz, dass die meisten Menschen ihren Lebensunterhalt mit einem Minimum an körperlichem Aufwand verdienen.

War der Mensch in der Vergangenheit froh über jede Neuigkeit, wird er nun derart von Informationen überflutet, dass er sich regelrecht davor schützen muss. Während Bedrohungen früher direkt und fassbar waren, sind sie heute diffus, komplex und für den Betroffenen nicht eindeutig einzuordnen.

Alltag im Dauerstress

Der Mensch hat „sich neu erfunden“, doch die Evolution hinkt hinterher. Unser Programm läuft immer noch auf der Basis „Flight or Fight“ (Flucht oder Kampf). Doch eine Information, eine E-Mail oder eine Akte kann weder bekämpft werden, noch ergibt es einen Sinn, davor zu fliehen. Was bleibt, ist Dauerstress! Anders als bei akutem Stress flutet bei Dauerstress nicht Adrenalin, sondern Noradrenalin durch unseren Körper. Zusammen mit Dopamin ist es als Stressmanagement stressassoziierter Transmitter im Gehirn nachweisbar. Dort wird im ältesten Hirnareal, dem limbischen System, ein Kreislauf in Gang gesetzt, der zu einem weiteren Auswurf von Noradrenalin führt und die Ausschüttung von Cortisol durch die Nebenniere bedingt. Solange diese stress-

assozierten Transmitter ausgeschüttet werden, bleibt der Kreislauf in Gang und weiteres Noradrenalin durchflutet den Körper. Damit kann es zu stressassoziierten Beschädigungen körperlicher Gewebe kommen (Bild Stresskreislauf).

Zähneknirschen muss sein

Ein effizienter Abbau dieser Substanzen könnte den Teufelskreis unterbrechen. Dafür stehen neben echter kognitiver Verarbeitung nur drei Wege zur Verfügung: aggressives Verhalten, ein körperliches Outlet bzw. Zähnebeißen und -knirschen. Aggressives Verhalten wird gesellschaftlich sanktioniert und stellt keine echte Option dar. Ein körperliches Outlet, wie zum Beispiel viel Sport, scheidet häufig aus Zeitmangel aus. Was bleibt, ist das Zähnebeißen und -knirschen. Obwohl das Knirschen und Pressen auf den Zähnen ein absolut natürliches und physiologisches Verhalten darstellt, wird es selten als Aufgabe unseres Kausystems begriffen. Unser Kausystem ist nicht nur zum Kauen da. Bruxismus, wie das Pressen und Knirschen wissenschaftlich genannt wird, senkt stressassoziierte Parameter wie Noradrenalin, Dopamin

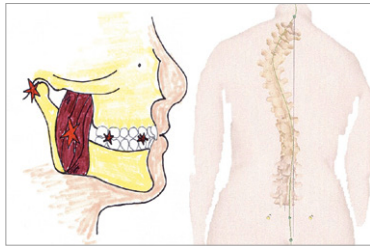
und Serumkortikoide signifikant. Zudem wird die Entstehung stressassoziierter Läsionen der Magenschleimhaut, der viel beschriebenen Gastritis, deutlich abgemildert. Zähneknirschen ist also gut für uns und hilft uns aus unserem stressbedingten Dilemma.

Wenn der Kiefer nicht passt

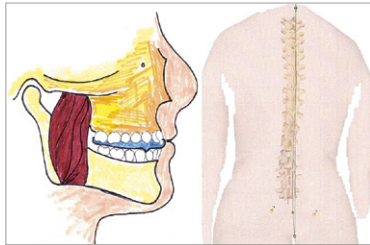
Aufgrund unserer geänderten Lebensumstände ist Bruxismus für und zum Stressabbau wichtiger als für unsere Vorfahren. Was geschieht aber, wenn die Zuordnung von Ober- und Unterkiefer bei entspannter Muskulatur nicht zu einem gleichmäßigen und gleichzeitigen Kontakt der Seitenzähne führt? In einem solchen Fall schreibt unser Gehirn ein Verspannungsprogramm für die Muskulatur des Unterkiefers und lässt diesen räumlich so positionieren, dass der größtmögliche Zahnkontakt hergestellt werden kann. Dies geschieht nicht als bewusste Handlung, sondern im Rahmen einer unbewussten Kompensation.

Nicht immer ist Rücken Rücken

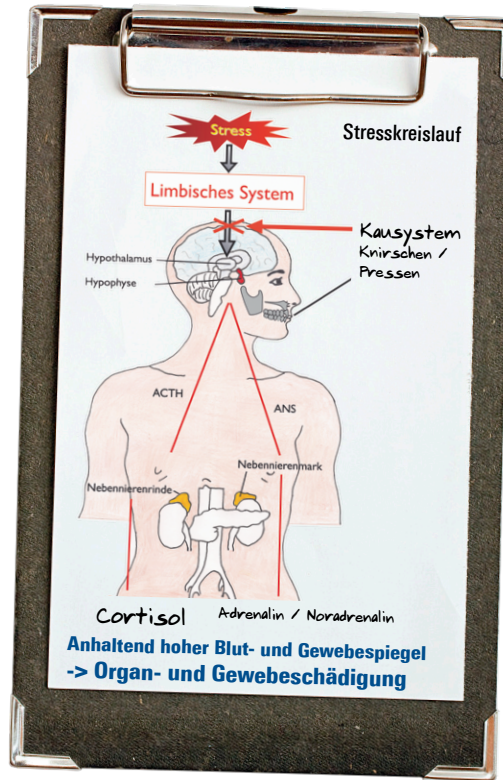
Hat ein Mensch zahnmedizinische Restaurationen im Bereich der Seitenzähne



Fehlerhafte Occlusion-Skoliose



Aufbiss-Schiene zur Occlusionskorrektur-verbesserte WS-Haltung



erhalten, die zu niedrig angefertigt worden sind, hat er bei entspannter Muskulatur nur vorne Kontakt, im hinteren Bereich dagegen einen Spalt. In einer solchen Situation werden der Unterkiefer und damit auch die beiden Kiefergelenke nach hinten oben verschoben. Die daran beteiligte Muskulatur verspannt sich und ist beim Abtasten schmerzhaft (Bild Fehlerhafte Occlusion). Um überlastete Muskelstränge zu unterstützen, nimmt unser Organismus eine Schonhaltung ein. So auch hier. Diese Schonhaltung wirkt sich auf die gesamte Körperhaltung aus (Bild Rückenscan ohne Schiene). Es ist in vielen Untersuchungen nachgewiesen worden, dass die Kopfhaltung vom Biss beeinflusst wird. Sie entspricht nämlich der Position, in der der größtmögliche Zahnkontakt erreicht werden kann. Dabei wird die Idealbalance der Wirbelsäule aufgegeben. Es kommt zu einer wesentlichen Fehlbelastung mit Kompensationen in Hals-, Brust-, Lendenwirbelsäule und im Becken. Aber auch im Schädel selbst werden Bewegungen an den Schädelnähten verhindert. Meist sind die ersten Beschwerden der Patienten gar nicht im Kausystem lokalisiert. Sie leiden unter Migräne, Spannungskopfschmerz, Rückenschmerzen, Pfeifen in den Ohren und werden von den Spezialisten der entsprechenden Fachdisziplinen zunächst symptomorientiert behandelt. Damit wird aber die Ursache der Erkrankung therapeutisch nicht erreicht.

So arbeitet zusammen,
was zusammengehört

Das komplexe Krankheitsbild der Dysfunktion des Kauorgans ist nur interdisziplinär zu beherrschen. Die Zahnmedizin liefert mit dem hoch spezialisierten Gnathologen einen Therapeuten, der das Ungleichgewicht aus Biss und Kiefergelenk durch das Eingliedern einer Aufbiss-Schiene (Bilder Schiene zum Ausgleich der Fehlkontakte/Rückenscan mit Schiene) nehmen kann. Damit öffnet er den Kollegen des interdisziplinären Netzwerks die Tore zu einer dauerhaft stabilisierenden und erfolgreichen Therapie. Zudem ist dem Patienten wieder ein physiologisches Stressmanagement über sein Kauorgan möglich. Der moderne, leistungswillige Mensch gewinnt – zähneknirschend!



Ass.-Prof. Dr. Markus Greven, MSc, PhD

Praxis für Funktionelle Therapie des Kausystems
Welschnonnenstr. 1-5 | 53111 Bonn

Telefon (0228) 98 59 00
Telefax (0228) 63 12 13
Mail greven@kausystem.de
web www.kausystem.de

IHR FACHLABOR
rund um das Thema
Zahnästhetik



Das Leistungsspektrum von Schmidtke Dentaltechnik umfasst nahezu jeglichen Bereich:

- Funktionsdiagnostik (CMD)
- Kronen (Vollkeramik)
- Brücken (Edelmetalle)
- Inlays (Keramik und Gold)
- Veneers (in exzellenter Brillanz)
- Implantate (Suprakonstruktionen)
- Teleskoptechnik (auch Riegel- / Geschiebetechnik)
- Ästhetische individuelle Frontzahnkeramik
- herausnehmbarer hochwertiger Zahnersatz
- Totalprothetik und vieles mehr ...



“Die Kunst der Zahntechnik ist
das Streben nach Perfektion
mit dem Blick auf die Vorgaben der Natur!”

Alexander Schmidtke Dentaltechnik
Auf dem Schurweßel 5
53347 Alfter-Witterschlick
Tel. 0228 9 26 28 30 | Fax 0228 9 26 28 311
info@schmidtke-dentaltechnik.de
www.schmidtke-dentaltechnik.de



Erkennen und erfolgreich therapieren **BURNOUT UND MOBBING!**

In den Medien wird zunehmend über Burnout als „Modediagnose“ berichtet. Lassen Sie sich davon bitte nicht beirren. Natürlich gibt es behandlungsbedürftiges Burnout. Die tägliche Arbeit mit Burnout-Patienten in der Privatpraxis im Park zeigt auf, dass das Thema ernst zu nehmen ist und nicht nur mit Stress oder Depression begründet werden kann.

Erschöpfung

Unter Burnout versteht man eine körperliche, emotionale und geistige Erschöpfung aufgrund von zumeist beruflicher Überlastung. Eine einheitliche Definition zum Begriff Burnout gibt es derzeit nicht. Burnout ist bisher auch keine eigenständige anerkannte Behandlungsdiagnose. Letztendlich lässt sich Burnout am ehesten durch das Auftreten verschiedener Symptome und durch einen charakteristischen, schleichenden Ablauf beschreiben.

Entstehung

Persönliche Merkmale, die eine Burnout-Entwicklung fördern, sind der Wunsch, anderen zu helfen, ein hohes Verantwortungsgefühl, Perfektionsdrang, Ehrgeiz, Streben nach Anerkennung, Defizite bei der Selbstabgrenzung und die Vernachlässigung eigener Wünsche und Bedürfnisse. Dazu kommen spezifische Rahmenbedingungen wie fortdauernder Stress, das Gefühl, fremdbestimmt zu sein, fehlende Anerkennung oder kritische Ereignisse wie Mobbing.

Symptome

Burnout-Betroffene sehen irgendwann keinen Sinn mehr in ihrer Arbeit und verlieren die innere Befriedigung durch die Arbeit. Sie fühlen sich ausgelaugt, lassen in ihrer Leistungsfähigkeit nach und entwickeln negative Gefühle

oder Zynismus gegenüber anderen Menschen. Diese Symptome verstärken sich im Zeitablauf und können in körperlichen Symptomen, Suchtmittelkonsum oder einer behandlungsbedürftigen Depression enden.

Behandlung

Ist Burnout noch gering ausgeprägt, helfen Methoden der Stressreduktion, Entspannungsübungen oder Coaching. Wenn aber Burnout bereits so weit fortgeschritten ist, dass das Gefühl aufkommt, die Dinge nicht mehr selbst in den Griff zu bekommen, dann drängt sich eine Psychotherapie auf. Im Rahmen der Verhaltenstherapie lernen Sie die Ursachen des Burnouts kennen und verändern sowie Möglichkeiten, besser mit den Arbeitsbedingungen umzugehen. Im Extremfall lässt sich eine berufliche Veränderung nicht vermeiden. Wichtig ist zu betonen, dass sich Burnout erfahrungsgemäß gut behandeln lässt.

Tipps

Wenn Sie das Gefühl haben, unter Burnout zu leiden, dann gibt es zunächst Maßnahmen, die Sie selbst ergreifen können. Dazu zählen das Achten auf Warnsignale wie Schlafstörungen, die Senkung des Anspruchsniveaus – nicht immer 100 Prozent geben, auch 80 Prozent reichen oft aus. Lernen Sie zu delegieren, Prioritäten zu setzen und



Cora Kepka, Diplom-Psychologin,
Psychologische Psychotherapeutin & Supervisorin

schließlich Dinge zu unternehmen, die Ihnen gut tun wie Sport treiben oder sich mit Freunden treffen.

Mobbing

Ein Auslöser für Burnout kann Mobbing sein. Dabei wird das Opfer in seinem beruflichen oder privaten Umfeld von einem oder mehreren Tätern schikaniert. Psychische und gesundheitliche Folgen bleiben nicht aus. Wichtig ist, klare Grenzen zu setzen und sich aus der Opferrolle zu befreien. ■

Privatpraxis
im Park



Privatpraxis im Park

Cora Kepka
Diplom-Psychologin, Psychologische
Psychotherapeutin & Supervisorin
Koblenzer Straße 75, 53177 Bonn

Tel (0228) 6195-6300

web www.privatpraxis-im-park.de

Facebook www.facebook.com/psychotherapie.bonn

Twitter www.twitter.com/psychbonn

Xing www.xing.com/profile/cora_kepka



Das NEUE HELIOS Klinikum Siegburg

Wir haben uns für Sie herausgeputzt.



Neu

Modernisierte Patientenzimmer mit barrierefreiem Badbereich. Zweibett-Zimmer sind bei uns natürlich Standard.



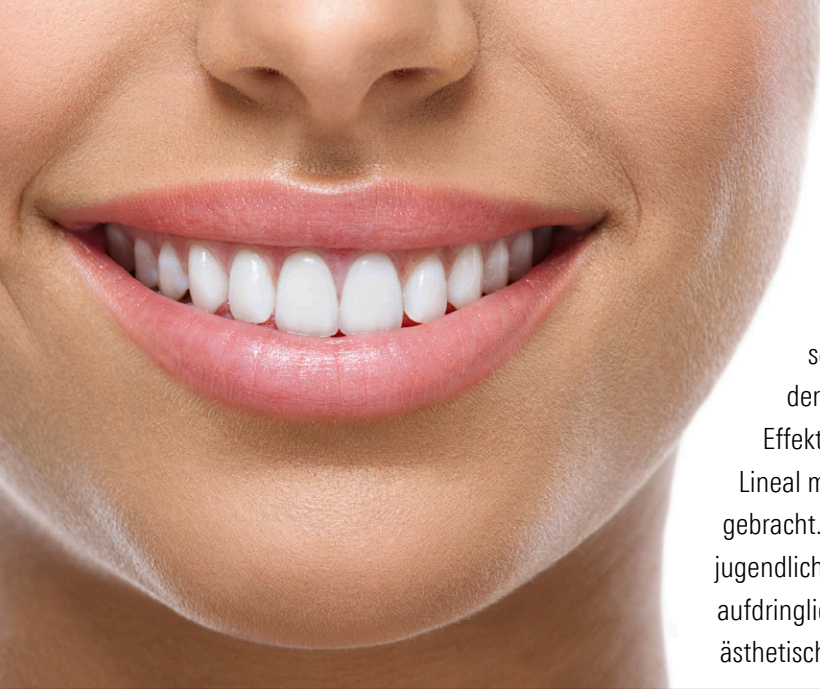
Kompetent

Helle und offene Stationsflure. Mit Stützpunkten, an denen unsere Mitarbeiter immer ein offenes Ohr für Sie haben.



Zentral

Jetzt mit einer ökologisch gedämmten Fassade und einem gemütlichen Garten: In zentraler Lage in Siegburg.



Gesunde und schöne strahlend weiße Zähne machen ein Lächeln unwiderstehlich. Wo die Natur dafür kein Garant (mehr) sein kann, bedarf es perfekter Beratung und des ganzen Könnens der Ästhetischen Zahnmedizin. Ganz entscheidend für den „Wow-Effekt“ ist die Harmonie eines Gesichtes. Ästhetik ist nicht mit einem Lineal messbar, Ästhetik sind viele kleine Details perfekt in Einklang gebracht. So dass Sie am Ende sehen, dass Sie nichts sehen. Natürlich, jugendlich und vor allem in perfekter Balance zum eigenen Typ, ohne aufdringlich und ins Auge springend zu sein, ist das oberste Ziel jeder ästhetischen Behandlung in der Praxis Dr. Paulsen.

Natürlich zum **Verlieben**

Ein strahlendes Lächeln

Von Stephanie Bulang-Matern



Zahnbehandlung ist Vertrauenssache

Dr. Natalie Paulsen bietet in ihrer Praxis in Bad Honnef den Service, der andernorts oftmals auf der Strecke bleibt. Ihre Patienten bekommen eine Rundumversorgung in den Bereichen Zahnerhalt, Zahnersatz und Ästhetische Zahnheilkunde. „Es ist ganz wichtig, von Anfang an darauf zu achten, dass Zähne und Zahnfleisch regelmäßig kontrolliert werden. Auf diese Weise lassen sie sich dauerhaft gesund erhalten.“ Für die engagierte Zahnärztin – selber Mutter achtjähriger Zwillinge – steht Vorsorge in Form von regelmäßiger Prophylaxe und Professioneller Zahnreinigung an oberster Stelle.

Sollte eine Behandlung nötig sein, wird grundsätzlich so wenig gesunde Zahnsubstanz wie möglich bei der Wiederherstellung geopfert. „Aber ganz gleich, ob es sich um eine regelmäßige Kontrolluntersuchung, neue Zähne, Karies- oder Parodontose-Behandlung handelt – für jeden einzelnen dieser Bereiche setzen wir modernste Verfahren, hochwertigste Materi-

alien und unser gesamtes Können ein, um ein wunderschönes Lächeln und perfekte Funktion zu erreichen. Zähne als wären sie Ihnen ganz einfach Nachgewachsen“, fügt Fr. Dr. Paulsen lächelnd hinzu.

Nur keine Angst

Sich bei der Behandlung in guten Händen zu wissen, ist für viele Menschen aber erst Schritt zwei. Genau darin aber liegt die Herausforderung, denn Schritt eins – der Gang zum Zahnarzt – ist für sie eigentlich undenkbar. Selbst dann, wenn von einem schönen, gesunden, strahlenden Lächeln schon lange nicht mehr die Rede sein kann. Hilfe naht, denn das besondere Engagement des Praxisteams gilt Angstpatienten. „Wir sind darauf spezialisiert, die Zahnbehandlung einfühlsam und schmerzfrei durchzuführen – in Dämmer Schlaf, Vollnarkose oder Hypnose“, kann Dr. Natalie Paulsen beruhigen. Wie erfolgreich hier gearbeitet wird, lässt sich anhand einer Zahl eindrucksvoll belegen: 90 Prozent aller Behandelten waren früher Angstpatienten.

„Wir sind auf
Angstpatienten spezialisiert!“

„Sie legen sich schlafen und wachen mit neuen wunderschönen Zähnen wieder auf. Alles was Sie tun müssen, ist lächeln, den Rest erledigen wir für Sie“, kommentiert Ömür Pak.

Zahntechnik vom Feinsten

Zurück zum strahlenden Lächeln und damit verbunden zu den Möglichkeiten, der Natur „auf die Sprünge zu helfen“. Was zeichnet ein besonders gutes Implantat aus? Die Zahnkrone darauf, ist von der Natur nicht zu unterscheiden. Dr. Natalie Paulsen möchte ihren Patienten nicht nur eine außergewöhnlich gute zahnärztliche Versorgung, sondern auch im Bereich der Ästhetischen Zahn-technik besondere Qualität bieten. Deshalb arbeitet die Praxis exklusiv in der Region seit Kurzem mit einem der besten deutschen Dentallabore zusammen, dem Oral Design Center Bochum.

Ausgezeichnet

Der international renommierte Zahn-technikermeister Ömür Pak ist deutschlandweit einer von sieben Oral Designern. Diesen exklusiven Titel kann man weder kaufen noch beantragen. Er wird ausschließlich von dem Schweizer Willi Geller, dem Erfinder der modernen naturanalogen Dentaltechnik und Gründer der „Oral Design Foundation“ verliehen. Sein Ziel ist, die besten Zahn-techniker der Welt zu vereinen, die garantiert höchstmögliche Qualität, Präzision und Ästhetik bei Zahnersatz bieten. „Es gibt sehr wenige Oral Designer, daher ist die Nachfrage nach unseren Produkten sehr hoch. Wir beschränken uns regional auf die Praxen, die ebenso kompromisslos wie wir an diese Herausforderung ‚perfekte Zähne‘ herangehen, wie Herr Geller das von uns Oral Designern verlangt. In dieser Region bin ich glücklich mit Fr. Dr. Paulsen zusammengekommen zu sein, eine Ausnahmekö-nerin, die meines Erachtens sehr bald deutschlandweit ein Geheimtipp sein

»Zahnersatz darf von echten Zähnen nicht zu unterscheiden sein«

»High End Versorgung ist ohne Patientenkontakt nicht denkbar. Deshalb wird der Zahnersatz vor Ort angepasst.«

wird“, so Ömür Pak. Er muss es wissen, ist er doch seit vielen Jahren in ganz Europa in den renommiertesten Praxen ein Mitgarant für deren Erfolg.

Maßanfertigung

Ömür Pak arbeitet mit dem von Willi Geller entwickelten Material, Feldspatkeramik, das sich seit über 20 Jahren bewährt hat. Dieses Material ermöglicht unschlagbare Stabilität und hat aufgrund seines natürlich-mineralischen Ursprungs eine Farbwirkung und Brillanz, die von natürlichen Zähnen nicht zu unterscheiden ist, wenn Sie meisterhaft verarbeitet wird. Mit unglaublicher Akribie und in minutiöser Kleinstarbeit fertigt Ömür Pak Veneers, Kronen, Brücken und Prothesen, deren natürliche Ästhetik, Sitz und Funktion nicht zu übertreffen sind. „Ich setze überwiegend auf Handarbeit. Die Fähigkeiten eines Keramik-künstlers wie Pak sind maschinell nicht aufzuwiegen. Wie ein maßgeschneiderter Anzug, ein eleganter Schuh oder auch ein besonderes Schmuckstück, sind auch neue Zähne aus Keramik dann erst perfekt, wenn sich Handwerk, Kunst und Lei-



denschaft vereinen“, so Fr. Dr. Paulsen, für die Wertigkeit und Qualität unübersehbar prioritäre Maßstäbe sind.

Für das Team Paulsen/ Pak sind solche perfekte Ergebnisse ohne Patientenkontakt nicht denkbar. Deshalb passt Ömür Pak den Zahnersatz auch selber vor Ort – also in der Praxis von Dr. Natalie Paulsen – an. Ein ganz besonderer Service sollte ebenfalls auf keinen Fall unerwähnt bleiben: Einmal in der Woche beraten und informieren Ömür Pak und Dr. Natalie Paulsen in einer Ästhetik-sprechstunde als Team über Möglichkeiten, Kosten und Vorgehensweise bei den unterschiedlichsten zahnästhetischen Lösungen für ein strahlend-schönes und ganz unbeschwertes Lächeln. ■



oral design
CENTER BOCHUM



DR. MED. DENT. NATALIE PAULSEN
ZAHNÄRZTIN FÜR ANGSTPATIENTEN
ÄSTHETIK - PROPHYLAXE - IMPLANTOLOGIE



**Dr. med. dent.
Natalie Paulsen**

Am Saynschen Hof 8
53604 Bad Honnef

Telefon (02224) 82 79 69 430

Mail info@praxis-paulsen.de

web www.praxis-paulsen.de



Die beiden Gesellschafter Erbil Türkdamar und Dr. Andreas K. Cordes mit Vertreterinnen der Künstlergruppe „Ateliergemeinschaft Kloster Schweinheim“



Dr. Armin Ensgraber, Leiter der Anästhesie und der Abteilung ambulante Schmerztherapie, die beiden Gesellschafter der Hochkreuz Klinik, Erbil Türkdamar und Dr. Andreas K. Cordes, Zeyna Saba, Managerin, QM-Beauftragte und Orthoptistin, eingekrönt von Prinz Simon 1. und Bonna Verena 1.

HOCHKREUZKLINIK AUGENSPEZIALISTEN MIT SOZIALEM ENGAGEMENT

Von Nicola Pfitzenreuter

Die Hochkreuz Augenklinik an der Godesberger Allee hat ihren guten Ruf als Spezialklinik weit über Bonn hinaus. Erbil Türkdamar und Dr. Andreas K. Cordes, beides renommierte Fachärzte auf dem Gebiet der Augenheilkunde, sind die Inhaber der Klinik. In dieser Session hat ein Patient zum Dank für seine erfolgreiche Behandlung vier Exemplare eines Hochkreuzordens anfertigen lassen und der Führungscrew geschenkt.

Das Spektrum der erstklassigen Augenklinik lässt keinen Bereich aus: Vom Grünen über den Grauen Star, Erkrankungen der Netzhaut, Korrektur von Fehlsichtigkeiten (LASIK), Behandlungen der Makuladegeneration (Netzhauterkrankung), plastische und kosmetisch-ästhetische Lidchirurgie bis hin zur Sehschule ist alles abgedeckt. Regelmäßige ärztliche Fortbildung und umfangreiche Qualitätskontrollen garantieren ein gleichbleibend hohes Niveau der medizinischen Betreuung. Alle Augenoperationen werden in der Hochkreuzklinik in ISO 9001 zertifizierten Operationssälen durchgeführt.

Doch neben dem Praxisbetrieb engagiert sich die Hochkreuzklinik auch noch auf anderen Gebieten: So finden in den Praxisräumen auf der Godesberger Allee regelmäßig wechselnde Kunstausstellungen statt, bei denen Werke der ver-



schiedensten Kunstrichtungen zu sehen sind und den Patienten die Wartezeit verkürzen. Zurzeit können die Patienten sich die Werke der Ateliergemeinschaft Kloster Schweinheim ansehen. Wichtig ist dem Hochkreuzteam bei den Ausstel-

lungen auch, den Kontakt mit den Künstlern zu halten, die ebenfalls regelmäßig zu den Vernissagen eingeladen werden. So kommen auch die Künstler untereinander in Kontakt.

Des Weiteren unterstützen Erbil Türkdamar und Andreas K. Cordes mit einer Weihnachtsaktion das Hermann-Josef-Haus in Bad Godesberg, einer sozial- und heilpädagogischen Einrichtung für Kinder, Jugendliche und Familien. An einem „Wunschbaum“ im Foyer der Klinik hängen Weihnachtssterne mit Wünschen der Kinder, die von Patienten, Personal und Ärzten erfüllt werden.

Natürlich darf im Rheinland auch das Engagement für die fünfte Jahreszeit nicht fehlen. Seit mehreren Jahren findet auf der Godesberger Allee ein Tollitätenempfang statt, bei dem Prinz und Bonna, der Godesberger Prinz und die Wäscherprinzessin geladen sind.

Trotz des medizinischen Alltagsstresses hat das Hochkreuz-Team den Blick für das Wesentliche nicht verloren. ■

hochkreuz⁺
AUGENKLINIK • LASERZENTRUM



**hochkreuz
Augenklinik + Laserzentrum**

Godesberger Allee 90
53175 Bonn

Telefon (0228) 93 79 100

web www.hochkreuz.de

0,10 **SCHATZ,**
0,20 **ICH MUSS**
0,30 **NUR NOCH MAL**
0,40 **KURZ INS BAD, SAGTE**
0,50 **SIE. IHRE AUGEN BRANNTEN**
0,60 **WIE FEUER, DESHALB NAHM SIE DIE**
0,70 **KONTAKTLINSEN HERAUS. ALS SIE WIEDER**
0,80 **INS SCHLAFZIMMER KAM, WAR ER NICHT MEHR DA.**
0,90 **JEDENFALLS SAH SIE IHN NICHT MEHR. DAS HAPPY-END:**
1,00 **HOCHKREUZ - WIR BEFREIEN SIE VON BRILLE ODER KONTAKTLINSEN.**

Ein Team erfahrener Augenärzte, hochentwickelte Lasertechnik: Besuchen Sie einen unserer Info-Abende. Weitere Informationen und aktuelle Termine für Info-Abende gibt es telefonisch unter: **0228.9379 100**, oder im Internet unter: **www.hochkreuz.de**.

hochkreuz⁺
AUGENKLINIK • LASERZENTRUM

SEHEN SIE SELBST.

Godesberger Allee 90 + 53175 Bonn + Telefon: 0228.9379 100
info@hochkreuz.de + www.hochkreuz.de

WENN BESSER HÖREN IHR GEHEIMNIS BLEIBEN SOLL

Von Dorothee Holsten



Seit den 80er Jahren gibt es die Möglichkeit, Hörsysteme komplett im Ohr zu verstecken. Zeitgleich begann BECKER HÖRAKUSTIK im firmeneigenen Labor mit der Herstellung von maßgefertigten und mit jeweils der neuesten Technik ausgestatteten Im-Ohr-Hörsystemen. Dank dieser nahezu unsichtbaren Lösungen treffen Funktion, Ästhetik und neue Lebensqualität perfekt aufeinander!

WIDEX DREAM
MADE WITH SWAROVSKI® ELEMENTS



Vorbei sind die Zeiten auftragender Apparaturen am Ohr! Für alle, die sich aus kosmetischen Gründen bisher nicht für ein Hörsystem entscheiden konnten, bieten so genannte CIC-Hörsysteme (Completely In Canal), die tief im Gehörgang sitzen, ein Höchstmaß an Diskretion. Auch befinden sie sich somit noch näher an den Strukturen, die für unseren Hörvorgang verantwortlich sind und somit eine bessere akustische Ankopplung darstellen. Ein weiterer Vorteil ist, dass die Schallaufnahme am natürlichen Ort stattfindet, was Richtungshören und vor allem besseres Sprachverstehen in geräuschvollen Situationen ermöglicht.

Das lässt sich hören – und ist kaum zu sehen!

Die Helfer im Miniaturformat sind so individuell wie ein Fingerabdruck und genau auf die Wünsche und Ansprüche ihres Trägers abgestimmt. Damit ist die nahezu unsichtbare Hörhilfe besonders für die Betroffenen interessant, die eine Lösung für einen breitbandigen Hörverlust suchen und besonderen Wert auf Kosmetik legen. Nur der Träger weiß um die Hilfe im Ohr und kann diese über einen verlängerten Rückholfaden eigenständig einsetzen und wieder herausnehmen. Ein typisches Beispiel für solch ein Im-Ohr-System ist das Widex Dream. Widex Dream bietet ein kristallklares, kontrastreiches Klangbild, ein außergewöhnlich natürliches Hörgefühl, entspanntes Sprachverstehen in jeder Hörsituation und Musikgenuss in höchster Klangdynamik.

Eigenes Labor

Systeme wie Widex Dream werden von der Chef-Technikerin Sabine Schwarz im hauseigenen Labor in der Koblenzer Schloss-Straße, dem Stamm-„Hör-Haus“ von BECKER HÖRAKUSTIK, zusammen mit ihrem Kollegen Dr. Akif Kourbanov individuell hergestellt. Sabine Schwarz: „Unsere Hörsysteme sind Maßanfertigungen, da gleicht keines dem anderen.“ Als Cheftechnikerin des Unternehmens ist Sabine Schwarz einmal im Jahr unterwegs, um in allen BECKER-Fachgeschäften die Hörsysteme durchzuchecken. Jetzt im Frühling ist sie auch bei BECKER in Bad Godesberg. Dort reserviert man Ihnen gerne einen Termin. Das Angebot gilt für alle, gleich wo sie ihr Hörsystem gekauft haben!

Edler durch Kristalle

Eine tolle Option ist neuerdings die Veredelung der Designermodelle der Widex-Dream-Serie mit hochwertigen Kristallelementen. Die Hörsysteme und die Miniatur-Fernbedienung in edlem Schwarz können in aufwendiger Handarbeit mit SWAROVSKI® ELEMENTS verziert werden. Damit wird das Hörsystem zum individuellen Schmuckstück und ist so ein wunderbares Geschenk an die Damenwelt. Das ist typisch BECKER HÖRAKUSTIK, wo man seit nahezu 90 Jahren alles für die Kunden tut, die besser hören und verstehen wollen. Dabei arbeitet man mit Medizinerinnen und anderen Spezialisten zusammen, regelmäßige Fortbildung und ein zertifiziertes Qualitätsmanagement kommen direkt dem Kunden zugute. ■

Die BECKER Cheftechnikerin Sabine Schwarz und ihr Kollege Dr. Akif Kourbanov im Koblenzer Zentrallabor, wo u. a. die maßgefertigten Im-Ohr-Hörsysteme hergestellt werden.



Foto: PIEL MEDIA

Veranstaltungen bei BECKER HÖRAKUSTIK mit Audiotherapeutin Patricia Lista

Der Alltag mit einer Hörminderung ist trotz passender Hörsystemversorgung nicht immer einfach. Es gibt jedoch Wege zu einer besseren Verständigung und zu einem entspannteren Umgang mit einer Hörminderung. Diese Wege zeigt die Audiotherapeutin Patricia Lista in regelmäßigen Workshops, Hör- und Kommunikationstraining auf. Frau Lista arbeitet seit 2001 als Audiotherapeutin und hat in der Abteilung für Hörstörungen, Tinnitus und Schwindel an der Baumrainklinik in Bad Berleburg die Audiotherapie mit aufgebaut. Als Referentin war sie im In- und Ausland tätig, ist aktiv im Deutschen Schwerhörigenbund und seit zwei Jahren im BECKER Fachgeschäft in Bad Godesberg tätig. Frau Lista ist seit ihrer Kindheit schwerhörig und trägt ein Hörgerät und ein Cochlea-Implantat – ein Mensch also, der am eigenen Körper erfahren hat, worüber er spricht. Die Kurse finden im Seminarraum von BECKER HÖRAKUSTIK in Bad Godesberg statt.



BECKER Referentin und Audiotherapeutin Patricia Lista, Bad Godesberg



Bei BECKER HÖRAKUSTIK mit insgesamt 19 Fachgeschäften erwarten Sie also ein breites Hörgeräte-Sortiment, individuelle Beratung, ein unverbindliches Probetragen, sowie viele weitere Extras rund um Service und Produkte, die Ihnen ein neues Lebensgefühl geben.

BECKER
HÖR AKUSTIK

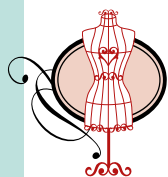


Becker Hörakustik

Inhabergeführtes
Familienunternehmen,
Kinderhörzentrum, CI-Fachgeschäft

Alte Bahnhofstr. 16
Bonn-Bad Godesberg

Tel (0228) 3502776
Mail bad-godesberg@beckerhoerakustik.de
web www.beckerhoerakustik.de



ZWEIBEINER-TRENDS für Vierbeiner

Von Dr. Mirijam Krehbiehl

Einerseits haben es unsere Hunde gut. Sie müssen nicht jede Mode mitmachen und sehen trotzdem immer toll aus. Keine neuen Frisuren, Handtaschen oder Klamotten müssen her. Andererseits macht Mode Spaß und unser Leben bunter. Sind wir also Tierquäler, wenn wir unsern Vierbeiner ein bisschen modisch aufmotzen wollen?

Zum Glück gibt es manche Modeaccessoires für Vierbeiner, die nicht nur schön, sondern medizinisch auch noch sinnvoll sind.

Schuhtick

Auch Hunde können zu Schuhfans werden. Bei Pfotenverletzungen kann ein Hundeschuh die Wunde vor dem Auf-

weichen und Verschmutzen schützen. Der Schuh sollte atmungsaktiv und rutschfest sein. Gut sind die Modelle, an denen mit Hilfe von Klettverschlüssen Weiten verstellt werden können. Am besten ist es, dem Hund den Schuh anzuprobieren, um zu sehen, ob er wirklich passt. Modelle mit reflektierenden Streifen sorgen für einen sicheren Abendspaziergang. Manchmal macht es Sinn, die Hundeschuhe zusätzlich über eine bereits mit einem Verband versorgte Pfote zu ziehen. So wird der Verband nicht so schnell nass und schmutzig – die Wunde unter dem Verband kann besser heilen. Allerdings habe ich noch keinen Schuh erlebt, der einen darunter getragenen Verband komplett vor Nässe schützen konnte. Daher empfehle ich bei Regenwetter, erst einen auf links gedrehten Einmalhandschuh über den zu schützenden Verband zu ziehen. Danach kommt der Hundeschuh darüber. Die Modelle, die an der Hinterseite einen Reißverschluss haben, sind in dem Falle leichter über den Gummihandschuh zu ziehen. Auch wenn eine Pfote nur oberflächlich verletzt ist oder ein Verband gerade erst entfernt wurde, macht ein Hundeschuh Sinn. Im Winter, wenn Streusalz, Splitt und Schnee den Spaziergang zum Spießrutenlauf werden lassen, sind Hundeschuhe auch toll. Bei besonders heißem oder rissigem Untergrund genauso. Manche Schuhmarken bieten Schuhe mit besonders griffigen Sohlen an. Damit soll der Vierbeiner, laut





se brauchen, können sie in dem Wagen verschlafen und danach gestärkt weiter laufen.

Mollige Mäntelchen

Nicht jeder, der seinen Hund in einen Mantel hüllt, ist eine Millionen schwere Hotel-erbin mit Modestimmung. Es gibt manche Hunderassen, die im Winter ohne Mäntelchen tatsächlich frieren. Der Besitzer eines Hundes, der einen Mantel trägt, muss sich oft Sprüche anhören wie: „Der Hund stammt doch vom Wolf ab und die tragen doch auch keine

Mäntel.“ Allerdings hinkt der Vergleich. Unsere Hunde heute sind, je nach Rasse, soweit vom Wolf entfernt wie ein Goldfisch von einem Hai. Schließlich schlendern wir heute doch üppig „verpackt“ durch die Fußgängerzonen, obwohl unsere Vorfahren nur mit einem Bärenfell bekleidet durch die Gegend liefen.

Manche Hunderassen haben kaum oder gar kein wärmendes Unterfell. Dazu gehören kurzhaarige Hunderassen wie zum Beispiel der Rhodesian Ridgeback. Aber auch Hunde mit einem eher seidigen Fell wie Yorkshire Terrier, Malteser usw. haben kaum Unterfell. Solche Hunde können ihre Körpertemperatur schlecht regulieren. Nässe und Kälte können ungehindert an ihre Haut gelangen. Dadurch entstehen leichter Nieren- und Blasenentzündungen. Auch Hunde mit einer mangelnden Fettschicht freuen sich über

ein wärmendes Mäntelchen. Kaum Unterhautfett haben Rassen, die ursprünglich aus warmen Klimazonen kommen wie zum Beispiel Windhunde. Tiere, die Schwierigkeiten mit Arthrose oder anderen Skeletterkrankungen haben, sind ebenfalls glückliche Mäntelchenträger.

Der Mantel für Ihren Hund sollte wind- und wasserdicht sein. Der Innenteil ist am besten mit Vlies gefüttert. Der Mantel sollte auch den unteren Bauchbereich bestmöglich wärmen. Solange Sie all diese Kriterien beim Kauf eines Hundemäntelchens berücksichtigen, ist es egal, ob die gut abwaschbare Oberfläche des Mantels mit Strass-Totenköpfen oder mit Camouflage-Muster verziert ist. ■

Hersteller, sogar bei starkem Seegang einen sicheren Halt haben. (Wie das getestet wurde, entzieht sich allerdings meiner Kenntnis.) Auch der atmungsaktivste Hundeschuh ist nur bedingt luftdurchlässig. Deswegen sollte er nur für den Spaziergang über – und zu Hause wieder ausgezogen werden.

Wollknäuel auf Rädern

Spätestens nach dem dritten Passanten, der neugierig in Ihren Hundekinderwagen blickt und dann in Ihrem Gesicht nach Anzeichen des Wahnsinns sucht, wird Ihnen klar: Ein Hundekinderwagen ist nichts für Feiglinge. Trotzdem finde ich einen Kinderwagen für Hunde dann gut, wenn er sinnvoll eingesetzt wird. Gerade ältere Hunde können längere Wegstrecken nicht mehr ganz zurücklegen. Trotzdem wollen sie dabei sein. Wenn sie eine Pau-



Zahnarztpraxis für Implantologie

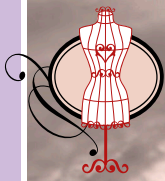


Zahnärztin Dr. Katalin Weber

Akazienweg 18 | 53177 Bonn
Tel.: (0228) 32 23 56

Öffnungszeiten:

Mo, Di u. Do: 8.00-13.00 Uhr und
14.00-18.00 Uhr, Mi: 8.00-13.00 Uhr, Fr: 8.00-14.00 Uhr
Und nach Vereinbarung



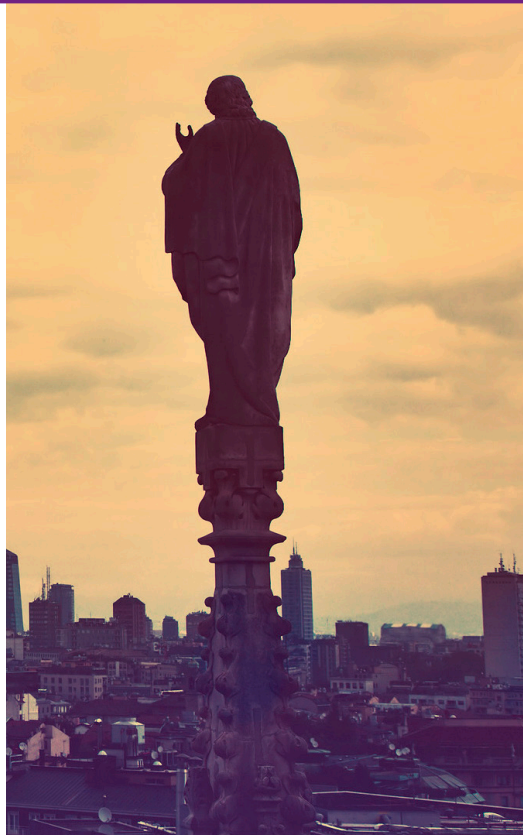
MAILAND

Stadt der Mode

Von Stephanie Bulang-Matern



Es war Fashion Week. Gerade gab sich bei den Haute Couture Shows alles, was in der Branche Rang und Namen hat, die Klinke in die Hand. Denn hier wurde gezeigt, was in der kommenden Herbst-/Winter-Saison trendy ist. Dabei lohnt es sich fernab von Designern, Models, Stars, Sternchen, It-Girls, Kritikern, Medien und was sonst noch nötig ist für eine typische Fashion Week, einen Blick auf die Metropole zu werfen.





Gestatten? Mailand!

Altehrwürdig und unglaublich spannend ist Mailand, das gleich unter mehreren Namen in historischen Aufzeichnungen zu finden ist – italienisch Milano, lombardisch Milàn, lateinisch Mediolanum, was nichts anderes als „in der Mitte der Ebene“, der Po-Ebene, um genau zu sein, bedeutet.

Doch bevor wir uns auf die Spuren ihrer Geschichte, Gegenwart und Zukunft begeben, hier noch ein paar grundsätzliche Informationen in knackiger Manier: Sie ist mit über 1,3 Millionen Einwohnern die zweitgrößte Stadt Italiens, Hauptstadt sowohl der Region Lombardei als auch der Provinz Mailand und größter italienischer Ballungsraum mit rund 7,5 Millionen Einwohnern und zwei Flüssen, die sich durch die Stadt schlängeln: dem Olona im Westen und dem Lambro im Osten. Das Stadtgebiet umfasst eine Fläche von 182 km² mit neun durchnummerierten Stadtteilen. Mailands verkehrsgünstige Lage macht sie zum Knotenpunkt des Schienen- und Autobahnnetzes und zum größten Luftfahrtkreuz Italiens mit drei internationalen Flughäfen. Soviel dazu, und nun geht's richtig los.



Ordentlich Bewegung

Wer ist auf diesem Fleckchen Erde nicht alles vorbeigekommen! Von den Kelten und Römern war ja eingangs schon die Rede. Aber auch die Goten einmal komplett, also West und Ost, Hunnen, Langobarden und Franken hatten es zwischenzeitlich in ihrem Besitz. Nicht zu vergessen, dass Mailand Ende des 14. Jahrhunderts zum Herzogtum wurde. In seiner Geschichte erlebte es außerdem deutsche, französische und österreichische Kaiser. Nach der Einigung Italiens ist es dann unter dessen Hoheit geblieben.



Das Chamäleon

Heute ist Mailand (nicht zuletzt der Mode wegen) internationale Messe-

stadt, die führende Kultur- und Medienmetropole Italiens, Universitätsstandort und internationaler Finanzplatz mit dem Sitz der Italienischen Börse. Sie beherbergt historisch bedeutsame Bauwerke und unzählige Kunstschätze, die mehrere Millionen Touristen im Jahr anziehen. Eine ganz besonderer Schatz ist die Dominikanerkirche Santa Maria delle Grazie mit dem Bild „Das Abendmahl“: Beides gehört zum Unesco-Weltkulturerbe. Dafür reicht es bei der Galleria Vittorio Emanuele II. zwar nicht, zumindest ist sie die älteste überdachte Einkaufspassage der Welt.



Lauter Musenküsse

Mailand ist eine Stadt, die bis in den hintersten Winkel vollgepackt ist mit Zeugnissen für Kunst und Kultur. Da reiht sich das berühmte Opernhaus Teatro alla Scala nahtlos ein. 1778 eröffnet, feierten dort zahlreiche Uraufführungen statt, beispielsweise Nabucco von Verdi, La Gioconda von Amilcare Ponchielli, Madam Butterfly und Turandot von Giacomo Puccini.



Fashion und Design

Neben Paris, New York und London zählt Milano zu den Big Four, den weltweit führenden Modemetropolen. Marken wie Valentino, Gucci, Versace, Prada, Armani und Dolce & Gabbana sind in der Stadt beheimatet. Wenn sich die Modewelt zweimal im Jahr zur Fashion Week trifft, sind auch diese Brands mit ihren neuesten Kreationen am Start. Aber in der Zwischenzeit – also wenn sich die Stadt nicht gerade in einer Art Belagerungszustand befindet – macht es weit mehr Spaß, in aller Ruhe auf Erkundungstour zu gehen.

Auf der Piazza San Babila beginnt das Designer-Modenviertel mit dem Corso Venezia und der berühmten Via Montenapoleone, die sich vom Corso Giacomo Matteotti bis zur Via Manzoni zieht. Zwischen Castello Sforzesco, dem Domplatz und der Piazza San Babila liegen jede Menge Geschäfte bekannter Modemarken aufgereiht wie an einer Perlen- »



Mailand – Italiens Tor zur Welt

Bewundern Sie die sagenhafte Mailänder Kulturgeschichte – den gewaltigen, fünfschiffigen Dom, die Mailänder Scala oder das prächtige Castello Sforzesco.

Und genießen Sie im gleichen Atemzug das moderne und mondäne Mailand – den Taktgeber weltweiter Eleganz, die lebendige Metropole des Handels, das Einkaufsparadies schlechthin: nicht zufällig zählt die Galleria Vittorio Emanuele II zu den schönsten Flaniermeilen weltweit!

Wir beraten Sie gerne, um all Ihre Wünsche für einen perfekten Städtetrip zu erfüllen!

 **TUI Mailand**

Hotel Mediolanum * * * *

Doppelzimmer mit Frühstück

z.B. vom 04.06.2014 bis 06.06.2014

Flug ab/bis Köln mit Germanwings

pro Person ab **€ 299**

 **TUI ReiseCenter**
So geht Urlaub.

TUI ReiseCenter - Reisebüro Ilka Keller GmbH

Wesselstr. 10, 53113 Bonn, Tel. 0228 / 98 39 60

Bonnigasse 3, 53111 Bonn, Tel. 0228 / 96 94 740

Chateaueufstr. 5, 53347 Alfter, Tel. 0228 / 64 10 01

adentes®



Medizinisches Versorgungszentrum
für Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde

Martin Sperling
Zahnarzt - MSc Kieferorthopädie

Dr. Katrin Knortz
Fachzahnärztin für Oralchirurgie

Nii Lante Vardon-Odonkor
Zahnarzt-TSP Endodontie

Dr. Hazem Al Ahdab
Fachzahnarzt für Kieferorthopädie

Patrick Guschowski
Zahnarzt

Dr. Asterios Kapsalis
Zahnarzt

Dinah Axelrad
Zahnärztin

adentes® mvz
Alte Heerstraße 14
53757 Sankt Augustin

Tel.: 0 22 41 / 3 97 96 0

Netz: www.adentes.de
Mail: info@adentes.de

Mo-Fr 8-19 h Sa 10-16



» schnur. Schnuckelige Cafés und das schon beinahe legendär zu nennende Restaurant „Il Salumaio di Montenapoleone“ in einem alten Palazzo, wo man quasi in der Küche sitzt und typisch italienische Speisen aufgetischt werden, laden ein, noch ein wenig länger zu verweilen.

Die großen Galerien bieten ebenfalls wunderschöne Mode von hip bis klassisch an. Wer es lieber ein bisschen ausgeflippt mag, ist allerdings besser in der Via Torino und auf dem Corso Buenos Aires aufgehoben, denn die jungen internationalen Modemarken haben sich hier niedergelassen. Ganz anderes Flair verspricht der Stadtteil Brera, der vorwiegend aus einer Fußgängerzone besteht. Um das Besondere zu finden, sollte man hier auf Entdeckungsreise gehen. Denn niedliche Künstlerboutiquen, schöne Schmuckgeschäfte, eine ganze Reihe von Modeateliers und schnuckelige Läden bieten handgefertigte Waren an.



Durchgestylt

Die Mailänder stehen auf Concept Stores. Ein Luxusexemplar dieser Art ist das Excelsior in Galleria del Corso. In ei-

nem ehemaligen Kino befinden sich auf sieben Etagen ausgefallene Läden aus allen Bereichen, die einem zum Thema Shopping nur einfallen können. Im „experience space“ in der via Messina 38 kann man Sensationelles zum Leben, Arbeiten und Wohnen erstehen. Die Architekten Migliore+Servetto haben den BTicino concept store eingerichtet, der sogar geführte Besichtigungen auf Anfrage anbietet.

Die Brüder Luigi und Ferdinando Bocconi gründeten nicht nur die gleichnamige Wirtschaftsuniversität, sondern hatten auch noch die prima Idee eines sensationell erfolgreichen Kaufhauses für konfektionierte Markenkleidung, das 1865 eröffnete. 1917 gründete Gabriele D'Annunzio daraufhin an der Piazza del Duomo „La Rinascente“, das Top-Kaufhaus schlechthin. In der obersten von sieben Etagen befindet sich das kulinarische Schlaraffenland, das täglich bis 24.00 Uhr geöffnet hat. Ganz gleich, ob zum sofortigen Verzehr, zum Mitnehmen oder im Picknickkorb als Geschenk – hier gibt es nichts, was es nicht gibt – einschließlich des atemberaubenden Blicks aus dem Panoramarestaurant auf die Dachterrassen des Doms.



»Quello che oggi pensa Milano, domani lo penserà l'Italia. –
Das, was heute Mailand denkt, wird morgen Italien denken.«

Gaetano Salvemini
(Politiker, Historiker, Publizist)



Einkaufszeiten

Die besten Shoppingmonate liegen im Frühjahr und Herbst. Nach den Feiertagen im Januar findet der Winterschlussverkauf statt, im Juli beginnt der Sommerschlussverkauf und im Dezember sind die meisten Geschäfte auch sonntags durchgehend geöffnet. Im August ist Mailand ziemlich leer, dann zieht es die Einwohner raus in die Ferne und ulkigerweise macht dieses Phänomen auch vor den Touristen nicht halt, denn in dieser Zeit sind viele Geschäfte, vor allem in den Außenbezirken, ganz einfach komplett geschlossen.



Gute Reise

Mailand ist nicht nur für Teufel, die Prada tragen, ein absolutes Muss. Denn jenseits des Catwalks lässt sich ganz eindeutig feststellen, dass diese Stadt (außer vielleicht im August) immer eine Reise wert ist. ■



„Auf em Markt“

Ein wahrer Genuss für jeden einzelnen unserer Sinne sind die regelmäßig stattfindenden Wochenmärkte. Einheimische Produzenten bieten ihre Waren feil, Schnäppchenjäger finden günstige Textilien, Schuhe, Taschen und oftmals sogar echte Designerware. Nur sollte niemand auf die Idee kommen, handeln zu wollen. Der Versuch zu feilschen, löst



TOP MAGAZIN 095

Kieferorthopädie



Kinderzahnheilkunde



Implantologie



Vollkeramik



Brücken und Kronen



adentes®



BMW 4er Cabrio

Genau wie das 4er Coupé führt das neue BMW Cabrio was im Schilde, nämlich die 4. Das 4,64 Meter lange BMW 4er Cabrio bleibt den sportlichen Ambitionen seines Vorgängers, als er noch 3er hieß, treu. Inzwischen kann man das Blechdach während der Fahrt bis zu einer Geschwindigkeit von 18 km/h bedienen. Dank der tiefen Sitzposition sind Kopffreiheit vorne und hinten plus Beinfreiheit im Fond deutlich gewachsen. Bei hellen Ausstattungen sorgt eine zweifarbige Verkleidung in Verbindung mit dem Verdeck-Kasten-Deckel für einen edlen „Boat-Deck-Effect“. Zunächst werden zwei Benzin- und ein Dieselmotor angeboten. Das sparsamste Modell ist der BMW 420d Cabrio mit einem Normverbrauch von 5,1 Liter Diesel.

OFFENBARUNG FÜR FRISCHLUFTFANS

Irgendwie hungern alle nach Frühling. Und da ist die Begeisterung für Fahrzeuge mit offenem Verdeck leicht nachvollziehbar. Wenn laue Luft und erste Sonnenstrahlen magische Anreize für „draußen“ bieten, hält es den Cabrio-Fahrer auf keinen Fall zuhause. Das wäre auch sehr schade. Denn gerade in diesem Frühjahr überrascht die Automobilbranche mit einer ganzen Reihe beachtlicher „Topless“-Neuvorstellungen.

Von Jürgen Bruder und Stephanie Bulang-Matern

Audi A3 Cabriolet

Der kompakte Viersitzer mit dem eleganten Stoffverdeck fasziniert mit neuen Motoren, konsequentem Leichtbau, vielseitiger Vernetzung und hochmodernen Assistenzsystemen. Im Vergleich zum Vorgängermodell ist es deutlich größer geworden. Dennoch ist das A3 Cabriolet in der Basisversion mit 1.345 Kilogramm rund 60 Kilogramm leichter als bisher. Das Interieur des offenen Viersitzers wirkt leicht und klar. Das neue Audi A3 Cabriolet fährt mit zwei TFSI-Motoren und einem TDI vom Band; alle Motoren halten die Limits der Euro 6-Norm ein und verbrauchen bei verbesserten Fahrleistungen bis zu 13 Prozent weniger Kraftstoff als ihre Vorgänger. Ein Highlight ist die Technologie cylinder on demand (COD) beim 1.4 TFSI, die bei niedriger Last zwei Zylinder stilllegt.





Aston Martin Vanquish Volante

Der ultimative Grand Tourer ist das atemberaubende Ergebnis aus 100 Jahren Aston Martin Power, Beauty & Soul. Proportion, Eleganz und Klarheit – der Vanquish Volante ist eine Schönheit. Ein neuer aerodynamisch angepasster Kofferraumdeckel, eine neue Windschutzscheibe, die ohne Rahmen direkt an das Cabrio-Dach angrenzt – das erste Cabriolet mit Carbon-Karosserie. Der fortschrittliche AM11 V12 Motor liefert 620Nm Drehmoment und 573 PS, bei einer Beschleunigung von 0-100 km/h in nur 4.3 Sekunden. Ganze 14 Sekunden braucht das 3-lagige Leichtbau-Verdeck bei Geschwindigkeiten bis zu 45 km/h zum Öffnen und Schließen.



Bentley Continental GT Speed Convertible

Er ist das schnellste viersitzige Cabrio der Welt mit Spitze 325 km/h. Aus dem Bentley Continental GT Speed Coupé wandert der potente W12-Antriebsstrang nun in das Continental Cabrio und macht es zum schnellsten offenen Viersitzer der Welt. Die Bezeichnung „Speed“ ist ein fester Bestandteil in der Geschichte der Marke Bentley. Sie geht zurück auf den Firmengründer W.O. Bentley mit seinem 3 Liter Speed von 1925 und den Le Mans Sieg des Speed Six. Um die Frisuren der Insassen bis zum Exzess zu prüfen, entfacht der Sechsliter-W12-Motor unter der Haube des Bentley Continental GT Speed Convertible satte 625 PS und ein maximales Drehmoment von 800 Nm bei einem Verbrauch von knapp 15 Litern. In 4,4 Sekunden beschleunigt das 2,5 Tonnen schwere Bentley Continental GT Speed Convertible von Null auf 100 km/h. »



Entdecken Sie den neuen Alfa Romeo Giulietta



UNEINGESCHRÄNKT SPORTLICH

OHNE KILOMETER-BEGRENZUNG

4 JAHRE

Alfa Romeo
GARANTIE*

*2 Jahre Fahrzeuggarantie und 2 Jahre gleichwertige Alfa Romeo Neuwagen-anschlussgarantie inkl. europaweiter Mobilitätsgarantie der Allianz Automotive Services GmbH gemäß ihren Bedingungen.

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG: kombiniert 7,6-4,0. CO₂-Emission (g/km): kombiniert 177-104.



Jeep
DAS ORIGINAL

RKG AUTOHANDEL
RKG AUTOHANDEL GMBH & CO. KG

Friedenstraße 51-53 | 53229 Bonn-Beuel

Tel.: 0228 944982-10

www.rkg-autohandel.de



» **Opel Cascada**

Dieses Cabrio verkörpert Eleganz in Reinform. Das harmonisch in die Silhouette des Opel Cascada integrierte Stoffverdeck unterstreicht seine klassische Schönheit. Die Powerdome genannte Erhöhung auf der Motorhaube und der tiefliegende Kühlergrill mit dem dreidimensionalen Opel-Blitz in der Chromspange bilden mit den Scheinwerfern in Adleraugenoptik eine optische Einheit. Der Opel Cascada begeistert mit großzügigem Raumgefühl, einem großartigen Sicherheitspaket, hochwertiger Ausstattung, anmutigen Details und brandneuen ECOTEC Triebwerken für exzellente Laufruhe und Kraftentfaltung bei geringem Kraftstoffverbrauch.



Corvette 427 Convertible

1953 ging das erste Modell, ein C1, in Produktion. 60 Jahre später steht die Corvette C7 in den Startlöchern. Seit dem vergangenen Sommer bietet Chevrolet eine Collector Edition an: die 427 Convertible. Beim Druck auf den Startknopf lässt der 7-Liter-V8-Big-Block seine Umwelt über seine Bärenkräfte schon rein akustisch nicht im Unklaren und sorgt mit 4,2 Sekunden von 0 auf 100 km/h für satte Beschleunigung. Der bis 320 km/h reichende Tacho zeigt bei Höchstgeschwindigkeit 307 km/h an. Bei zu rasanter Kurvenfahrt erinnert die ausbrechende Hinterachse daran, dass man hier in einem mit 512 PS sehr ordentlich motorisierten Hecktriebler sitzt.

»



Hochdruckgebiet.

Das neue Audi A3 Cabriolet.

Fühlen Sie die Sonnenstrahlen. Spüren Sie den Wind. Erleben Sie die Faszination des offenen Fahrens. Mit dem neuen Audi A3 Cabriolet*. Freuen Sie sich auf faszinierendes Design und auf Fahrspaß, der Emotionen weckt. Entdecken Sie Ihre Leidenschaft für das Audi A3 Cabriolet. Wir informieren Sie gerne. Kommen Sie vorbei.

* Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert 6,0 – 4,2; CO₂-Emission g/km: kombiniert 140 – 110. Effizienzklasse C – A.

Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

Ab sofort bei uns erleben.

AUTO
THOMAS
BONN • KÖNIGSWINTER • BLANKENHEIM

Audi R8 Partner

Heinrich Thomas GmbH & Co. KG
Königswinterer Str. 444, 53227 Bonn
Tel.: 02 28 / 44 91-1 20
info@auto-thomas.de, www.auto-thomas.de



» **Porsche 911 Targa**

Die jüngste Generation der extravaganten Elfer-Variante verbindet erstmals die klassische Targa-Idee mit modernstem Dachkomfort. Denn anders als bei den Klassikern wird das vollautomatische Dachsegment auf Knopfdruck geöffnet und geschlossen. Dabei verschwindet das Verdeckelement auf spektakuläre Weise hinter der Fondsitzeinlage. Der neue 911 Targa ist eine hochgradig innovative Neuauflage des Klassikers von 1965. Die neue Generation kommt (wie das Vorgängermodell) in zwei Varianten ausschließlich mit Allradantrieb auf den Markt. Im 911 Targa 4 schlägt das Herz eines 3,4-Liter-Boxermotors mit 350 PS (257 kW). Spitzenmodell ist der 911 Targa 4S mit 400 PS (294 kW) aus 3,8 Litern Hubraum. Er ist bis zu 296 km/h schnell und beschleunigt mit PDK und Sport Chrono-Paket in 4,4 Sekunden. Der Kraftstoffverbrauch bewegt sich getriebeabhängig zwischen 10,0 und 9,2 l/100 km (237-214 g/km CO₂). Beide Sportwagen sind nach Euro 6-Norm zertifiziert.

VW Golf R Cabriolet

Seit einem guten Jahrzehnt steht der Buchstabe „R“ als Modellbezeichnung für die stärksten Volkswagen der Kompaktklasse. Bislang waren das stets Autos mit festem Stahl- respektive Schiebedach. Erstmals präsentiert Volkswagen nun ein offenes R Modell: das neue Golf R Cabriolet. Für mächtig Schub sorgt ein 2,0-Liter-Turbomotor mit Benzindirekteinspritzung (TSI), der 195 kW / 265 PS entwickelt. Der offene Golf beschleunigt in nur 6,4 Sekunden auf 100 km/h. Da der offene Sportwagen schon bei niedrigsten Drehzahlen viel Kraft hat, ergibt sich ein in Anbetracht der hohen Leistung niedriger Verbrauch von 8,2 l/100 km (analog 190 g/km CO₂). Das wichtigste Ausstattungsdetail ist das bis in höchste Geschwindigkeitsregionen hinein leise Verdeck. Es öffnet serienmäßig elektrohydraulisch; und zwar in 9,0 Sekunden.

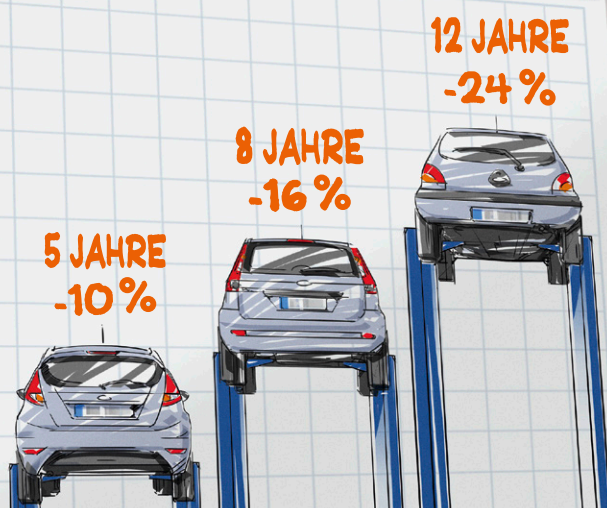


Mercedes E-Klasse Cabriolet

Das neue E-Klasse Cabriolet vereint progressive Formen, innovative Technik und hervorragende Fahr- und Aerodynamikeigenschaften. Ein faszinierendes Fahrzeug für moderne Individualisten. Mit neuer Linienführung und einem Raumgefühl, wie es nur wenige Cabriolets bieten, finden bis zu vier Personen auf komfortablen, schalenförmigen Einzelsitzen mit integrierten Kopfstützen Platz. Das aerodynamische Design und das (auf Wunsch erhältliche) innovative AIRCAP-System sorgen dafür, dass Luftverwirbelungen weitgehend reduziert werden. Der deutlich reduzierte Geräuschpegel ermöglicht es den Front- und Fondpassagieren, auch bei geöffnetem Verdeck eine Unterhaltung zu führen. Bei den Motoren besteht wieder ein reichhaltige Angebot: sechs Benziner von 184 bis 408 PS und drei Diesel von 170 bis 252 PS.



FORD SERVICE



Bühne frei für den doppelten Altersrabatt!

Jetzt bis zu 24 % auf die Servicerechnung sichern – für alle 5 bis 12 Jahre alten Ford Fahrzeuge!

**Fahrzeugalter in Jahren x 2
= Ihre persönliche Rabatthöhe***



* Gültig für Privatkunden bis zum 30.04.2014. Dem Rabatt liegt das Fahrzeugalter seit Erstzulassung und bis zum Ende des Aktionszeitraums zugrunde. Fahrzeuge ab 13 Jahren erhalten max. 24 %. Der Rabatt gilt auf die Gesamtrechnung (Service, Teile, Zubehör). Fremdleistungen (z. B. die Hauptuntersuchung) sind vom Rabatt ausgenommen, eine Kombination mit anderen Rabatten oder Aktionen ist nicht möglich.

Autohaus Schiffmann
GmbH & Co. KG

Könlnstraße 333, 53117 Bonn, Tel.: (0228) 555 89 -0



 **Gefällt mir**

www.ford-schiffmann.de

ALLER GUTEN DINGE SIND ZWEI

Es ist die Doppelpremiere des Jahres.

Denn Mercedes-Benz stellt zwei neue Highlights vor: C-Klasse und GLA.



Feiern Sie mit uns die beiden Premieren am 14. und 15. März 2014. Freitag und Samstag stehen Ihnen die beiden Neuvorstellungen und unsere Ansprechpartner in Bonn-Bornheimer Straße, Siegburg, Erfstadt, Linz und Euskirchen zur Verfügung.

Die neue C-Klasse stellt sich vom Heck bis zur neu gestalteten Front in einer

sportlich-stilvollen Formensprache vor. Maßstäbe setzen die neuen und optimierten Assistenz- und Sicherheitssysteme, die auch in der Luxusklasse für ein Höchstmaß an Komfort und Sicherheit sorgen.

Im GLA, dem ersten Kompakt-SUV von Mercedes-Benz, überzeugen progressives Design, Souveränität in jeder Situation und hohe Mobilität auch ab-

seits befestigter Straßen. Leichtfüßig nimmt er alle Hürden des Alltags und überzeugt nicht nur durch sein sportliches Handling, sondern auch durch seine zahlreichen, teils optionalen Fahrerassistenzsysteme.

Ein Wochenende ganz im Zeichen des neuen kompakten Premium-SUV GLA und der neuen C-Klasse erwartet Sie. ■

Der neue GLA. Die Verbrauchswerte beziehen sich auf die zur Markteinführung (03/2014) verfügbaren Motoren (GLA 200/200 CDI/200 CDI 4MATIC/220 CDI/220 CDI 4MATIC/250 und 250 4MATIC) sowie GLA 45 AMG (ab 06/2014). Kraftstoffverbrauch GLA 45 AMG 4MATIC – GLA 200 CDI innerorts/außerorts/kombiniert: 9,9–5,2/6,1–3,7/7,5–4,3 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 175–114 g/km; Energieeffizienzklasse: D–A. Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen. Abbildung enthält Sonderausstattungen. Anbieter: Daimler AG, Mercedesstr. 137, 70327 Stuttgart

Das Beste kennt keine Alternative.

Die neue C-Klasse. Feiern Sie mit uns Premiere.

- Sportliche Front mit Zentralstern serienmäßig.
- Größter Komfort und höchste Sicherheit dank zahlreicher Assistenzsysteme.
- Unterschiedliche Ausstattungspakete für individuellen Komfort.

Am 14. und 15. März
bei Ihrer RKG.



Mercedes-Benz

Die Verbrauchswerte beziehen sich auf die zur Markteinführung (03/2014) verfügbaren Motoren (C 180/C 200 und C 220 BlueTEC). Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert: 7,4-4,8/5,0-3,4/5,8-4,0 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 135-103 g/km; Effizienzklasse: C-A+. Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen verschiedenen Fahrzeugtypen. Das abgebildete Fahrzeug enthält Sonderausstattungen. Anbieter: Daimler AG, Mercedesstr. 137, 70327 Stuttgart

RKG Rheinische Kraftwagen Gesellschaft mbH & Co KG
Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service
Bonn, Bornheimer Straße 200 · Siegburg, Wahnbachtalstraße 20
Euskirchen, Kölner Straße 245 · Erftstadt-Lechenich, Bonner Ring 57
Linz, Asbacher Straße 119 · Mechernich, Ginsterberg 1
www.rkg.de · rkg@rkg.de



ZWEI NEUE BEI BMW



BMW 4er Cabrio



BMW 2er Coupé

Das sportliche Temperament des BMW 2er Coupé und das aufregende Gefühl von Freiheit des BMW 4er Cabrio machen diese Fahrzeuge zu Ikonen der Fahrfreude. Erleben Sie ab sofort bei Ihrem BMW Partner pure Dynamik mit diesen einzigartigen Vertretern ihrer Klassen.

Sowohl das neue BMW 2er Coupé, als auch das neue BMW 4er Cabrio stehen ab sofort im Showroom Ihrer BMW Niederlassung

Das neue BMW 4er Cabrio markiert eine neue Ära bei den BMW Cabrios der Mittelklasse. Mit dem BMW 4er Coupé führte BMW eine neue Formensprache ein und auch das zweite Modell der Baureihe, das BMW 4er Cabrio, zeigt deutlich mehr Präsenz und steht für neue Maßstäbe in Bezug auf Dynamik, Eleganz und außergewöhnliches Fahrvergnügen, sowohl bei geschlossenem, als auch bei geöffnetem Dach. Die verbesserte Dachkonstruktion ermöglicht inzwischen die Öffnung während der Fahrt bis zu einer Geschwindigkeit von 18 km/h. Die unverwechselbar elegante Silhouette mit ausbalancierten Proportionen bei geöffnetem Dach schafft mit ihrer eigenen Designsprache gekonnt die Verbindung zu einer außergewöhnlich dynamischen Coupé Linie – ohne B Säule – bei geschlossenem Verdeck.

Zum Modellstart bietet BMW zwei Benziner und einen Dieselmotor an

Ein Reihen-Sechszylinder-Benziner (BMW 435i Cabrio), ein Vierzylinder-Benziner (BMW 428i Cabrio) und ein Vierzylinder-Diesel (BMW 420d Cabrio) stehen zur Wahl. Diese Motoren decken

ein Leistungsspektrum von 135 kW/184 PS bis 225 kW/306 PS ab und arbeiten mit aktueller BMW TwinPower Turbo Technologie. Die Kraftübertragung auf die Hinterräder erfolgt serienmäßig über ein Sechsgang-Handschaltgetriebe. Als Option bietet BMW zudem für alle Motorisierungen die Achtgang-Automatik sowie die Achtgang-Sportautomatik an. Auch der Allrad-Antrieb X-drive steht optional zur Verfügung.

Dynamik in einer neuen Dimension

BMW überträgt markentypische Fahrfreude in das Kompaktsegment. Das gilt bereits seit fast zehn Jahren für die Modelle der BMW 1er Reihe. Der neue Zweitürer setzt sich mit seinem eigenständigen Karosseriedesign, einem besonders leistungsstarken Motorenportfolio und einer modellspezifischen Fahrwerkstechnik besonders eindrucksvoll in Szene.

Die Exterieurgestaltung bringt die besonders sportlichen Fahreigenschaften des BMW 2er Coupé zum Ausdruck, die aus einem spezifischen Antriebsportfolio und einer entsprechend abgestimmten Fahrwerkstechnik resultieren. So wird beispielsweise der 135 kW/184 PS starke

Vierzylinder-Motor des BMW 220i Coupé erstmals in einem Kompaktmodell der Marke angeboten. Und das BMW M235i Coupé ist mit seinem 240 kW/326 PS starken Reihensechszylinder-Motor der Sportler unter den Zern. Als Dieselmotoren stehen zwei 2,0 Liter große Vierzylinder zur Wahl. Das BMW 218d Coupé verfügt über eine Höchstleistung von 105 kW/143 PS. Beim BMW 225d Coupé verhilft eine Stufenaufladung und eine Common-Rail-Direkteinspritzung mit Piezo-Injektoren dem Motor zu einer Höchstleistung von 160 kW/218 PS. ■

BMW Niederlassung Bonn



BMW Niederlassung Bonn

Vorgebirgsstr. 95 | 53119 Bonn
 Öffnungszeiten: Mo-Fr 08.00-18.30 Uhr
 Sa 09.00-16.00 Uhr, So 10.00-17.00 Uhr*

* Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrt.

Telefon (0228) 607-7210

Telefax (0228) 607-7011

web www.bmw-bonn.de

DER NEUE MINI



Am 14. März gibt es eine Vorab-Premiere
des neuen MINI bei MINI Bonn.
Anmeldung und Informationen hier:
www.mini-bonn.de/minipremiere

Die Neuauflage des Originals im Premium-Kleinwagen-Segment mit markentypisch emotionalem Design, hat 2014 das Verhältnis zwischen Fahrspaß und Kraftstoffverbrauch und durchdachter Funktionalität weiter optimiert.

Der New Mini steht ab dem 15. März
bei MINI Bonn

Deutliche Fortschritte in Raumangebot, Sicherheit, Ausstattung, Material- und Verarbeitungsqualität, sowie Sportlichkeit und Fahrkomfort sind das Ergebnis umfassender Markenstabilität. Die neue Modellgeneration gilt heute mehr denn je als Maßstab für Fahrspaß, Premium-Qualität und individuelles Flair in der Klasse der Premium-Kleinwagen. Verfeinerte markentypische Design-Merkmale, wie der Hexagon-Kühlergrill, Scheinwerfer und Heckleuchten mit breiten Chromeinfassung, das Blinker-Element und neue Farbinterpretationen unterstreichen zusammen mit weiteren High-End-Details den anspruchsvollen Charakter des New Mini. Fünf neue Außenlackierungen, auf Wunsch auch mit dem Dach in Kontrastfarbe, stehen ohne Aufpreis für MINI Cooper, MINI Cooper S und MINI Cooper D zur Verfügung.

Eine neue Motorengeneration mit MINI Twinpower Turbo Technologie garantieren auch im New Mini das legendäre Go-Kart-Feeling. Zur Markteinführung am 15. März stehen drei Varianten zur Verfügung: MINI Cooper mit einem 100 kW/136 PS starken 3-Zylinder-Motor, MINI Cooper S mit einem 141 kW/192 PS starken 4-Zylinder-Benziner und der MINI

Cooper D mit 3-Zylinder-Dieselmotor leistet 85 kW/116 PS. Später folgen der MINI One D mit einem 3-Zylinder-Dieselmotor und 70 kW/95 PS, sowie der MINI One mit 3-Zylinder Benzinmotor und 75 kW/102 PS. Die Kraftübertragung erfolgt serienmäßig mit einem 6-Gang-Schaltgetriebe. Optional stehen ein 6-Gang-Automatikgetriebe oder eine neu entwickelte Sport-Automatik mit MINIMALISM Technologie und automatischer Start-/Stopp-Funktion zur Verfügung. Neu ist auch der optionale GREEN-Modus mit verbesserten Fahrleistungen bei geringerem Verbrauch. Der Durchschnittsverbrauch konnte um 27 Prozent gesenkt werden. Im MINI Cooper D sind das erstaunliche 3,5 bis 3,6 Liter je 100 km im EU-Testzyklus.

Der New MINI verfügt nun über eine deutlich erweiterte Palette von innovativen Fahrerassistenzsystemen: MINI Head-Up-Display, Parkassistent, Rückfahrkamera und einer kamerabasierten aktiven Geschwindigkeitsregelung mit Kollisionswarnung, Fernlichtassistent und Verkehrsschild-Erkennung.

Eine umfangreiche Serienausstattung, sowie sinnvolle High-End-Optionen unterstreichen das individuelle Flair und machen das Fahren nicht nur sportli-

cher, sondern sorgen für einen in dieser Klasse unerreichten Komfort: Regensensor mit automatischer Fahrlichtsteuerung, beheizbare Frontscheibe, Park Distance Control, Komfortzugang, elektrisch betriebenes Glasdach, Dachreling, elektrisch beheizte und klappbare Außenspiegel, Innen- und Außenspiegel automatisch abblendend, Sitzheizung, 2-Zonen-Klimaanlage, Heckspoiler im John Cooper Works-Design sowie eine große Auswahl an dekorativen Dach- und Außenspiegel Applikationen, Motorhaubenstreifen in unzähligen Kombinationen sorgen für einen individuellen Auftritt. ■

MINI Bonn



MINI Bonn

Vorgebirgsstr. 95 | 53119 Bonn
Öffnungszeiten: Mo-Fr 08.00-18.30 Uhr
Sa 09.00-16.00 Uhr, So 10.00-17.00 Uhr*

* Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrt.

Telefon (0228) 607-7210

Telefax (0228) 607-7011

web www.mini-bonn.de



DER MACAN KOMMT

Frech, jung, selbstbewusst – ein Porsche durch und durch

Von Stephanie Bulang-Matern

Noch ist er nicht da, der Neue. Und dennoch ist er im Porsche Zentrum Bonn für 2014 fast ausverkauft. Sein Name: Macan, indonesisch für Tiger. Wer mit dem neuesten Spross der Erfolgsschmiede schon Testfahrten machen konnte, fand die Namenswahl absolut passend. Er sei in freier Wildbahn ein SUV, in der Linienführung ein Coupé, im Handling ein Sportwagen, in allen Punkten ein Porsche, so die einhellige Meinung.

Für Horst Menzel, den Geschäftsführer des Porsche Zentrums Bonn, ist die Markteinführung des Macan das Ereignis des Jahres. Am 5. April 2014 feiert der kompakte Sport-SUV auch in der Bundesstadt Premiere.

Eine „Inhaltserweiterung für die PorscheWelt“ haben die Konstrukteure die unterdessen fünfte vollkommen eigenständige Baureihe getauft. Aus gutem Grund, denn der Macan ist im besten Sinne des Wortes eine Klasse für sich. Tritt er doch den Beweis an, dass zwischen Sportlichkeit und Komfort, zwischen Funktionalität und Eleganz kein

Widerspruch bestehen muss. Breit, flach, dynamisch kommt das Kraftpaket daher – eine grandiose, einzigartige Vereinigung aus Sportwagen und SUV. Seine ganz eigene kompakte Linie orientiert sich unübersehbar an den klaren, sehr reduzierten Sportwagenformen – an denen des 911.

»Muskulös wie eine Raubkatze
und in der DNA ein Elfer:
Nur als Porsche kann ein SUV
so schön sein.«

Mit zwei Benzinmotoren und einem Dieseltreibwerk geht „der Neue“ an den Start. Neben dem 340 PS starken Biturbo-Kraftwerk im Macan S und einem Einstiegspreis ab 57.000 Euro leistet der bekannte 3,6-Liter-Benziner im Turbo bis zu 400 PS bei 550 Newtonmetern. Das V6-Aggregat der Dieselform schöpft aus 3,0 Liter Hubraum bis zu 258 PS und 580 Newtonmeter Drehmoment. Im nächsten Jahr kommen weitere Varianten zum Einsatz.

Horst Menzel kann das nur recht sein: Sein Haus rangiert seit Jahren in Sachen Erfolg unter den Top 10 in Deutschland. Mit sechs neuen Mitarbeitern innerhalb von 10 Monaten und vier neuen Azubis ist das Porsche Zentrum Bonn stetig auf Expansionskurs. Der Macan wird – genau wie die anderen Modellreihen – dazu beitragen, dass das so bleibt. ■



PORSCHE



Porsche Zentrum Bonn

Fleischhauer PZ GmbH
Brühler Straße 2
53119 Bonn

Telefon (0228) 41010-0

Telefax (0228) 41010-914

web www.porsche-bonn.de

RTL

WEST

Das Nachrichtenmagazin
für ganz NRW

Mo. - Fr. 18 Uhr



Kabel
DVB-T
Satellit
Livestream

www.rtl-west.de

POWERED BY



CREATING NEW CONTENT

Ihr Partner für
TV-Produktion
Internet
Corporate Video

www.cnc-nrw.de





Stilvoll abhängen

Von Ina Dürkeloh

Mit den ersten Sonnenstrahlen werden Garten, Terrasse und Balkon zum Lebensraum. Und wer sich drinnen geschmackvoll einrichtet, möchte auch auf formschöne Outdoor-Möbel nicht verzichten. Edle Hölzer, puristischer Edelstahl oder modernes Flechtwerk aus robuster Kunstfaser – unsere Styling-Tipps für Ihr Wohnzimmer im Grünen.

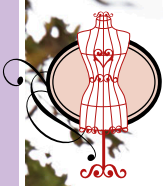


Dedon

Wie ein überdimensionales Vogelnest – so wirkt „Nestrest“. Dieser neuartige Hängesessel aus überdimensionierten Strängen der Dedon-Faser bietet Schutz und verhindert unerwünschte Blicke von außen, während man von drinnen nahezu ungehindert ins Grüne blicken kann. Er ist ideal für Momente der Entspannung, der Meditation und für lange Gespräche in freier Natur; ein heimliches Versteck und ein ungewöhnlicher Treffpunkt – entworfen von Daniel Pouzet und Fred Frety für Dedon.

» www.dedon.de

»



TOP Thema
Mode

FREIZEIT ANZEIGE

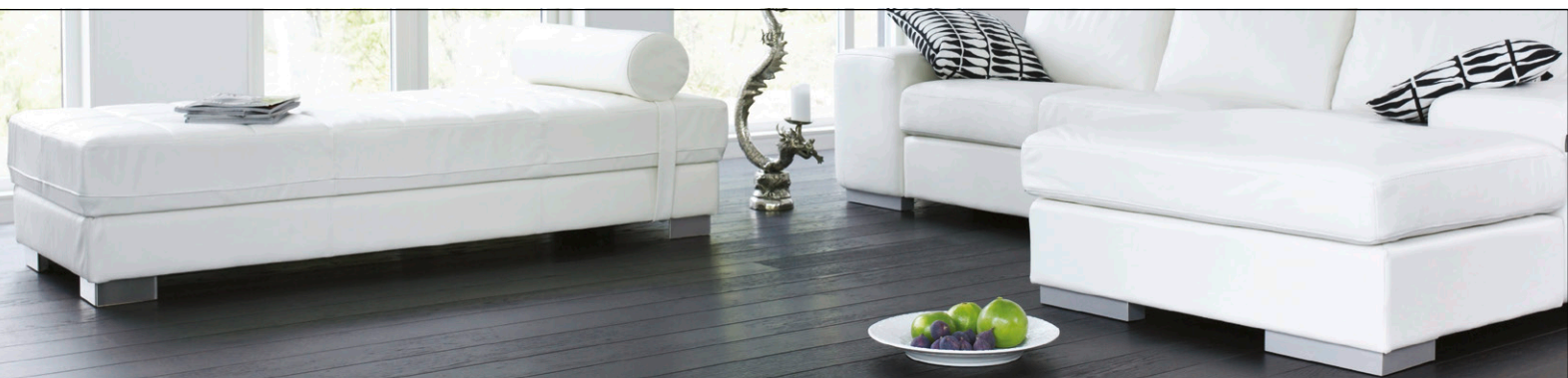
Gloster

» Horizontale Linien und fließende, geschwungene Formen charakterisieren das Design der Kollektion „Vista“ des englischen Unternehmens Gloster. Schlanke, abgewinkelte Beine kontrastieren mit den geschwungenen Rückenlehnen. Aus einer Eck-/End- und einer Mitteleinheit sowie einem Hocker bestehend, ergänzen ein Lounge-Sessel und zwei Beistelltische diese modulare Sofakollektion.

» www.gloster.com



TOP Freizeit



DER BODEN IST DIE SEELE DES RAUMES.

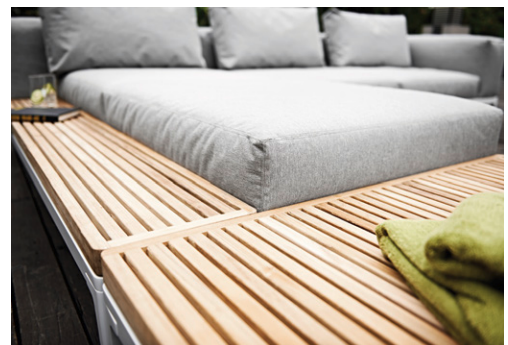
FREUEN SIE SICH AUF MEHR AUSWAHL

Perfekte Optik und maximale Belastbarkeit: Lernen Sie in unseren Schauräumen die ganze Bandbreite hochqualitativer Böden kennen. Besuchen Sie uns in unserer Zentrale in Bonn-Beuel und im Internet unter: www.baukunst.tv

Telefon: 0228-97740-0, E-Mail: service@baukunst.tv

Große Auswahl
an Terrassenhölzern

Schmitz
baukunst



Grid collection.
Inspired outdoor furniture
perfected by Gloster.

www.gloster.com

Sonnenpartner

Gartenmöbel der Serie „Ikarus“ sind aus hochwertigem Kunststoffgeflecht in Hyazinthoptik gefertigt und überzeugen durch ihre geradlinige Form. Mit leicht geneigter Rückenlehne lädt der Korbsessel zum gemütlichen Sitzen auch am Esstisch ein. Als Eyecatcher präsentiert sich der Sonnenpartner-Strandkorb. Manuell gefertigt, besticht das hier abgebildete Liegemodell im Zweisitzer-XL-Format mit hochwertiger Verarbeitung und erlesener Komfortausstattung wie den zwei Nackenrollen, Kissen und Fußkissen.

» www.sonnenpartner.de

B&B Italia

Von Naoto Fukasawa für B&B Italia entworfen, ähnelt der „Grande Papi-lio“ einer Skulptur. Wie schon bei der Indoor-Version ist die Form fließend und geht in eine hohe, abschirmende Rückenlehne über, die dem Benutzer ein komfortables Sitzerlebnis bietet. Entstanden ist ein aus anthrazitfarbenem Polyethylen-Geflecht gefertigter Körper mit starker Plastizität. Dieses Material unterstreicht die Leichtigkeit des Designs. Mit dem „Piccola Papi-lio“ ist auch eine Variante mit niedrigerer Rückenlehne erhältlich.

» www.bebitalia.com



Man sagt zwar: „Nur das Genie beherrscht das Chaos.“ Aber eigentlich braucht man kein Genie zu sein, um System und Stil in sein Leben zu bringen. Gewusst wo und wie, und der ganze unerledigte Krepel, der einem das Leben schwer macht, organisiert sich fast von alleine weg. Alles, was man braucht, ist ein Schrank, der alles mitmacht. Ein Schrank, der sich jeder Lebens-, Arbeits- und Wohnsituation anpasst – kurz: aus Lebensraum Lebensqualität macht. Hier trifft Ordnung und Praktikabilität auf Ästhetik und ganz individuell zugeschnittenes Wohnambiente – was will man mehr?



Foto: Fotolia.com

MEHR ALS EIN SCHRANK

Uneingeschränkte Möglichkeiten

Von Christine Gogolin



Ordnung für das ganze Leben

Endlich gibt es Hoffnung am Aufräumhorizont. Die Zeiten von herumliegenden Sachen, die keinen richtigen Platz haben, sind gezählt. Anfang März eröffnet der Knauber Baumarkt in Bonn-Endenich sein neues Schrankbaustudio. Alle Ratsuchenden, die es nach Struktur dürstet, werden dort eine Oase der Ordnung vorfinden. Live – zum Anfassen und Ausprobieren – sind einige Varianten der Vielzahl an Möglichkeiten, die diese Einbau- oder freistehenden Schränke zu bieten haben, aufgebaut. Vom Kleiderschrank über die Büro- oder Praxislösung bis zum zweckmäßigen Wirtschaftsraum – in dieser Knauber-Welt bekommt der Kunde neue Ideen präsentiert, wie man seinen Platz sinnvoll nutzen kann. Die Schranklösungen eignen

AKTION

Schrank gekauft, Montage geschenkt

Für Kurztzuschlossene hat Knauber ein Angebot, das man nicht ablehnen kann. Vom 20.03. bis 26.04. übernimmt Knauber pro Montagesituation ab einem Auftragswert von 1200 Euro das Aufmaß vor Ort, die Montage der Schrankbauteile und alle An- und Abfahrtskosten des Handwerkers. So leicht erfüllt er sich, der Traum von ganz viel Raum!

sich für so gut wie jede Lebenssituation. Empfangsbereiche werden wieder zum Aushängeschild, unliebsame Gerümpel-Ecken verschwinden hinter farbenfrohen Schiebetüren, Küchen werden nun zu einem Ort, an dem es Spaß macht, zu kochen, weil alles übersichtlich und sauber in seinem Regal steht. Und sogar im Kinderzimmer herrscht System und Ordnung. Hier passt sich der Schrank Ihrem Leben an und nicht umgekehrt. Geschultes Fachpersonal berät Sie individuell und kompetent. Auf diese Weise finden Sie für sich den optimalen Schrank. Und damit Sie bei der Vorstellung ihres neuen Platzsparwunders nicht nur auf Ihre Fantasie angewiesen sind, können Sie Ihren Schrank mit Hilfe einer Planungssoftware planen und anschauen.

Hier fällt nur die Vielfalt aus dem Rahmen

Ob Sie sich den Traum vom begehbaren Kleiderschrank erfüllen möchten oder Ordnung in ihrem Büro schaffen wollen: Alles ist möglich. Das Innenleben eines jeden Schrankes ist schier endlos kombinierbar, bis auch für Sie alles perfekt organisiert und funktional und platzsparend untergebracht ist. Der Kunde kann grundsätzlich wählen aus Holz- oder Metallvarianten. Es gibt Regale, Schuladen, Stangen, Krawattenhalter, Hosenhalter, Kästen für Kleinteile wie

»Krimskrams ist das, was man sieben Jahre lang aufhebt und eine Woche, bevor man es braucht, wegschmeißt.«

Schmuck etc., praktische Drahtkörbe und vieles mehr. Sie werden feststellen – hier findet alles seinen Platz. Sowohl die Dekors als auch die Anordnung der leicht und leise auf Profilschienen laufenden Schiebetüren lassen keine Wünsche offen. Für das Türdesign kann man wählen zwischen verschiedenen Hölzern, farbigem Glas oder Spiegel, Flächen mit oder ohne Muster, sogar Ihre persönliche Tapete können Sie sowohl für die Türen als auch für die Rückwand verwenden. So wird Ihr Schrank regelrecht zum Dekorationselement. Auch von Dachschrägen oder leichten Unebenheiten lassen sich diese Schranksysteme nicht aufhalten. Durch vorbereitende Ausgleichsarbeiten und die Feinjustierung der Türelemente wird jeder Schrank perfekt eingepasst. Man kann die Schiebetüren auch einzeln als Raumteiler verwenden oder auch alle Regale als offene Systeme nutzen, ganz nach Bedarf.

Auf die Schränke fertig los!

Von der Planung bis zur Montage begleiten die Mitarbeiter Ihr persönliches Schrankprojekt. Mit viel Engagement werden auch Sonderwünsche gern umgesetzt. Die Mitarbeiter im Schrankbaustudio sind der Meinung: „Es sind die kleinen und großen Herausforderungen, die erst so richtig Spaß machen.“ Und

der Kunde profitiert von der engen, vertrauensvollen Zusammenarbeit und dem Know-how verschiedener Zulieferer. Alle weiteren Arbeiten wie Transport und Montage liegen in den kompetenten Händen von ausgewählten Speditionen und Handwerksbetrieben. In jedem Falle ist es sinnvoll, sich beraten zu lassen. Vor allem das Aufmaß vom Fachmann ist wichtig, damit am Ende alles passt. Auch sollte man die Lieferzeit von 4 bis 6 Wochen mit einplanen. Wer eine individuell angepasste Lichtlösung für seinen neuen Schrank möchte, wird gern von der Fachabteilung für Beleuchtung beraten. Wer also in nächster Zeit zum Knauber geht, sollte unbedingt mal einen Blick hinter die Schranktüren des Studios werfen, denn da bekommt man einfach Lust auf Ordnung. ■

KNAUBER®

■ SELBERMACHEN. ■ WOHLFÜHLEN. ■ AUFBLÜHEN.



Knauber Freizeitmarkt Bonn

Endenicherstr. 120-140 | 53115 Bonn
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00-20.00 Uhr
Sa 9.00-19.00 Uhr

Telefon (0228) 512-270

Mail info@knauber-freizeit.de

web www.knauber-freizeit.de



FUSSBALL IST UNSER LEBEN

Von Birthe Fiedler

Selbst wenn der Songtext nicht auf jeden und jede zutrifft, ist Fußball unbestritten von jeher die populärste Sportart. Auch Frauenfußball ist in den letzten Jahren und Jahrzehnten immer mehr in Mode gekommen. Mit dem Traditionsverein SC Bad Neuenahr, der seinem Ruf als Kaderschmiede mehrfach gerecht wurde und zahlreiche Kicker-Größen wie Steffi Jones, Celia Okoyino da Mbabi und Leonie Maier hervorgebracht hat, erfreut sich Damenfußball in der Region seit mehr als 40 Jahren großer Beliebtheit.



1970 HABEN DIE BAD NEUENAUER FRAUEN GERADEZU GESCHICHTE GESCHRIEBEN, ALS DER SC 07 BAD NEUENAUER DEUTSCHLAND BEI DER ERSTEN INOFFIZIELLEN FRAUENFUßBALL-WELTMEISTERSCHAFT IN ITALIEN VERTRETEN UND DAMIT DAS IN DEUTSCHLAND NACH WIE VOR GELTENDE FRAUENFUßBALLVERBOT AUSGEHEBELT HATTE. STÜRMISCHE ZEITEN ERLEBTE DER VEREIN AUCH IM LETZTEN JAHR. NACH DEM ZWANGSABSTIEG IN DIE 2. BUNDESLIGA UND DER GRÜNDUNG DES SC 13 BAD NEUENAUER ALS NACHFOLGEVEREIN DES INSOLVENTEN SC 07 BAD NEUENAUER ARBEITET DIE CLUBFÜHRUNG MIT HOCHDRUCK AN DER ZUKUNFT DES SPIELEBETRIEBS.

Sprungbrett für junge Spielerinnen

Leonie Maier steht seit 2013 beim Bundesligisten FC Bayern München unter Vertrag und blickt seitdem auf zahlreiche Erfolge zurück. TOP sprach mit der ambitionierten Senkrechtstarterin über ihre Zeit beim SC 07 Bad Neuenahr, die ein wichtiger Meilenstein auf dem Weg nach ganz oben war.

TOP: Frau Maier, Ihre Karriere führte Sie bereits durch die ganze Republik. 2010 kamen Sie vom VfL Sindelfingen an die Ahr und blieben dort bis zu Ihrem Wechsel zum FC Bayern München. Wie war Ihre Zeit als Abwehrtalent beim SC07 Bad Neuenahr?

Leonie Maier: Beim SC 07 Bad Neuenahr hatte ich eine sehr schöne Zeit. Es war der perfekte Zwischenschritt, um in der 1. Bundesliga meine ersten Erfahrungen zu machen. Ich habe mich dort sehr wohlfühlt und konnte mich stetig weiterentwickeln. Für die drei Jahre bin ich Neuenahr sehr dankbar, denn ich konnte mich dort für die Nationalmannschaft empfehlen.

TOP: Wie kommentieren Sie die aktuelle Entwicklung des Traditionsvereins SC13 Bad Neuenahr?

Leonie Maier: Bad Neuenahr ist ein Traditionsverein, der sich schon über viele Jahre in der 1. Bundesliga festgesetzt hat. Umso trauriger war es dann auch für mich, dass gerade so ein Verein insolvent gegangen ist und in der 2. Liga einen Neuanfang starten musste. Sie haben eine sehr junge Mannschaft und betreiben eine gute Jugendarbeit. Trotz alledem wird es sehr schwer werden

nicht noch weiter abzustiegen, denn die Ausgangsposition ist nicht optimal. Aber im Fußball ist immer alles möglich und ich wünsche es ihnen von Herzen und bin auch überzeugt davon, dass sie es packen werden.

TOP: Warum haben Sie sich letztes Jahr für den FC Bayern München entschieden?

Leonie Maier: Mit dem Trainer Thomas Wörle hatte ich damals sehr gute Gespräche, die mich begeistert haben. Seine Philosophie und die Art und Weise, wie der FC Bayern Fußball spielt, haben mich überzeugt, in den Süden zu wechseln. Ich wollte gerne ein Teil dieser jungen und ambitionierten Mannschaft werden, die das Potential hat, oben mitzumischen.

TOP: Die Damenmannschaft des FC Bayern München steht derzeit auf Platz 4 der Bundesliga-Tabelle. Rechnen Sie sich noch Chancen für die deutsche Meisterschaft aus?

Leonie Maier: Nein, davon ist und war hier nie Rede. Wir wollen jetzt erstmal wieder zurück in die Erfolgsspur kommen. Mit Potsdam und Wolfsburg haben wir gleich zu Beginn zwei richtige Knaller, in denen wir auch jeweils der Außenseiter sein werden. Aber wir wissen auch um unsere Stärken und dass man beide Mannschaften schlagen kann.

Würde uns das gelingen, wären wir wieder richtig gut dabei.

TOP: Die Berufung in den EM-Kader, der Titel der Europameisterin 2013, die Nominierung für das Tor des Jahres – in Laufe Ihrer Karriere hatten Sie schon einige Erfolge zu verbuchen. Welcher macht Sie besonders stolz?

Leonie Maier: Das letzte Jahr war für mich wie in einem Traum. Wenige Monate davor hätte ich nie damit gerechnet, dass das alles so schnell gehen kann und es dann auch noch so gut läuft. Ich denke, man kann da nicht eine Sache herausheben. Das komplette Jahr war einfach unglaublich und macht mich immer wieder stolz, ich bekomme Gänsehaut, wenn ich daran zurück denke.

TOP: Die ganze Nation ist derzeit im WM-Fieber. Haben unsere Jungs das Zeug, den Weltmeister-Titel zu holen?

Leonie Maier: Auf jeden Fall, sie haben im Moment eine richtig gute Mannschaft zusammen – wenn nicht sogar die stärkste aller Zeiten. Ich glaube fest daran, auch wenn es nicht leicht werden wird. Um eine WM zu gewinnen muss einfach alles stimmen.

TOP: Frau Maier, vielen Dank für das interessante Gespräch! ■



Leonie Maier

Geburtstag: 29. September 1992

Geburtsort: Stuttgart

Größe: 162 cm

Position: Abwehr

Vereine:

bis 2009 TV Aldingen JSG Remseck

2009-2010 VfL Sindelfingen

2010-2013 SC 07 Bad Neuenahr

2013 FC Bayern München

Nationalmannschaft:

2008-2009 Deutschland U-17

2010-2011 Deutschland U-19

2011-2012 Deutschland U-20

2013 Deutschland

Erfolge: Europameisterin 2013,

Zweite der U-20-Weltmeisterschaft 2012, U-19-Europameisterin 2011, U-17-Europameisterin 2009,

Dritte der U-17-Weltmeisterschaft 2008

Auszeichnungen: Torschützin des Monats: Juni 2013

BERATUNGSPOWER mit Bestpreis Garantie



Alles, außer gewöhnlich!

Über 1600 qm Sport auf 4 Etagen
in der Bonner Innenstadt

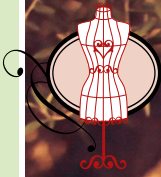
Beratungskompetenz durch begeisterte
Sportler, die wissen wovon Sie reden.

Riesenauswahl an Kinder-,
Sport- und Outdoorbekleidung

INTERSPORT
SPORTPARTNER

Das Sportfachgeschäft für Profis,
Hobbysportler und Outdoorbegeisterte

Friedrichstr. 45 | 53111 Bonn
Telefon: 0228 - 98393-0
www.intersport-sportpartner.de



Kleider-Geschichten

Mode über die Jahrhunderte

Von Stephanie Bulang-Matern

In den 60er Jahren strapazierte und – in der Konsequenz – revolutionierte die Erfindung eines Kleidungsstückes die gesellschaftlichen Konventionen ganz enorm. Je knapper, desto mehr... Aufsehen erregte dieser Stoff gewordene Stein des Anstoßes namens Mini(rock). Lange Haare und Armeeparka der Hippieära waren für die bieder-konservative Elterngeneration schon ziemlich unerträglich – kein Wunder in einer Zeit, in der den eigenen Kindern sogar von Hochschwangeren noch erzählt wurde, dass der Storch die Kinder brächte. Der Mini schockierte im Mief dieser Verklemmtheit derart, dass darüber eine lawinenartige Moral- und Kulturdebatte entbrannte.

Optische Täuschung

Heute gehen wir mit Mode(n) im Verhältnis zu vergangenen Zeiten ziemlich tiefenentspannt um. Und dennoch ist eines schon seit Jahrhunderten unverändert: „Kleider machen Leute!“ In seiner gleichnamigen Novelle erzählte Gottfried Keller weiland 1874 eindrucksvoll über den gesellschaftlichen Stellenwert und die Wirkung von Kleidung. Den Schneidergesellen Wenzel Strapinski, der sich trotz bitterer Armut in feinsten Zwirn hüllt, halten seine Mitmenschen daraufhin für einen wohlhabenden Grafen. Fortan gehört er zur besten Gesellschaft, die ihn nach allen Regeln der Kunst umgarnt.



Ein Quant(um) Stoff

Schon seit der Antike ist Mode Kulturgut. Weil sie oftmals als Mittel dient(e), persönliche Haltung oder Zugehörigkeit sichtbar zu dokumentieren, vollzog sich in der Geschichte häufig zusammen mit gesellschafts-politischen Veränderungen auch ein Kleidungs-wandel. Und schon sind wir wieder beim Mini-Rock. Diese Erfindung der Designerin Mary Quant Anfang der 60er wurde zwar erst einmal als Provokation aufgefasst, avancierte aber schnell zum Symbol eines neuen weiblichen Selbstbewusstseins und des Rufes der Love-Generation nach Selbstverwirklichung.

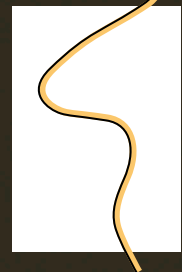
Modeaufgaben

Vor rund 650.000 Jahren sollen die Vorfahren der heutigen Menschen schon Kleidung getragen haben. Ziemlich sicher wissen wir es ab der Zeit vor etwa 75.000 Jahren. So oder so – seit einer Ewigkeit. Mode wird das wahrscheinlich

nicht gewesen sein, wohl aber Kleidung als Schutz gegen Kälte, Nässe, Wind, Hitze und Sonnenbrand. In unserer Zeit hat Bekleidung noch eine ganze Reihe verschiedener Aufgaben zusätzlich: im Sport, als Arbeitskleidung, für Leib und Leben von Risikogruppen – wie die „kugelsichere Weste“, Schnitt-, Chemie- oder Hitze-Schutzbekleidung.

Epochale Mode

Ein kleiner Streifzug durch die letzten Jahrhunderte und die verschiedenen Epochen lässt anhand der Moden zumindest erahnen, wie eingezwängt in Konventionen die Menschen zu bestimmten Zeiten waren. Denn je unbequemer die Kleidung, desto geringer die Bewegungsfreiheit – auch im gesellschaftlichen Umfeld. Das bekam ganz besonders der weibliche Teil der Bevölkerung zu spüren. Und je hochwohlgeborener, desto mehr zum Nichtstun verdammt, lässt sich daran ebenfalls ablesen. »



HAIR/ART
Carsten Leschnowsky

EXKLUSIV IN BONN

„FUENTE Glamorous by Nature“
Das hochwertige Haarpflegekonzept
auf ökologischer Basis!

ZEIGEN SIE IHREM HAAR DIE FARBKARTE!
Und wählen Sie nuanciert Ihre Frühlingsfarbe
aus dem umfassenden Spektrum der
FUENTE-Colorationen. Alle Farben wirken
natürlich – ohne Ammoniak – besonders mild.
Sie bieten intensivsten Schutz und pflegen
Ihr Haar langanhaltend schön.

Färben – Tönen – Formen – Wellen – Stylen
mit der Intensität natürlicher Substanzen
Wir beraten Sie individuell und typgerecht.

FRÜHLINGSGEFÜHLE – BIS IN DIE SPITZEN

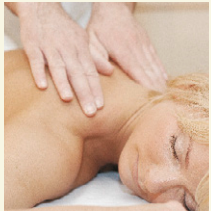


Thomas-Mann-Straße 39 · 53111 Bonn

Telefon 0228 - 65 33 76
www.hair-art-bonn.de



Ihr Urlaub vom Alltag



*„Um zu neuen
Kräften zu
kommen, braucht
es keinen
langen Weg,
sondern einen
ganz
besonderen Ort“*

★★★★★
SaunaPremium
DEUTSCHER SAUNA-BUND



Saunapark Siebengebirge

Saunapark Siebengebirge
Dollendorfer Str. 106 - 110
53639 Königswinter-Oberpleis
Tel: (02244) 9217-0

www.saunapark-siebengebirge.de



» In der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts...

...trugen die Männer Überrocke mit weiten Ärmeln, Brokatwesten und weite, am Knie zusammengehaltene Culotte-Hosen, Dreispitz, Absatzschuhe und langhaarige Perücken. Bei Frauen waren schmale Korsett-Taillen, weite Schleppe Röcke aus Seide, Damast oder Samt, enge Oberteile und hochgesteckte Haare en vogue.

In der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts...

...trug Mann Frack, Zweispitz und Zylinder, Stulpenstiefel und Schnallenschuhe. Negligé-Gewänder mit schmalen Rücken und Gesäßpolster, Umhänge, Hauben oder Männerhüte galten für die Damen als schick.

Im 19. Jahrhundert...

...kam die Mode ganz anders daher. Leinen und Baumwolle wurden verarbeitet. Im Biedermeier kleideten Frack, Hosenträger, kniehohe Stiefel und Zylinder die Herren. Bei den Damen waren weite, unter der Brust zusammengebundene Kleider, hohe Hüte, Schuhe ohne Absatz, Fächer und Sonnenschirm gefragt. Zur Zeit des „zweiten Rokoko“ waren Männerhosen gerade geschnitten, der Smoking wurde zusammen mit Melone, Stiefeletten oder halbhohen Schnürschuhen modern. Die Dame trug überweite Röcke (durch Metallgestelle und -bänder in Form gebracht), Mieder

für die Wespentaille, tiefe Ausschnitte, Kapotthüte, Stiefeletten und Schuhe mit hohen Absätzen. In der Gründerzeit hielt die sogenannte Kreissäge, ein flacher Strohhut, Einzug in die männliche Modewelt. Bei den Frauen machten enge Röcke das Gehen schwierig, trotz flacher Schuhe.

Zu Beginn des 20. Jahrhunderts...

...zierten Gürtel aus schwarzem Atlas die Taillen der Damen. Am Griff kunstvoll verzierte Spazierstöcke wurden zum Unisex-Accessoire und Pelz zum Statussymbol – genau wie die vornehme Blässe, der oftmals künstlich nachgeholfen wurde.

Die 20er Jahre...

...revolutionierten nicht nur die Mode. Die Befreiung vom Korsett machte vieles möglich – innerlich wie äußerlich. Frau traute sich was – mit Zigarettenspitze, Federboa, Bubikopf, Stirnband, knielangen Cocktailkleidern oder Hose, Frack und Zylinder. Die französische Modeschöpferin Coco Chanel kreierte das „kleine Schwarze“. Die Herren trugen ganz leger Tennis-Clubjacken oder lange Jacketts, Knickerbocker, auffällige Kniestrümpfe, Krawatten und Norwegerpullover. Dazu gehörten Pomade im Haar und ein glattrasiertes Gesicht. Der herrliche fröhlich-wilde Charleston sorgte für eine kurze Episode lebensbejahender Ausgelassenheit.



In den 30er Jahren...

...waren wieder weibliche Formen mit wadenlangen, glockigen Kleidern, Rüschen, Falten, Puffärmeln und ziemlich hochgeschlossene Oberteile gefragt. Die Herrenmode war nach wie vor sportlich.

Anfang der 40er Jahre...

...musste Kleidung zweckmäßig sein. Alles wurde auf- und umgearbeitet, auch Schuhe.

Nach Ende des Krieges...

...hielten mit Wiederaufbau und Wirtschaftswunder Petticoats oder schmal sitzende Etui-Röcke nebst eng anliegenden Oberteilen Einzug. Coco Chanel stellte ihr berühmtes Kostüm vor und Christian Dior sorgte mit seinen Designs für Aufsehen. Mann trug Hut – egal ob zu Anzug oder Mantel. James Dean und Elvis Presley wurden zu Trendsettern für coole Lässigkeit mit Jeans und Lederjacken.

Die 60er und 70er Jahre...

...starteten mit Schlaghosen, bunten Blumenprints und Gammel-Klamotten. In den 80ern Jahre lagen Netzhemden, Sweat- und Poloshirts mit hochgestellten Kragen, Karottenhosen mit Bundfalte, die unvermeidlichen weißen Tennissocken und Leggings für ALLE (!!!) voll im Trend. Zu besonderen Anlässen trug

man auch schon mal Jeans und Turnschuhe.

In den 2000er Jahren...

...prägen M&M – Marine und Military – die Modewelt. Knallige Farben, Pastell- und Pudertöne gehen immer. Jeans sind nach wie vor ein Thema. Business-Look ist angesagt, Hüte sind in, ebenso Stiefel in jeder Spielart, Schaft- und Absatzhöhe, genau wie High Heels, flache Pumps oder Ballerinas. Erlaubt ist, was gefällt. Und vieles kommt wieder... zum Beispiel breite Schulterpolster in allem, was Ärmel hat.

Individueller Auftrag

Design zeigt sich vielfältiger und gefälliger denn je. Und dennoch geraten Moden immer wieder ins Zentrum gesellschaftlicher Debatten. Diskussionen um Schuluniformen, Kommuniongewänder oder Fußballtrikots sind nur ein paar kleine Beispiele dafür. Aber ganz gleich, ob individuell, rebellisch oder angepasst, ob polarisierend, provozierend oder gefällig – Mode ist und bleibt zuallererst Ausdruck der eigenen Persönlichkeit. ■

IMMOBILIEN

Ihr Schlüssel
bei Verkauf und Vermietung

GESUCHT:
Häuser, Wohnungen,
Mietobjekte und
Grundstücke

provisionsfrei
für den Anbieter

Vermietung | Verkauf | Beratung
mobil: 0163 – 69 65 400
info@immokai.de | www.immokai.de

Besuchen sie uns auf der ART Karlsruhe 2014 | 13. - 16. März 2014

NEUE Edition Thomas Steffens St. Michaelis HH

galeriessassen
galerie für zeitgenössische kunst

Adenauerallee 124 | 53113 Bonn | Tel.: +49 228 24 33 1748
info@galeriessassen.de | www.galeriessassen.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 12 - 18.30 h | Sa. 11 - 14 h



Gemeinschaftserlebnis 10. Bonner Universitätsfest Bonn feiert und tanzt

Am 5. Juli 2014 heißt es erneut „Bonn feiert mit seiner Universität“. Bereits zum zehnten Mal findet die feierliche Absolventenfeier auf der Hofgartenwiese statt. Vor dem barocken Hauptgebäude werden rund 1.400 Absolventen in Anwesenheit von Freunden, Verwandten und Dozenten dem feierlichen Abschluss ihrer bisherigen Studienlaufbahn entgegenfeiern.

Die erfolgreichen Jungakademiker sind in Talare gekleidet, die Farbe der Schärpen und Quasten am Barett lässt eindeutig erkennen, wer zu welcher der sieben Fakultäten der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn gehört. Jeder erfolgreiche Abschluss wird mit einer Schmuckurkunde in lateinischer Sprache gewürdigt – dieser bewegende Moment ist für die meisten Alumni unvergesslich.

Die Feier beginnt mit der Begrüßung durch Rektor Professor Dr. Jürgen Fohrmann. Danach richtet Oberbürgermeister Jürgen Nimptsch ein Grußwort an die Absolventen des Jahrgangs 2013/2014. Anlässlich des zehnjährigen Jubiläums wird der Festvortrag – wie schon im Geburtsjahr des Universitätsfestes – von Ulrich Wickert gehalten, der selber Alumnus der Universität Bonn ist.

Eines lässt sich klar konstatieren: Die Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität hat vor einer Dekade mit ihrer grandiosen Idee eine Vorreiterrolle übernommen. Denn als erste große deutsche Hochschule ging sie mit der Ausrichtung eines gemeinsamen Festes für alle Absolventen völlig neue Wege.

Längst ist aus dem Universitätsfest mit Absolventenfeier und Universitätsball eine „Institution“ geworden, die zu den Traditionsveranstaltungen im gesellschaftlichen Leben Bonns gehört. Dieses einzigartige Gemeinschaftserlebnis begeistert nicht nur die Protagonisten und ihr direktes Umfeld. Es zieht auch viele Gäste an.

Krönender Höhepunkt der Feierlichkeiten ist der Universitätsball. Am Abend lädt die Universität alle Absolventen, Universitätsangehörige und Bürger zum „festlichen Finale“ in das Maritim

Hotel Bonn. Das ist umso schöner, weil die Ballkultur in der Bundesstadt in den vergangenen Jahren stark zurückgegangen ist. Wer sich also mal wieder einen richtigen großen Ball mit Tanzorchester und Begleitprogramm wünscht, der sollte sich den Termin auf jeden Fall vormerken. Die Gastgeber haben sich ein tolles Programm mit musikalischen und akrobatischen Höhepunkten einfallen lassen. Und an die Fußball-Freunde ist ebenfalls gedacht. Lassen Sie sich überraschen! Es wird eine einzigartige, unwiederbringliche, rauschende Ballnacht! ■



universität**bonn**



10. Universitätsball Von der Magie der Zahl

am Samstag, den 5. Juli 2014
im Maritim Hotel Bonn

Nähere Informationen
finden Sie unter:

web www.universitaetsfest.uni-bonn.de





»Ich lese
TOP Magazin...«

Ross Antony
Sänger, Moderator
und Entertainer

... weil ein Magazin, das bereits
seit 32 Jahren existiert,
nicht irren kann.



Vorhang auf im KINOPOLIS!

Alles auf einen Klick!



Jetzt per App – einfach mit dem Handy Tickets platzgenau reservieren und kaufen! Plus Infos und Specials zu aktuellen Filmen.



Für Android und webOS: m.kino-ticketshop.de

Frohe Ostern!

Jetzt Geschenkfilmdose kaufen!



2x Kino, 2x Softdrink, 1x Popcorn, 1x Movie-Gums **24,90€**

Geschenkfilm Dosen erhältlich an den Kinokassen und online

Punkte, Prämien, Privilegien!



Das sind Ihre Prämien:



Und viele andere tolle Aktionsprämien!

CineCard premium-club

Mehr Infos im Kino und online

KULTOUR TERMINKALENDER BONN



Bohemien, Silhouettist und Schattenspieler

Das August Macke Haus widmet Ernst Moritz Engert (1892-1986) erneut eine Ausstellung, in deren Mittelpunkt nun die ersten drei Jahrzehnte seines Schaffens stehen. Der Künstler – Bohemien, Silhouettist und Schattenspieler – bewegte sich vor allem in den Zirkeln der Bohème Münchens und Berlins. Engert bevorzugtes Medium war der Scherenschnitt bzw. das Schattenbild. Heute gilt Engert als der expressionistische Schattenbildner schlechthin. ■



Bohemien, Silhouettist und Schattenspieler

31.01. bis 18.05. 2014

August Macke Haus Bonn

Telefon (0228) 655531

www.august-macke-haus.de

86. und 87. WDR-Kabarettfest

Zum 86. WDR-Kabarettfest präsentieren die Bühngäste Thomas Reis, Maxi Schafroth / Markus Schalk, Fil Tägert, Tina Teubner / Ben Süverkrüp Ausschnitte aus ihren aktuellen Programmen: „Und SIE erregt mich doch!“ nennt Thomas Reis sein neues Kabarett. Zusammen mit seinem musikalischen Begleiter Markus Schalk begeistern Maxi Schafroth durch Leichtigkeit in der Spielfreude sowie Kreativität. Fil Tägert erfreut mit seinen Einfällen, seinen Denk- und Bühnenfiguren. Das Chanson-Duo Teubner / Süverkrüp stellt hintergründig, forsch und frech die Abgründe menschlicher Beziehungen dar. Beim nachfolgenden 87. WDR-Kabarettfest treten die Bühngäste Matthias Deutschmann, Die Feisten, Severin Groebner und Torsten Sträter auf. Tobias Mann moderiert die beiden WDR-Kabarettfeste im Bonner Kleinkunst-Tempel Pantheon. ■



86. und 87. WDR-Kabarettfest

17.03. und 14.04. 2014 | jeweils 20.00 Uhr | Pantheon-Theater Bonn

Telefon (0228) 212521 | www.pantheon.de

KINOPOLIS
Bad Godesberg
Moltkestraße 7-9
53173 Bonn-Bad Godesberg
Tickets: (0228) 830083

KINOPOLIS
Bad Godesberg



Fotos: Thilo Beu/Theater Bonn, pantheon-theater, August Macke Haus



Jan Josef Liefers & Oblivion

Dass Jan Josef Liefers ein überzeugter Rocker ist, hat er nicht nur in zahlreichen Theater- und Fernsehrollen gezeigt, sondern ganz besonders auch mit seiner Musik bewiesen, die eine kunstvolle Variante des Britpop, gemischt mit rockigen Elementen à la Bruce Springsteen, ist. Seit der Gründung vor elf Jahren hat seine Band einen eigenen kraftvollen Sound entwickelt – eine persönliche und emotional aufgeladene Musik. Die Vorstellung findet im Rahmen der erfolgreichen Veranstaltungsreihe „Quatsch keine Oper“ der Rita-Baus-Kultur-Produktion statt.



Jan Josef Liefers & Oblivion

26.04. 2014 | 20.00 Uhr | Opernhaus Bonn

Telefon (0228) 212521 | www.pantheon.de | www.ritabaus.de



Musikalische Neuinterpretation von Romeo und Julia

Schwedens Choreograph Mats Ek interpretiert Shakespeares Romeo und Julia neu und nennt sein Werk nach dem ursprünglichen Dramen-Titel Shakespeares JULIA UND ROMEO. „Wir gehen an die Quelle der Geschichte. Deshalb nehmen wir auch die Musik von Tschaikowski und nicht die etablierte Musik von Prokofjew“, erklärt Mats. Natürlich bleibt das Thema der Tragödie erhalten: der Konflikt zwischen der jungen unschuldigen Liebe und der etablierten Gewalt – eine romantische Geschichte in einem brutalen Umfeld, von dem traditionsreichen ROYAL SWEDISH BALLETT (gegründet 1773) mit 31 Tänzerinnen und Tänzern getanz.



Musikalische Neuinterpretation von Romeo und Julia

28.05. 2014, 19.30 Uhr | 29.05. 2014, 18.00 Uhr | Opernhaus Bonn

Telefon (0228) 778008 und 778022 | www.theater-bonn.de

Das Beethoven Hotel liegt mitten in der Bonner Fußgängerzone, nur wenige Schritte von Beethovens Geburtshaus, dem historischen Rathaus, dem Rhein und der Universität entfernt. Somit befinden wir uns im Herzen der schönen Bundesstadt Bonn.

Als Nichtraucherhotel verfügen wir über insgesamt 19 Zimmer (14 EZ und 5 DZ) sowie 2 Apartments. Alle Zimmer sind ausgestattet mit Dusche/WC, Haartrockner, Telefon, Sat-TV und kostenfreiem W-Lan.

Für unsere Gäste beginnt der Morgen mit einem ausgewogenen Frühstücksbuffet und überzeugt durch Qualität und Auswahl der einzelnen Produkte. Marmeladen aus eigener Herstellung, frischer Obstsalat und verschiedene Eierspeisen gehören in unserem Haus zu einem guten Start in den Tag.

Als Gastgeber begegnen wir unseren Gästen mit einer guten Mischung aus Respekt, serviceorientierter Dienstleistung und rheinischem Frohsinn. Wir freuen uns auch auf Sie mit einem „HERZLICH WILLKOMMEN im BEETHOVEN HOTEL BONN“!

Bonnigasse 17 | D-53111 Bonn
Tel. +49 (0) 228 / 629752-0
Mail. info@beethoven-hotel.de
Web. www.beethoven-hotel.de

„... und wo schlafen Sie heute Nacht?“





KLAVIERHAUS
KLAVINS



WIR SPIELEN AUF ALLEN SAITEN.

KLAVIERE, FLÜGEL, DIGITAL-PIANOS

SCHIMMEL C114 MJ
ERSTE STIMMUNG, LIEFERUNG*
10 JAHRE GARANTIE



AKTIONSPREIS 7.641,50€
(UVP 8.990,-€)

IM RAUM
KÖLN-BONN-AHRWEILER

SCHIMMEL PIANOS • YAMAHA • GROTRIAN-STEINWEG

Vermietung Transporte Stimmungen Reparaturen

Kulturzentrum „Tapetenfabrik“
Auguststraße 26 – 28 | 53229 Bonn-Beuel

Mo bis Fr 10 – 18:30 & Sa 11 – 16 Uhr
Großer Parkplatz im Innenhof

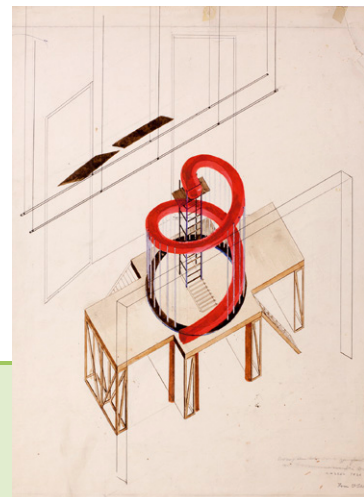
Telefon 0228 / 46 15 15
www.klavierhaus-klavins.de

KULTTOUR TERMINKALENDER REGION



„A Party for Will“

Anlässlich des 450. Geburtstags von William Shakespeare präsentiert das Kölner Museum für Angewandte Kunst die Ausstellung „A Party for Will“, die zu einer Entdeckungsreise in das Shakespeare-Universum durch die Zeiten und Kulturen um Othello, Macbeth, König Lear, Romeo und Julia, zwischen Comic und Malerei, Bühne, Film und Literatur einlädt. Kaum ein zweiter Autor der westlichen Kultur hat eine so intensive weltweite Rezeption erfahren wie er. Immer noch dominieren seine Stücke die Spielpläne rund um den Globus. ■



„A Party for Will“

15.03. bis 15.06. 2014 | Museum für Angewandte Kunst, Köln
Telefon (0221) 22126714 | www.museen-koeln.de

Die „50 Jahre Musik“ Tour



Er gilt als einer der größten Komponisten der Filmgeschichte und hat bekannte Titelmelodien für Kultfilme wie „Spiel mir das Lied vom Tod“, „Für ein paar Dollar mehr“, „Cinema Paradiso“, „Zwei glorreiche Halunken“ oder „Die Unbestechlichen“ komponiert. Ennio Morricone präsentiert einen Querschnitt durch seine 50-jährige Karriere und dirigiert auf seiner „50 Years of Music“-Tour ein 160-köpfiges Orchester mit Chor. Seine außergewöhnliche Musik trägt Einflüsse aus Klassik, Jazz, Pop, Rock, elektronischer Musik sowie heimischer italienischer Musik. Der 85-Jährige ist der einzige Komponist, der für seine großartigen und vielfältigen Beiträge zur Filmmusik einen Oskar für sein Lebenswerk erhielt. ■



Die „50 Jahre Musik“ Tour

14.04. 2014 | 20.00 Uhr | lanxess-arena Köln
Telefon (0221) 8020 | www.lanxess-arena.de

Eine sensationelle Show

Peter Gabriel kommt wegen der enormen Nachfrage und des sensationellen Erfolges im letzten Jahr auf seiner legendären „Back to Front“-Tour für fünf Zusatzkonzerte erneut auf die großen Bühnen Deutschlands. Bei seinen Konzerten bietet der Brite eine Auswahl seiner größten Hits und schließlich das komplette „So“-Album. Eine einmalige sensationelle Show, die jeden seiner Fans begeistern wird. ■



Eine sensationelle Show

02.05. 2014 | 20.00 Uhr | lanxess-arena Köln | Telefon (0221) 8020
www.lanxess-arena.de | www.eventim.de | www.petergabriel.com



Fotos: lanxess-arena, Theaterwissenschaftliche Sammlung, Universität zu Köln, kabelmetal, Windeck



Ein agiler Mittfünfziger mit Designermütze und maßgeschneidertem Seniorensacko – so kennt man Herbert Knebel. Seine Sprache: brillanter Ruhrpott-Dialekt. „Boah, glaubse... ich sach' Sie!“ ist oftmals sein Einleitungssatz in der Fernsehshow „Mitternachtsspitzen“. In wortgewandten Monologen berichtet Knebel von seinem Leben als Rentner und den Alltäglichkeiten, die ihm im Leben begegnen und ihn immer wieder in Erstaunen versetzen. Er tritt nun mit seinem Solo-Programm „Ich glaub, ich geh kaputt...!“ im neuen Kulturzentrum in Windeck-Schladern auf. Das ehemalige Versandgebäude der früheren Firma „Kabelmetal“ wurde im September 2013 mit einem großen Fest eröffnet. ■

„Ich glaub, ich geh' kaputt...!“
 03.05. 2014 | 19.30 Uhr | kabelmetal | Schöneckerweg 5 | 51570 Windeck
 Telefon (02292) 9590710 | www.kabelmetal.eu | www.eventim.de




Bei „Red Bull Flying Illusion“, der neuen Show der vierfachen Breakdance-Weltmeister Flying Steps, trifft atemberaubender Breakdance auf beeindruckende Illusionen. Mächtige, elektronisch erzeugte Hip-Hop-Beats vermengen sich mit den Aufnahmen eines 34-köpfigen Symphonieorchesters. Die Zuschauer erwartet ein faszinierendes Erlebnis aus Urban Dance, Illusion, Musik und dreidimensionalen Projektionen. ■

Magische Breakdance-Welt
 27. bis 29.06. 2014 | 20.00 Uhr | lanxess-arena Köln
 Telefon (0221) 8020 | www.lanxess-arena.de


Italienischer Lebensmittel-Großhandel
Fachmarkt für Gastronomie und Feinschmecker

ITALIA-IMPORT



PERRONE

Weine · Spirituosen · Grappa · Prosecco · Alkoholfreie Getränke
 Kaffee · Teigwaren · Olivenöle · Balsamico · Konserven · Gebäck
 Wurstwaren · Käsewaren · und vieles mehr aus Italien!



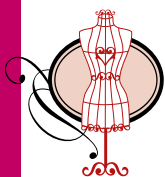
Justus-von-Liebig-Straße 5 in Bonn-Dransdorf

Öffnungszeiten:
 Montag bis Freitag 7–16 Uhr · Samstag 7–13 Uhr
 53121 Bonn · Tel. 0228 / 691611 · info@italia-import.de
www.italia-import.de

GERRY WEBER

Köchling
 by Leiser

Fürstenstr. 5 | 53111 Bonn | Tel.: 0228/965 76 70



Klamottendiät

ODER FRAUEN HABEN IMMER DAS LETZTE WORT!

VON BEETHA BONNUS



Übrigens... wussten Sie, dass über 72 Prozent aller Frauen in ihrem Leben schon mal eine Diät gemacht haben, aber nur jede dritte von ihnen dauerhaft schlank geblieben ist? Auch ich habe diesen Blödsinn schon mehr als einmal durch. Eierdiät, Kohldiät, Brotdiät. Ich habe es mit Trennkost versucht. Da habe ich morgens Brot, mittags Kohl und abends Eier gegessen. Aber das hat auch kein Gramm weniger auf der Waage gebracht.

„Du musst mehr Sport machen!“, schoss es mir durch den Kopf. Also bin ich ins Fitnessstudio gegangen. Yoga hat mir am meisten Spaß gemacht, denn da durfte ich mal meine ganzen Schlabberpullis und Kuschelhosen auch in der Öffentlichkeit tragen. Nach mehreren Wochen intensiven Trainierens konnte ich mich zwar mit dem großen Zeh hinter dem Ohr kratzen, aber was nützt einem das, wenn man in die Lieblingsjeans immer noch nicht rein passt. Als ich gerade so richtig verzweifelt war, keimte in mir ein Gedanke auf: Vielleicht war ja nicht meine Figur verkehrt, sondern die dafür vorgesehene Oberbekleidung?! Mir fiel mein Religionsunterricht aus der fünften Klasse wieder ein. Sie wissen schon - diese Sache mit dem Propheten und dem Berg. Oder anders gesagt:

Wenn die Hüfte nicht zur Hose passt, dann muss eben die Hose der Hüfte angepasst werden! Ganz andere Konfektionsgrößen mussten her. Gesagt, getan, frisch ans Werk! Mein Kleiderschrank war sowieso viel zu voll mit irgendwelchem Zeug, das keiner normalen Frau passt und mir schon gleich gar nicht. In welchem Zustand völlig gestörter Selbstwahrnehmung hatte ich denn das

alles gekauft? Ich glaube ja, wir Frauen scheuen instinktiv den Gang in die Probierkabine. Denn irgendwelche Sadisten bringen in diesem Spiegelkabinett des Grauens auch noch Neonröhren an, damit man das Ausmaß des Verfalls in allen Einzelheiten betrachten kann. Offensichtlich hatte ich, wie man so schön sagt, einfach von der Stange gekauft und dabei wohl ab und an vergessen, aufs Etikett zu schauen. Eine Hausfrau hat das schließlich im Blick. Oder auch nicht! Nun gut, jetzt kam der Tag der Wahrheit.

»Ich habe es satt
zu hungern!«

Ich mistete aus wie ein Weltmeister, aber angesichts dieser textilen Alpen stellte sich sofort die nächste Frage: Wohin damit? Altkleider? Ebay? Ach nö, ein bisschen lustig musste schon sein. Ich hängte mich ins Internet und erstand Karten für das nächste Rockkonzert. Sie hätten mal das entgeisterte Gesicht von Peter Dinklage sehen sollen, als alle fünf Minuten ein ausgeleierter BH auf die Bühne flog. So viel Spaß hatte ich weder bei Weight Watchers noch bei den anonymen Erbsenzählern. So richtig in Fahrt warf ich meine alten Unterhosen ins Fußballstadion, meine ollen T-Shirts hängte ich im Möbelhaus in die Kleiderschränke und eine meiner Hosen deponierte ich sogar im Herrenklo bei meinem Lieblingsitaliener. Die verstohlenen, aber durchaus interessierten Blicke der Herren unter die Tische waren einfach zu köstlich.

Nach dieser Radikalkur glich mein Kleiderschrank dem Innenleben eines Supermodels kurz vor einer Dessous-Mo-

denschau. So weit so gut. Aber wie sollte es nun nach dieser feinstofflichen Ernährungsumstellung weitergehen. Welche Kleidung sollte ich ab sofort zu mir nehmen? Weit und bequem sollte es sein. Ich ging also, zu allem entschlossen, in die Stadt. Happysize und Ulla Popken, das war mir noch viel zu wenig. Als ich gerade auf die Umstandsmodenabteilung von H&M zusteuerte, fiel mir ein entzückendes Minikleid auf einer Schaufensterpuppe ins Auge und dann schnippte das Jojo unbarmherzig zurück.

Die Lust auf Größe S und XS war so übermächtig, wie der Anblick einer Tafel Schokolade nach einer Heilfastenkur. Ich kaufte und kaufte. Zu Hause angekommen, stand ich mit meiner Beute vor dem Spiegel. Was hatte ich getan? Selbst wenn ich mich für den Rest meines Lebens nur noch von Wattebäuschen ernähren würde, in diese Sachen könnte ich mich nie hineinhungern. Ich erwog kurz, Peter Maffay anzurufen, aber dann beschloss ich, Italienisch essen zu gehen. Ob meine Hose wohl noch in der Herrentoilette hing? ■

Eure Beetha

Wer ist Beetha?

Christine Gogolin, Sängerin und Kabarettistin, schreibt über ihre Sicht auf die Welt und den ganz normalen Wahnsinn des Alltags.

Jetzt testen!

auch privat



Testen Sie jetzt unser Kennenlernangebot! lesezirkel-west.de/kennenlernangebot
5 Zeitschriften Ihrer Wahl, 4 Wochen lang insgesamt nur **9,90 €**

Die Vorteile des Lesezirkels

☎ 0 22 41 / 2 12 98

🛒 lesezirkel-west.de

50 % Ersparnis
keine Vertragsbindung
kostenfreie Lieferung
Änderung der Auswahl jederzeit möglich
kostenfreie Unterbrechung bei Urlaub o. Krankheit

Lesezirkel
West

Die Caesar-Statue

Rheindeich, Ende Arnoldstraße
53225 Bonn (Schwarzrheindorf)
ÖPNV Bus 550, 640 vom Konrad-Adenauer-Platz
in Beuel nach Schwarzrheindorf, Haltestelle
Schwarzrheindorf Schule

Tipp:

Die Doppelkirche St. Maria und Clemens in Schwarzrheindorf ist eine der bedeutendsten romanischen Kirchen in Deutschland. Vom Denkmal aus kann man sie schon sehen.



111 ORTE IN BONN, die man gesehen haben muss



Das TOP MAGAZIN stellt in den nächsten Ausgaben immer wieder den einen oder anderen Schatz vor, den es sich zu entdecken lohnt. Die herrlich geschriebenen Geschichten erzählen von Kuriositäten und allzu Menschlichem. Sie beleuchten die kleinen und großen Dinge des Lebens. Und nicht zuletzt berichten sie über die daraus gewonnenen Erkenntnisse. Eine wunderbar kurzweilige Lektüre, die das Prädikat: „Sehr empfehlenswert“ verdient.

Die Caesar-Statue „Ich blieve hee“

Die Bonner haben sie verloren, und ausgerechnet die Beueler haben sie gefunden. Irgendwie kam die Statue, die den römischen Feldherren darstellt, nach der Zerstörung der Rheinbrücke abhanden. Seit der Einweihung der Brücke hatte sie dort, linksrheinisch, eingebunden in einen der mächtigen Torbögen, gestanden. Nach dem Krieg aber ward die Statue nicht mehr gesehen. Man, das heißt der Denkmal- und Geschichtsverein Bonn-Rechtsrheinisch, fand sie schließlich Anfang der 70er Jahre in einem städtischen Bauhof. Da sie stark beschädigt war, wurde sie zunächst restauriert und bekam dann einen Platz im Gartenhof des Mehlem'schen Hauses in Beuel. 1989, anlässlich der 2000-Jahr-Feier Bonns, spendierte man ihr einen neuen Sockel und stellte sie am Rheindeich in Schwarzrheindorf auf. Als Erinnerung

daran, dass auch die rechte Rheinseite einst zum römischen Militärterritorium Bonns gehörte.

Bis 2010 hat sich darüber auch niemand beschwert. Erst als der Deich in Schwarzrheindorf eine Sanierung nötig hatte und die Statue vorübergehend in einem privaten Garten untergebracht wurde, sollte sie mit Billigung der Bezirksvertretung und Verwaltung wieder am ursprünglichen Standort aufgestellt werden. Die Schwarzrheindorfer liefen Sturm gegen den Antrag, und schließlich kam das Denkmal wieder auf den Deich. Seitdem wendet Caesar demonstrativ seinen Blick auf die Schwarzrheindorfer Doppelkirche und Bonn den Rücken zu.

Die Sache bot mal wieder Stoff für Zoff im ewigen Gerangel zwischen dem linksrheinischen Teil Bonns und der „Schäl Sick“, welche im Karneval 2013 den Pontifex Maximus persönlich dazu Stellung beziehen ließ. Das Motto eines Wagens

mit der Figur Caesars lautete: „Ich blieve hee“. Und warum gerade Caesar? Er soll es gewesen sein, der irgendwo hier die allererste Rheinbrücke bauen ließ. Man geht heute allerdings davon aus, dass es eher bei Neuwied war als bei Bonn.

Der Draitschbrunnen Gesundes aus Bad Godesberg

Man kann zwischen Wasser und Wasser wählen. Das vereinfacht die Sache ungemein, denn man muss sich nur entscheiden, ob man das Mineralwasser aus der Draitschquelle oder aus der Kurfürstenquelle bevorzugt, und schon fließt das köstliche Nass aus der Tiefe der Quellen, direkt aus dem Hahn, in die mitgebrachten Behälter. Für die Godesberger ist das nichts Neues. Die Brunnen, das dazugehörige Mineralbad und die „Trinkhallen“, von denen es mehrere gab, haben hier eine lange Tradition. Sie gehen auf den Kurfürsten Clemens Au-



Der Draitschbrunnen

Brunnenallee 33 | 53177 Bonn (Bad Godesberg)

Telefon (0228) 363617

www.draitschbrunnen.de

ÖPNV Bus 615, 637, 855 | U-Bahn 16, 63, 67,

Haltestelle Bad Godesberg Stadthalle

Öffnungszeiten Mo-Fr 13.30-18.00 Uhr,

Sa 9.00-14.00 Uhr

Tipp:

Das Wasser der Kurfürstenquelle kann auch in der Schwimmhalle Kurfürstenbad, die im Stadtpark Bad Godesberg zu finden ist, zur Erfrischung unentgeltlich genossen werden.

und potenziell gesundheitsschädlichen Plastikflasche sowieso vorzuziehen. Und wer erst mal auf den Geschmack gekommen ist, wird sowieso nicht mehr auf das „Bad Godesberger“ verzichten wollen. Dem durstigen Wanderer oder Radler, der hier Station macht, wird die Erfrischung auch im Glas gereicht.

Der Autor: Eckhard Heck

Geboren 1962 im Saarland, ist Autor und Fotograf. Sein Herz schlägt für die Kultur, die Geschichte und vor allem die Menschen, die sich dahinter verbergen. Seit 1987 lebt und arbeitet er in Aachen, von wo es ihn regelmäßig in die Metropolen der Rheinschiene zieht. ■



gust und seinen Nachfolger Max Franz zurück. Seine Blüte als Kurort erlebte Godesberg, das damals noch nicht „Bad“ war, in der Zeit vor dem Ersten Weltkrieg. Auch mit dem „Bad“, das man seit 1926 im Namen führen darf, konnte man jedoch nicht an die ehemalige Popularität anschließen. 1972 wurde das alte Mineralbad geschlossen. Auch die Trinkhallen drohten zu verschwinden.

1977 pachtete der Brunnenmeister Helmut Fiehl den kleinen Pavillon, in dem das Wasser aus beiden Quellen zu haben ist, baute ihn um und sorgt seit-

dem persönlich dafür, dass den Bad Godesbergern ihr Brunnen erhalten bleibt. Wer das bekömmliche kühle Nass noch nicht kennt, der darf erst einmal probieren und wird die Unterschiede feststellen. Das Wasser der Draitschquelle hinterlässt einen kräftigeren und metallischeren Geschmack auf der Zunge, das mildere Kurfürstenwasser eignet sich besser zum Kochen von Tee oder Kaffee. Das Wasser ist günstiger als das meiste, was man im Getränkemarkt bekommt, und dem sündhaft teuren „Designer-Mineralwasser“ aus der umweltfeindlichen



111 Orte in Bonn, die man gesehen haben muss

Eckhard Heck

Köln: Emons Verlag 2013

ISBN 978-3-89705-212-6

240 Seiten, zahlreiche Abb.

[D] 14,95 Euro | [A] 15,40 Euro

SU Consulting Immobilien und mehr

Freundlichkeit • Kompetenz • Zuverlässigkeit

Herzlich willkommen,
wir sind mobil für Sie und Ihre Immobilien.

Sie suchen für sich ein neues Zuhause oder einen geeigneten Nachmieter...?

Sie sind Eigentümer und beabsichtigen Ihre Immobilie zu vermieten oder zu verkaufen...? Wir sind gerne Ihr Partner.

- Beratung und Konzept für Ihre Immobilien
- Betreuung von A-Z
- Vermietung und Verkauf in allen Größenordnungen, von Altbau bis Neubau, Ihrer privaten, mischgenutzten, gewerblichen Immobilien, möbliertes Wohnen, Zeitwohnen, Kfz-Stellplätze, Garagen, Grundstücke, Senioren- und Spezialimmobilien
- Kooperationspartnerin für
 - Kosten- und Wert-Ermittlung sowie Gutachten
 - Finanzierung Ihrer Immobilien
 - Wohneigentums-Verwaltung / Mietverwaltung
 - Technische Betreuung Ihrer Immobilien
 - Ihren individuellen Eigentümer-Service
 - Versicherungen „in und um“ Ihre Immobilien

Der Weg mit Ihnen ist unser Ziel...

Gezielt durch Erfahrung, persönlich und vertrauensvoll für Sie und Ihre Ansprüche in BONN, KÖLN, dem RHEIN-SIEG-KREIS und sehr gerne auch überregional.

...wir freuen uns auf Sie!

SU Consulting Immobilien



Sabine B. Uhrmacher

Theodor-Litt-Straße 34 · D-53121 Bonn

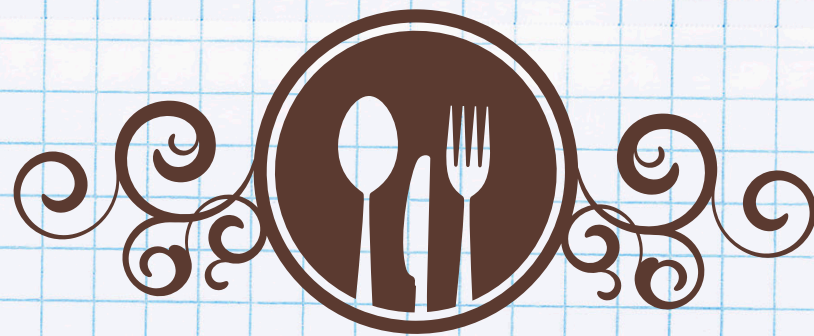
Phone 0049-(0)171-4270841

Fax 0049-(0)228-6203887

E-Mail bonn@suconsulting.de

Internet www.suconsulting.de

SU wohnt man ...!



KOCHMODEN

Von Beef bis Bionic

Von Stephanie Bulang-Matern

Irgendwann hat jeder von uns die eine oder andere Kochmode mitgemacht oder ist unmittelbar davon „betroffen worden“. Die Formulierung sieht zwar merkwürdig aus, trifft aber genau den Kern der Wahrheit. Denn in Kinder- und Jugendtagen ist das Mitspracherecht in Sachen Ernährung eher spärlich.



Die Vielfalt dessen, was aus deutschen Ländern frisch auf den Tisch kommt, nimmt zu. Und das Interesse an heimischen Produkten auch. Kombiniert mit kulinarischen Abenteuern und besonderen Geschmackserlebnissen eine wirkliche Bereicherung. Wem macht es nicht Spaß, aus vollem Herzen leckeres unbekanntes und spannendes Essen zu genießen?

Edelgenuss

Da wäre zum Beispiel das Kobe-Rind (jap. 神戸牛). Darunter ist keine Hausrindrasse zu verstehen, sondern eine Herkunftsbezeichnung für die Tajima-Rinder aus der Region um Kōbe. Ihr Fleisch hat eine besonders mürbe Struktur, ist das am stärksten marmorierte aller Rinderassen und hat den geringsten Anteil gesättigter Fettsäuren. Der Preis pro Kilo liegt meist zwischen 400 und 600 Euro. Innerhalb Japans erfüllen nur etwa 4.000 Rinder pro Jahr(!) die hohen Qualitätsmerkmale. Mitte der 90er Jahre wurden die ersten Tiere in die USA exportiert. Die Nachfrage ist riesig. Deshalb stellen weltweit immer mehr Züchter ihren Viehbestand teilweise oder sogar ganz auf das „Kobe-Rind“ um. In Deutschland werden die Tiere seit 2006 gezüchtet.

Gemeinsamkeiten

Eine Kochmode, die gleichsam ein Synonym für Lebensqualität ist, hat sich bei uns einen festen Platz erobert: das gemeinsame Kochen. Familie, Freunde, Kollegen, Geschäftspartner oder wildfremde Menschen finden sich privat oder in professionellen Küchen und Kochschulen rund um Herd und Arbeitsplatte zusammen und be-

reiten gemeinsam das Essen zu, das im Anschluss in geselliger Runde verzehrt wird. Gute Zutaten sind dabei ein Muss. Denn schnuppern und (ab)schmecken gehören während des gesamten „Produktionsprozesses“ einfach dazu, genau wie ein schön gedeckter Tisch.

Molekularküche war gestern

Da hatte es die Molekularküche schon um einiges schwerer. Mit riesigem Aufwand ließen Profiköche die Zutaten schäumen, verpuffen oder erstarren. Das sah zwar toll aus, aber Aromen, Düfte oder unglaubliche Geschmackserlebnisse konnten meist nur Liebhaber erkennen. Für den Hausgebrauch wäre ein Chemielabor nötig gewesen. Also nicht unbedingt zur Nachahmung empfohlen und wahrscheinlich auch deshalb nicht mehr aktuell. Back to the roots – zurück zu den Wurzeln hieß es relativ bald und damit war und ist der weitgehende Naturzustand der Nahrungsmittel gemeint. Und wenn man dann auch noch um die artgerechte Herkunft der Produkte weiß, lässt es sich trefflich kochen und das Essen schmeckt hinterher nochmal so gut.

Kochende Affen

Ohne die Kulturtechnik des Kochens wäre die menschliche Evolution vielleicht nie in Gang gekommen. Durch das Erwärmen von Nahrung konnten unsere Vorfahren wichtige Nährstoffe verwerten, Giftstoffe vermeiden, Lebensmittel haltbar machen, mehr Energie aus ihnen ziehen. Der Harvard-Anthropologe »



Catering • Dekoration • Flying Buffet
Fingerfood • Showkochen • Equipment



Christoph Kappes

Die Erlebnisastronomie GmbH
Bitzer Weg 7 | 53797 Lohmar
Telefon 02247.759375
Fax 02247.759292

www.ckappes.de



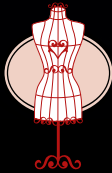


Feine Käse
am Schloß
SARTER

Metzgerei Sarter

Inh. H-P. Wingen GmbH
Clemens-August-Str. 27 · 53115 Bonn
Fon: 0 22 8 / 63 62 68 · Fax: 0 22 8 / 63 62 00
Email: metzgerei@sarter.de

www.sarter.de



TOP Thema
Mode GENUSS



KOCHMODEN

» Richard Wrangham jedenfalls vertritt die These, dass erst das Kochen den Menschen zum Menschen machte, also „wir Menschen die kochenden Affen“ sind. Heute geht es beim Kochen nicht immer gleich ums nackte Überleben, aber um Lebensqualität. Viele Spitzenköche versuchen mit großem Erfolg, ganze Gruppen gemeinsam an Herd und Tisch zu bringen. Fernsehkoch Jamie Oliver gewann mit schnellen und einfachen Gerichten für jeden Tag eine riesige Fangemeinde. Tim Mälzer sorgte mit einem fröhlichen Mix von zufällig vorhandenen Zutaten für Erfolgserlebnisse am Herd. Viele weitere Kolleg(innen) folgten und machten Kochen zur „Unisex-Entspannungstherapie“. Sollten also die Zeiten, in denen sich Männer – auch bei berufstätigen Paaren – häufig nicht für die tägliche Nahrungszubereitung zuständig fühlten, wirklich vorbei sein?! Irgendwo zwischen „wünschenswert“ und „auf einem guten Weg“ dürfte sich der Modetrend derzeit bewegen.



Sushi

Sushi hat in den vergangenen Jahren auch in Deutschland einen wahren Siegeszug angetreten. Das Gericht aus kaltem Reis mit Zutaten wie rohen oder geräucherten Fisch, rohen Meeresfrüchten, Seetang, Gemüse, Tofu und mehr wird in mundgerechten Stücken serviert.



zwei Arten von Sushi-Lokalen: Das Sushi-ya, ein Restaurant a la Carte und das Kaiten-Zushi mit Thekenlaufband und Selbstbedienung.

Bionik

Die Bionik beschäftigt sich mit dem Übertragen von Phänomenen der Natur auf die Technik. Diesem Umstand haben wir einige Entwicklungen zu verdanken, die, einmal in Mode gekommen, nicht mehr aus der modernen Küche wegzudenken sind. Ein Beispiel hierfür ist der Lotuseffekt. Von den Blättern der Pflanze perlen praktisch alle wasserlöslichen Substanzen ab. Die Wissenschaft hat sich das abgeguckt und extrem schlecht benetzbare und selbstreinigende Oberflächenstrukturen (wie bei Waschbecken, Arbeitsplatten und vielem mehr) erfunden. Der Kohlrabi kann übrigens das gleiche wie der Lotus, nur hätte sein Name vor dem Effekt wohl weniger Staat gemacht. ■

Das „moderne“ Sushi, wie wir es kennen, ist eine japanische Erfindung. In unseren Breiten wurden die kleinen Kunstwerke als schneller Imbiss erst in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts populär. Ein paar Spielregeln: Wasabi und Sojasauce werden separat zur Würzung jedes einzelnen Sushis verwendet. Nur die Fischseite wird in die Sauce getunkt oder da-

mit beträufelt. Eingelegter Ingwer – der sogenannte Gari – neutralisiert zwischen den einzelnen Sushis den Geschmack der unterschiedlichen Fische. Traditionell wird Sushi aus der Hand gegessen, in westlichen Ländern mit Stäbchen – und immer in einem Stück.

Bei Japanern ist Sushi ein typisches „Außer-Haus-Essen“. Man unterscheidet



Beste Qualität zum besten Preis.







Ein ganz besonderer Ort **DER KÖNIGSHOF**

Von Stephanie Bulang-Matern

In dieser Ausgabe beginnen wir in lockerer Folge mit einer Rubrik: „111 Orte in Bonn, die man gesehen haben muss.“ Hätte mich der Autor des Buches, Eckhard Heck, gefragt, ob mir eine Besonderheit einfallen, die zur Umbenennung des Buches in „112 Orte...“ führen könne – ich hätte nicht einen Moment mit der Antwort gezögert. Denn der Königshof ist ein einzigartiges Kleinod mit großer Geschichte und malerischer Aussicht, die es immer gratis, frank und frei dazugibt. Und für mich ist der Königshof noch aus Kindertagen, wenn ich mit meinen Eltern zu Besuch nach Bonn kam, ein Hort der schönsten Erinnerungen.

Reminiszenz

Ganz gleich, nach welcher Mode das Haus ein- und hergerichtet wurde, die Architektur spiegelt unverrückbar den Zeitgeist der 50er und 60er Jahre wider. Ein Beispiel dafür ist die Wendeltreppe zum Tiefparterre, wo sich die Bankettsäle und das gerade erst neu gestaltete Restaurant befinden. Dazu kommen wir gleich – nur bitte noch einen Moment Geduld.

Projekt „Boutiquehotel“

Denn vorher sollte auf keinen Fall vergessen werden, ein neues Projekt vorzustellen, das nichts mit den baulichen Maßnahmen, wohl aber mit der Positionierung des Ameron Hotel Königshof Bonn zu tun hat. Nicht nur mir geht es so, dass das Haus eine ganz besondere, geradezu greifbare Atmosphäre ausstrahlt. Sondern viele Gäste dieses Ortes erlebt und genossen. Daher ist es nicht verwunderlich, dass der Königshof auf dem besten Weg ist, eines der Häuser zu werden, die sich mit dem Zusatz „Boutiquehotel“ schmücken dürfen.



Ganz viel neu

An dieser Stelle lässt sich der Faden zum Thema Neugestaltung des Restaurants Oliveto trefflich wieder aufzugreifen. Die Inneneinrichtung des bisher eher klassisch anmutenden Restaurants wurde von Markus Hilzinger und Isabella Hamann (Architekturbüro Fine Rooms, Berlin) völlig verändert. Im Mittelpunkt der Umbaumaßnahmen steht die Aufteilung der Räumlichkeiten in drei Segmente.

Teil 1: Die Cantinetta

Sie besticht durch leichte italienische Küche für den Hunger zwischendurch und als beliebter mittäglicher Treffpunkt mit „Pranzo con Espresso“.

Gesessen wird am Dining Table, spricht dem großen Gemeinschaftstisch oder in kleinen Sitzgruppen mit Blick auf die wunderschöne Terrasse. „Cantinetta Lounge“ heißt ein in sich geschlossener Bereich mitten im Restaurant, der sogar einen Tunnelkamin bekommen hat. Farben und Ausstattung erinnern genau wie die Ölgemälde von Peter Robert Keil und Papierkollagen an den Einrichtungsstil der 60er Jahre.

Teil 2: „Fine Dining“

Dafür gibt es im Restaurant Oliveto einen Raum, bei dem durch angedeutete Schiffskojen das Gefühl aufkommt, ein bisschen für sich sein zu können. Das Mobiliar aus Holz in Cognac-Braun, blau-beige Farbwelten und Rochenhauttapete harmonieren. Die „Cucina creativa“ von Küchenchef Alexander Stadler steht hier ganz im Mittelpunkt – dekoriert mit 14 Gault-Millau-Punkten als „Bonns bestem Italiener“.

Teil 3: Die Rotunde

Ein Schmuckstück für familiäre Feierlichkeiten ist das Rondell mit seinem 180-Grad-Blick auf das grandiose Rheinpanorama Richtung Siebengebirge. Die fast bodentiefe, rund angelegte Fensterfront gibt dem Raum eine wunderbare Leichtigkeit. Prunkstück ist der mittig hängende, in Italien genau auf Maß gefertigte Deckenkronleuchter. Genau darunter befindet sich ein „Center Piece“ mit Natursteinplatte, um das vier Sitzgruppen aufgestellt sind. Vier großflächige Wandtapeten machen aus dem realen Blick ins Halbrund nun ein 360-Grad-Rheinpanorama.

Noch mehr neu

Neu gestaltet und verbreitert wurde zum Beispiel die Treppe zur Rheinpromenade. Abgeschlossen ist ebenfalls die Nachrüstung der technischen Ausstattung. Dazu gehören die fünf Konferenzräume. Aber auch ein anderer Teil des Hauses – wenn nicht sogar das Herzstück – ist unterdessen ebenfalls technisch und optisch auf Hochglanz gebracht worden: der Rheinsaal, Spiegelsaal und Saal Albertinum. Das mit dem Hochglanz ist durchaus wörtlich zu nehmen, denn bei der Gestaltung hat man sich an die Anfänge in den fünfziger und sechziger Jahren erinnert – herausgekommen ist dabei eine zauberhafte Melange aus Moderne und Vergangenheit. Damals, direkt nach dem Wiederaufbau, begann die Ära der großen Bankette und Staatsempfänge im Königshof. Staatsoberhäupter, Stars und Sternchen haben sich hier die Klinke in die Hand gegeben oder besser: ließen sich die großen Glaseingangstüren weit öffnen. Bei Fensterdekoration, Wandbespannung, Teppichen, Beleuchtungs- und Farbkonzept wurde eine Anleihe an diese für den Königshof denkwürdige Zeit gemacht.

Einfach ein Schatz

Die ganz große Politik ist weitergezogen. Geblieben ist ein herrliches und herrschaftliches, ein feines und übersichtliches, ein gemütliches und elegantes, ein traditionelles und innovatives, ein zentral gelegenes und dennoch ruhiges, ein edles und schlichtes Hotel. Genau dieses Spiel der Paarungen, das sich beliebig fortsetzen ließe, macht den Charakter und den unverbrüchlichen Charme des Königshofs aus, der zur Ameron Hotelgruppe gehört und ein Boutiquehotel werden möchte. Wobei die Frage durchaus erlaubt sein sollte, warum er sich erst darum bemühen muss. Denn der Königshof ist einer der Orte in Bonn, die man erlebt, genießt, ins Herz schließt und immer wieder gerne besucht. Das müsste doch die beste Referenz sein, die man finden kann, um zu den führenden Beherbergungsschmuckkästchen in Deutschland zu gehören!?



AMERON COLLECTION
HOTEL KÖNIGSHOF BONN



Ameron Hotel Königshof Bonn

Adenauerallee 9
D-53111 Bonn

Telefon (0228) 2601-0

Telefax (0228) 2601-529

Mail info@hotel-koenigshof-bonn.de

web www.hotel-koenigshof-bonn.de

VALENTIN SCHMITT

www.valentin-schmitt.de



Gastronomiebedarf & Metzgereibedarf



Gemüse & Obst



Fleischwaren & Lebensmittel



Planung & Einrichtung gewerblicher Küchen



winterhalter



Für Bonn. Und um Bonn herum.



VALENTIN SCHMITT – seit 70 Jahren versorgen wir täglich Bonn und das Umland mit unserer Frische. Gastronomie und Metzgereien beliefern wir mit Lebensmitteln, Gemüse und Obst, ausgesuchtem Rindfleisch sowie frischem Lamm aus Irland. Natürlich auch alle Grundnahrungsmittel, die Sie in Ihrer Küche brauchen. Sämtlicher Gastronomiebedarf sowie Verpackungs- und Hygieneartikel runden unser Angebot als „Ihr Vollsortimenter für die Gastronomie“ ab. Die Basis für erfolgreiche Gastro-Konzepte erarbeiten wir in unserer Küchen-Planung und -Einrichtung. Der eigene Kundendienst sorgt im Anschluss für verlässliches Arbeiten. Besuchen Sie uns unverbindlich in unserem neuen Abholmarkt in Bornheim, nur wenige Minuten von Bonn entfernt. Wir beantworten gern Ihre Fragen. **Alexander-Bell-Strasse 11, 53332 Bornheim, Telefon 02222-929 33-0, info@valentin-schmitt.de**



Obst Orth

Das Beste aus der Region & Spezialitäten aus aller Welt



Genießen Sie

- den besten Spargel der Stadt
- junge Sieglinde-Kartoffeln
- gartenfrische Kräuter
- handverlesene Beeren-Spezialitäten
- Spargel-Schälservice von Ostern bis zum Saisonende



Empfohlen von „Der Feinschmecker“



Obst Orth GmbH

Feinkostmeile Knauber
Eнденicher Straße 120
53115 Bonn

Telefon: 0228 - 51 23 75
info@obst-orth.de
www.obst-orth.de

facebook.com/ObstOrth

Öffnungszeiten:

Mo–Fr: 9.00 Uhr–20.00 Uhr
Sa: 9.00 Uhr–19.00 Uhr



GENUSS ANZEIGE

GASTRO NEWS



SCHNUCKELIGES B&B



Kommen Sie als Gast und gehen Sie als Freund... ist das Motto des neu eröffneten Bed & Breakfast „Haus am See“ in Bornheim-Walberberg. Mit viel Liebe zum Detail haben die Besitzer Simone und Sascha Busch ein „Zuhause in der Ferne“ geschaffen. Das Haus liegt fußläufig am Phantasialand, ganz nah an der Messe und perfekt als Ausgangspunkt für einen Bummel in Köln oder Bonn. Die gemütlich-moderne Ausstattung einschließlich kostenlosem W-LAN ist absolut businessstauglich. Mit einem reichhaltigen Frühstück lässt sich der Tag wunderbar angehen und abends z.B. mit einer schönen Flasche Wein am Kamin, einem Sprudelbad in der Whirlpool-Wanne oder einem entspannten Spaziergang am nahegelegenen See beschließen.



10. BONNER UNI-BALL

Wer gerne wieder einmal in großer Abendgarderobe ausgehen möchte, hat dazu am Samstag, dem 5. Juli 2014 die beste Gelegenheit. Denn dann findet der 10. Universitätsball statt. In diesem Jahr steht das festlich-fröhliche Ereignis unter dem Motto „Von der Magie der Zahl“. In die Beine gehende Tanzmusik, der geschmückte große Saal des Maritim Hotel Bonn und die hervorragende Küche werden alle einen Abend lang verzaubern: Absolventen, ihre Angehörigen, Universitätsmitarbeiter und alle Bonnerinnen und Bonner in Feierlaune. Einlass ist um 18.30 Uhr, die Eröffnung des Balls findet um 19.30 Uhr statt.

» Weitere Informationen stehen unter: www.universitaetsfest.uni-bonn.de



KULINARISCHE KINOERLEBNISSE

Als Vorspeise sozusagen gab es „Vaterfreuden“ auf der Leinwand. Und danach zarte, panierte Kalbsfleischklößchen an Rucola, knusprig gebackene Yufkarouladen, feines Rinderfilet mit Möhrensatz, dazu ein Glas Sekt, weiße, aromatische Pfirsichcreme oder edlen Mocca-Schokoladen-Schaum – der Lohmarer Erlebnisgastronom Christoph Kappes weiß, wie man Gaumen verwöhnt. Die rund 300 Gäste des „Frauenkino“ im Capitol-Kinocenter in Siegburg schwelgten in Begeisterung. Bei einem privaten Kinobesuch mit der Familie war der Gastronom mit Maria Schulte-Bisping und Christina Neff, den Betreiberinnen des 1950 gegründeten Capitol-Kinocenters, ins Gespräch gekommen. Die eigenen Erinnerungen taten ein Übriges: „Als Kind bin ich oft mit meinem Vater, später auch mit Freundinnen hier gewesen. So ein tolles Kino muss man einfach unterstützen.“ Gesagt, getan. Und... Fortsetzung folgt. ■



ZWEIMAL BESTNOTEN

Doppelte Ehrung für Hans Stefan Steinheuers Landgasthof Poststubben: Im Falstaff Gasthausguide wurde das Haus mit der Höchstpunktzahl ausgezeichnet. Dabei hatten nicht einige wenige Restaurantkritiker das Wort, sondern die Gäste haben entschieden. Hier schmeckt es in heimelig-familiärer Atmosphäre „wie bei (Steinheuers) Mutttern“. Kein Wunder, denn der Heppinger Meisterkoch bezieht nahezu alle Produkte aus der Ahr-Region und komponiert daraus Geschmacks-Offenbarungen irgendwo zwischen Heimat und großer Kochkunst. Auch im Gault Millau sind die „Poststubben“ 2014 so hoch wie nie bewertet worden. Das Lokal bekam erstmals 16 Punkte. ■



Geschmackserlebnisse
seit fünf Generationen


StadtBROT Bäcker

www.stadtbrotbaecker-rott.de



MAKIMAN – ASIAN FOOD IN DER SÜDSTADT



Mitten im Villenviertel der Südstadt finden Sie seit dem Sommer des vergangenen Jahres das zweite Bonner Makiman Restaurant. Hier werden koreanische Fleischspezialitäten am Tisch vom Gast selbst zubereitet. Als Pendant dazu kreiert ein japanischer Sushi-Koch erlesene klassische, aber auch moderne Sushi- und Sashimi-Spezialitäten. In diesem Jahr wurde die Karte durch eine Vielzahl an Specials ergänzt. Bulgogi sind marinierte Fleischstücke von Rind, Schwein, Ente und Hähnchen und werden auf Wunsch selbst gegrillt. Die

Japanische Küche hält ein Lachs Teriyaki und ein Tonkatsu bereit, die japanische Antwort auf das „Wiener Schnitzel“. Wer es koreanisch mag, freut sich an einem Bibimbap aus Gemüsesorten auf Reis mit Spiegelei und Chili- oder Teriyaki-Soße. Aber auch große Salatteller mit Hähnchenfleisch oder eine Koreanische Reistafel vervollständigen das kulinarische Angebot. Vor, zum oder nach dem Essen genießen Sie einen japanischen „Hugo“, das In-Getränk auf Sparkeling-Sake-Basis. Internationale Weine runden das kulina-

rische Erlebnis ab. An Wochenenden wird Reservierung empfohlen. ■

MAKIMAN SÜDSTADT

Korean BBQ, Sushi & Wine | Inh. London Ha Ermekeilstraße 28 | 53113 Bonn
Tel.: (0228) 38 76 79 48
info@makiman.net | www.makiman.net

■ **Öffnungszeiten:** Di-So 17.00-23.00 Uhr



BRAUHAUS BÖNNSCH

Sternstorbrücke 4 | 53111 Bonn
Tel.: (0228) 65 06 10 | Fax: (0228) 65 89 64
info@boennsch.de | www.boennsch.de

Sie suchen nach der rustikalen Gemütlichkeit eines wohligen warmen Brauhauses? Dann sind Sie nun fündig geworden: Im Brauhaus Bönnsch!

Mit dem selbstgebrauten gleichnamigen Bier aus einem einzigartigen Glas und regionstypischen Spezialitäten in gediegener Atmosphäre ist das Brauhaus die Kult-Adresse für einen Besuch in Bonn! Das Brauhaus Bönnsch ist eine gelungene Abrundung für einen winterlichen Spaziergang durch die Bonner Innenstadt.

■ **Öffnungszeiten:** Mo-Do 11.00-1.00 Uhr, Fr+Sa 11.00-3.00 Uhr, So 12.00-1.00 Uhr



BON(N)GOUT

Essen & Trinken Gastronomie GmbH | GFin Sylvia Silz Remigiusplatz 2-4 | 53111 Bonn
Tel.: (0228) 65 89 08 | www.bonngout.com

Alles neu macht nicht nur der Mai, sondern auch das Team vom Bon(n)gout. Mit einer neuen Karte, einem Hauch Frankreich mit Spezialitäten wie Flammkuchen, Zwiebelsuppe und den korrespondierenden Weinen genießen Sie neben der frischen regionalen Küche leichte Speisen im Restaurant sowie auf der Terrasse im Herzen von Bonn. Das beliebte Brunch-Buffet an Wochenenden, das Frühstück auf der Wochenkarte lädt Mamas, Papas und Kinder zum Genießen und Verweilen ein. Garniert wird das moderne Ambiente mit einer Ausstellung talentierter Künstler.

■ **Öffnungszeiten:** Mo-Sa 9.00-24.00 Uhr, So 10.00-23.00 Uhr



AENNCHEN

Aennchenplatz 2 | 53173 Bonn
Tel.: (0228) 31 20 51 | Fax: (0228) 31 20 61
mail@aennchen.de | www.aennchen.de

„Zu Gast in der Festivitätenhochburg Bonns!“ – So beschrieb der „Römer“ das einmalige, denkmalgeschützte Restaurant am Fuße der Godesburg. Lassen Sie sich in der festlichen Ambiente der Jahrhundertwende bei Ihren Familienfeiern von der leichten Frühlingküche von Küchenchef Jürgen Jendry und seinem Team verwöhnen. Dazu bietet der Weinkeller eine große Auswahl an erlesenen Tropfen aus aller Welt. Es empfiehlt sich, für die Kommunion- und Konfirmationstermine frühzeitig zu reservieren! An den Ostartagen ist es im Aennchen besonders festlich!

■ **Öffnungszeiten:** Mo-Sa 18.00-24.00 Uhr
Außerhalb der Öffnungszeiten gerne auf Vorbestellung



RESTAURANT SPEISESAAL

in der Bundeskunsthalle | Inh. Michael Klevenhaus
Friedrich-Ebert-Allee- 4 | 53113 Bonn
Tel.: (0228) 9171-420 | Fax: (0228) 9171-422
post@speisesaal-bonn.de | www.speisesaal-bonn.de

Von Moskau nach Stambul – so könnte man eine kulinarische Reise durch den wilden Osten nennen, wenn Inhaber Michael Klevenhaus seine Gäste dem Thema der Ausstellungen entsprechend zunächst nach Russland zu „Kasimir Malewitsch“ mit einer kräftigen Borschtsch zu russischem Bier verwöhnt, um später mit Max von Oppenheim in der Welt der aramäischen Küche zu landen. Dort wird zwar wenig Alkohol getrunken, dafür werden die Getränke raffiniert mit Kräutern und Gewürzen zubereitet. Lassen Sie sich überraschen.

■ **Öffnungszeiten:** Di-So ab 10.00 Uhr,
Küche 11.30-18.00 Uhr



CAFÉ IM KUNSTMUSEUM

Inh. Michael Klevenhaus
Friedrich-Ebert-Allee 2 | 53113 Bonn
Tel.: (0228) 23 00 59 | Fax: (0228) 23 40 18
info@cafekumu.de | www.cafekumu.de

Als Ergänzung zum kulinarischen Angebot im Speisesaal, finden Sie im Café immer eine Kleinigkeit passend zum Thema der jeweiligen Ausstellung. So können Sie im Frühjahr neben dem saisonalen Angebot auch eine typische Soljanka essen und dazu ein kräftiges Bier trinken. Für Freunde der orientalischen Entdeckungsreisen Max von Oppenheims gibt es leichte syrische Gerichte wie Hummus oder saure Hackbällchen. Ein frischer Milchshake oder Mango-Lassi machen startklar für den Frühling und den Museumsbesuch.

■ **Öffnungszeiten:** Di-So 10.00-19.00 Uhr,
Küche ab 11.30 Uhr



RESTAURANT „ZUR LESE“

Inh. Alois Beck
Adenauerallee 37 | 53113 Bonn
Tel.: (0228) 22 33 22
restaurant@zurlese.de | www.zurlese.de

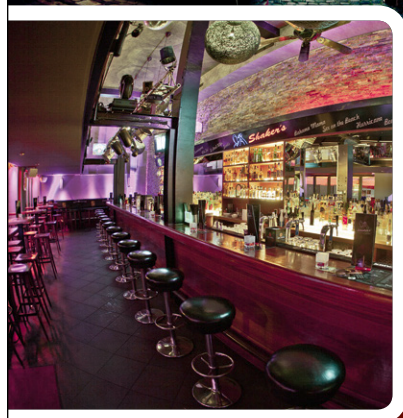
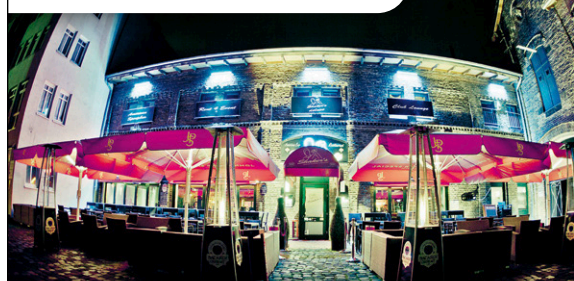
In der Lese kann der Frühling kommen. Inhaber Alois Beck ist zusammen mit Küchenchef Lucca Codato gut gerüstet, seinen Gästen fulminante gastronomische Genüsse zu bieten. Das Restaurant ist an allen Ostertagen geöffnet. Traditionell gibt es am Karfreitag Fisch und an den anderen Tagen Menüs mit Kaninchen- oder Lammspezialitäten.

Im April und Mai ist wieder Spargelsaison. Dazu gibt es Maischolle in vielen Variationen. Die monatlich wechselnde Karte hält saisonale und regionale Gerichte bereit und für den eiligen Gast gibt es von Dienstag bis Freitag ein zweigängiges Business-Menü inkl. Getränk für 9,90 €.

Am Wochenende ist Menü-Zeit. Das Menü des Monats, sowie unsere Specials finden Sie aktuell im Internet und auf Facebook. Im Weinkeller ruhen erlesene Weine aus Frankreich, Italien, Spanien, aber zunehmend auch aus deutschen Lagen von der Ahr bis zur Saar.

Für Feiern aller Art, von der Hochzeit über Firmen- und Familienfeiern bis hin zu Jubiläen, stehen Ihnen Räumlichkeiten für bis zu 120 Personen zur Verfügung. Wenn Sie das ganze Haus buchen, können Sie so gar mit bis zu 175 Personen feiern. Reservieren Sie rechtzeitig. Das Zur-Lese-Team freut sich auf Ihren Besuch.

■ **Öffnungszeiten:** Di-So 11.30-23.00 Uhr,
Küche 12.00-14.30 und 18.00-22.00 Uhr,
Mo Ruhetag, Reservierung möglich



Ab sofort finden Sie in der zweiten Etage unsere klimatisierte **Club-Lounge**.

Eine ideale Erweiterung für Ihre Feiern, Gesellschaften und Empfänge



Shaker's American Bar & Restaurant
Bornheimer Str. 26 | 53111 Bonn
fon: +49 228 - 98 14 49 0
info@shakers-bonn.de
www.shakers-bonn.de

Öffnungszeiten:

Mo-Di: 17.00-01.00 Uhr
Mi-Do: 17.00-02.00 Uhr
Fr: 17.00-04.00 Uhr
Sa: 15.30-04.00 Uhr
So: 16.00-01.00 Uhr

www.cocktailacademy-bonn.de
<http://dj-school.shakers-bonn.de>



PINCHO – EINE SPANISCHE OASE IN DER INNENSTADT

Die „Tapas Bar & Restaurant“ im Herzen der Bonner Innenstadt ist ein Geheimtipp für Liebhaber spanischer Küche. Neben einer großen Auswahl an kalten und warmen Tapas erwartet Sie ein reichhaltiges Angebot an frischen Fisch- und Fleischspezialitäten. Unser freundliches Personal serviert Ihnen gerne den passenden Wein zum Hauptgang. Nicht

zu vergessen – unsere exquisite Cocktailkarte. Im Schatten der Remigius Kirche finden Sie an sonnigen Tagen einen kühlen Platz, an dem Sie zur Mittagszeit unsere mediterrane Küche genießen können. Reservieren Sie rechtzeitig zum Start der WM einen Platz auf unserer Terrasse zum Public Viewing. Besuchen Sie uns auf unserer Facebook-Seite.

PINCHO – RESTAURANT & TAPASBAR

Inh. Farid Mardani | Brüdergasse 15 | 53111 Bonn
Tel.: (0228) 965 448 0 | Fax: (0228) 965 89 40
info@pincho-bonn.de | www.pincho-bonn.de

■ **Öffnungszeiten:** Mo-Do 16.00-24.00 Uhr, Fr+Sa 12.00-02.00 Uhr, So 12.00-24.00 Uhr, ab Mitte März bereits ab 12.00 Uhr geöffnet

TOP Genuss

Am Frankenbad

Kaiser-Karl-Ring 63 | 53111 Bonn
Tel.: (0228) 694665 | Fax: (0228) 654458



Münsterblick

Gerhard-von-Are Strasse 8 | 53111 Bonn
Tel.: (0228) 42976605 | Fax: (0228) 42976607



Ristorante Pizzeria Tuscolo

Durch die Brüder Esposito geführter Familienbetrieb
11.30 Uhr bis 23.30 Uhr durchgehend warme Küche

Mittagsangebote: Pizzen, Qualitätsfleisch, hausgemachte Nudeln und Fisch

info@tuscolo.de | www.tuscolo.de



RESTAURANT GODESBURG

Auf dem Godesberg 5 | 53177 Bonn-Bad Godesberg
Tel.: (0228) 31 60 71 | Fax: (0228) 31 12 18
restaurant@godesburg-bonn.de
www.godesburg-bonn.de

Freuen Sie sich im Frühling auf den lang ersehnten frisch renovierten Bergfried, jetzt starten wir mit neuer Kraft und einer neuen gastronomischen Partnerschaft richtig durch. Ihre Feiern und Veranstaltungen werden so außergewöhnlich sein, dass sie lange in guter Erinnerung bleiben.

Für Kommunion und Konfirmation haben wir individuelle Räumlichkeiten.

Nach der Ambiente-Hochzeit in unserem Trauzimmer feiern Sie den wichtigsten Tag Ihres Lebens mit Ihren Lieben bei einem atemberaubenden Blick über das Rheintal.

„Die Jagd vom schwarzen Moor“ verspricht spannende Unterhaltung beim Krimidinner. Weitere Event-Dinner im Gangster-, Mafia-, Märchen- und Dracula-Milieu bieten vergnügliche Kurzweil mit erlesenen 4-Gänge-Menüs. Termine und Preise auf Anfrage.

An den Ostertagen bieten wir Ihnen am Sonntag und am Montag unser großes Osterbrunch-Buffer für 35,- € p.P. inkl. Kaffee, Tee und ein Glas Sekt. In der übrigen Zeit des Jahres genießen Sie unseren exklusiven Sonntagsbrunch inklusive Kaffee oder Tee und 1 Glas Sekt für 30,- € p.P.

Beim „Tanz in den Mai“ geht am 30.04. so richtig die Post ab und wenn die Terrasse bei schönem Wetter wieder geöffnet ist, gibt es auch wieder unser beliebtes Sonntags-Barbecue.

Wir freuen uns auf Ihre rechtzeitige Reservierung.

■ **Öffnungszeiten:** Di-So ab 11.00 Uhr, Mo Ruhetag



ICHIBAN SUSHI BAR

Stockenstr. 14 | 53113 Bonn
Tel.: (0228) 4 10 97 89
www.ichiban-sushibar.de

„Maguro“ (Thunfisch) und „Sake“ (Lachs) sind die Klassiker unter den Fischstückchen. Ob als Nigiri, Maki oder ohne Reis – köstlich sind sie in jeder Variation, und die Auswahl ist riesig. Auch für das Catering zu Hause, bei Freunden oder in der Firma stellt Ichiban eine individuelle und umfassende Sushi-Auswahl bereit.

Wer gerne einmal warme Speisen aus der Japanischen Küche essen möchte, geht um die Ecke in die Rathausgasse 2-6 zur Ichiban-Noodlebar.

■ **Öffnungszeiten:** Mo-Sa 12-22 Uhr
Sonn- und feiertags 15-21 Uhr



SUNSET BAR – KRANZ PARKHOTEL

Mühlenstraße 32-44 | 53721 Siegburg
Tel.: (02241) 547-0 | Fax: (02241) 547-444
info@kranzparkhotel.de | www.kranzparkhotel.de

Glückliche Stunden und den Alltag vergessen über den Dächern der Stadt. Genießen Sie unsere tägliche „Happy-Hour“ von 19.00 bis 20.00 Uhr (nicht bei gesonderten Veranstaltungen). Jeden ersten und zweiten Samstag im Monat bieten wir unseren Gästen „Live-Musik“.

Entspannen Sie sich bei phantasievollen Cocktails, Longdrink-Klassikern, erlesenen Whiskys und Edelbränden. Tabakliebhaber kommen in unserer Havanna-Lounge voll auf ihre Kosten.

■ **Öffnungszeiten:** täglich von 18.00-01.30 Uhr

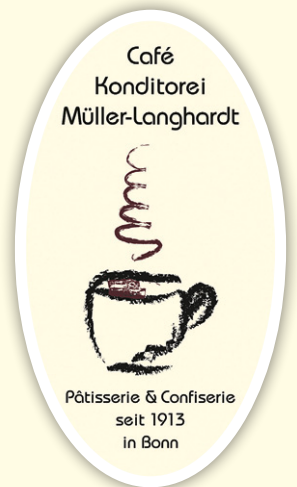


ANREGEND SÜSS



VERLOCKEND HERZHAFT

1
0
0
J
A
H
R
E



S
Ü
S
S
E
R
G
E
N
U
S
S

Frühstücksangebote und Bistroküche
täglich von 09.00 bis 18.30 Uhr
(außer sonntags)

**Café-Konditorei
MÜLLER-LANGHARDT**

Markt 36 · 53111 Bonn
Telefon: (0228) 63 74 46

www.mueller-langhardt.de



WER TRÄUMT NICHT VON EINEM URLAUB IM GOLF VON MEXICO?

In unserem Restaurant in Poppelsdorf sind Sie diesem Gefühl ein Stück näher. Nicht nur optisch bieten wir mit unserer an die Azteken erinnernden Dekoration ein Stück Mexico zum Anfassen, auch unsere Küche hält manche authentische Spezialität bereit. Unser erweitertes Angebot umfasst inzwischen auch vegetarisches und veganes Essen. Fleischspezialitäten vom Lavasteingrill und Fischplatten gehören zum täglich wechselnden Angebot. Unsere Specials jeweils von

18 bis 22.00 Uhr: Montags und Dienstag ist „28-Tapas-Roulette“, Mittwoch ist „Dios del Sol“ mit Gambas an Gemüseris, und der Donnerstag gehört der „Banderita de Mexico“ mit Nachos, Chicken-Wings und Spare Ribs. Als Nachtisch empfehlen wir „Santana“, einen Brownie mit Eis oder „Churros“ mit warmer Schokosoße. Eine große Auswahl an Weinen, Cocktails für jeden Geschmack und internationalen Spirituosen runden die kulinarische Urlaubsreise ab. ■

CANCUN-STORY

Aztec-Mexican-Restaurant-Bar | Inh. Özgür Saat
Clemens-August-Straße 2-4 | 53115 Bonn
Tel.: (0228) 96 10 11 65
info@cancunstory.de | www.cancunstory.de

■ **Öffnungszeiten:** täglich ab 11.00 Uhr, in der Woche bis 02.00 Uhr, an Wochenenden bis 03.00 Uhr



EL CORAZÓN – AUF DER ARKEN

Mühlenstraße 37 | 53721 Siegburg
Tel.: (02241) 1468568
info@elcorazon-aufderarken.de
www.elcorazon-aufderarken.de

Genießen Sie spanische Gerichte und internationale Spezialitäten im ältesten Gasthaus Siegburgs. Lassen Sie sich von unserem Küchenteam mit leckeren Tapas, traditionellen Spezialitäten und ausgesuchten Weinen verwöhnen. Unser Restaurant bietet Ihnen von Lamm- und Wildgerichten über mediterrane Spezialitäten das ganze Jahr über kulinarische Höhepunkte.

■ **Öffnungszeiten:** Di-Fr 18.00-22.30 Uhr, Sa-So 12.00-23.30 Uhr, Mo Ruhetag
Außerhalb der Öffnungszeiten gerne auf Vorbestellung



WEINHAUS IM TURM

Inh. Giorgio Guerini & Elisa de Sousa
Drachenfelsstr. 4-7 | 53604 Bad Honnef- Rhöndorf
Tel.: (02224) 7799911 | Fax: (02224) 9012512
Info@weinhausimturm.de | www.weinhausimturm.de

Lassen Sie sich verwöhnen von einer einzigartigen Trilogie aus historischem Ambiente, Variationen regionaler Gerichte und nationalen sowie internationalen Weinen. Überzeugen Sie sich selbst und werden Sie im Restaurant, der Orangerie oder auf der Terrasse mit Blick auf den historischen Park Teil dieser unvergleichlichen Atmosphäre am Fuße des Drachenfels. Besuchen Sie auch unsere Weinhandlung und nehmen Sie ein paar besondere „Tropfen“ mit nach Hause.

■ **Öffnungszeiten:** Täglich geöffnet von 12.00-22.00 Uhr, Dienstags Ruhetag



RESTAURANT KAROLINGER

Graurheindorfer Straße 137 | 53117 Bonn
Tel.: (0228) 6833-436 | Fax: (0228) 6833-432
info@kaiser-karl-klinik.de
www.kaiser-karl-klinik.de/karolinger-restaurant

Neben unseren Patienten möchten wir auch Besuchern die Möglichkeit geben, außerhalb jeder Krankenhausatmosphäre zu speisen oder sich bei Kaffee und Kuchen in angenehmem Umfeld wohl zu fühlen. Unsere nächsten Brunch-Termine: 6. April 2014 „Eine Reise durch Europa“, 1. Juni 2014 „Spanien zu Gast“. Das Team um Restaurantleiter Peter de West-Franke und Küchenchef Raimund Mauren freut sich darauf, alle Freunde der guten Küche in stilvoller Umgebung zu begrüßen.

■ **Öffnungszeiten:** 01.10.-30.04. täglich von 12 bis 20.00 Uhr, 01.05.-30.09. täglich von 12 bis 21.00 Uhr



WIR HABEN FÜR JEDEN DAS PASSENDE GESCHENK!

ORIGINALE - KUNSTDRUCKE - LIMITED EDITIONS - KALENDER - BÜCHER...

AUS DEN BEREICHEN:

PFERDE - COLONIA - BONN - ANIMALS - GOLF - KÜCHENCLOWNS

ATELIER JAN KÜNSTER BONN
GUDENAUER WEG 75
53127 BONN

GALERIE JAN KÜNSTER KÖLN
SALZGASSE 15
50667 KÖLN

www.JAN-KUENSTER.com



IMPRESSUM AUSGABE 01 | 2014

TOP Magazin Bonn erscheint bei:
 kern&friends gmbh verlag und marketing
 Wenzelgasse 28 | 53111 Bonn
 Telefon (0228) 96 96 -230 | Telefax (0228) 96 96 -242
 bonn@top-magazin.de | www.top-magazin-bonn.de

Herausgeber (v.i.S.d.P.): Ralf Kern
Verleger: Ralf Kern
Chefredaktion: Stephanie Bulang-Matern, s.bulang-matern@top-magazin.de
Mitherausgeber: Marcus Bail, m.bail@top-magazin.de
Managementassistent: Janina Wallenfang, j.wallenfang@top-magazin.de
Verlagsrepräsentant: Jürgen Bruder

Redaktion: Jürgen Bruder (JB), Stephanie Bulang-Matern (SBM), Birthe Fiedler (BF), Christine Gogolin (CG), Tanja Heuser (TH), Gisela Kicker (GK), Roswitha Oschmann (RO), Nicola Pfitzenreuther (NP), Hannah Welp (HW)

Kolumne: Christine Gogolin

Autoren: Friedrich Dangelmaier, Ina Dünkeloh, Eckhard Heck, Dorothee Holsten, Dr. Mirijam Krehbiehl, Dr. Andreas Menkel, Michael Pieck, Marc Raida, Frank Tewes, TOP Magazin Bielefeld, TOP Magazin Frankfurt/Main, TOP Magazin Köln, TOP Magazin Niederrhein

Fotos: Marcus Bail, Norbert J. Becker, Jürgen Bruder, Simone Busch, Friedrich Dangelmaier, Fotolia.com, Barbara Frommann, Wolfgang Hübner-Stauf, Oliver Kepka, Gisela Kicker, Foto Klein, Moritz Künster, Fritz Saba, Frank Tewes, TOP Magazin Bielefeld, TOP Magazin Frankfurt/Main, TOP Magazin Köln, TOP Magazin Niederrhein, Uwe Vogt, Hannah Welp, sowie Top Archiv, Firmen, Hersteller, Öffentliche Einrichtungen, Institutionen, Kunden, Organisationen, Veranstalter, Vereine und Verlagspartner

Layout/Grafik: kundn werbung, Orzesek Tappe GbR, Spenger Strasse 70, 49328 Melle, www.kundn-werbung.de

Druck: Silber Druck oHG, Am Waldstrauch 1, 34266 Niestetal, www.silberdruck.de

Namentlich gekennzeichnete Berichte geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion und des Verlags wieder. Für unverlangt eingereichtes Material (Bilder, Manuskripte, Texte etc.) wird keine Haftung übernommen. Sämtliche Termin- und Ortsangaben im Rahmen von Veranstaltungstipps beruhen auf Informationen der Veranstalter und sind ohne Gewähr. Nachdruck von Beiträgen und Fotos, auch auszugsweise, nur mit vorheriger Genehmigung. Die Urheberrechte der vom TOP MAGAZIN konzipierten Beiträge, Abbildungen und Anzeigen liegen beim Verlag.

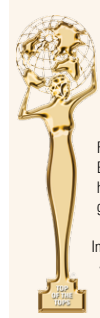
TOP MAGAZIN Bonn erscheint viermal jährlich. Die nächste Ausgabe erscheint im Juni 2014. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 32 vom 01.01.14 ISSN 65031, Inhalt gedruckt auf Multi Art Gloss 135g/m² und Umschlag auf Multi Art Gloss 250 g/m² + Cellophanierung.
 Auflage: 10.000 Exemplare | Stand: März 2014
 Leserservice/Abo-Betreuung: Telefon (0228) 96 96-230
 Bestellung von Einzelheften 4,00 Euro zzgl. Porto u. Versand.
Jahresabonnement (4 Ausgaben) 16 Euro inkl. Porto und Versand.

TOP MAGAZIN ist ein eingetragenes Warenzeichen und erscheint in Lizenz der / verantwortlich für den Titel: **TOP OF THE TOPS & TOP MAGAZIN International GmbH & Co. Verlags und Lizenz KG**
 Wenzelgasse 28 | 53111 Bonn
 Telefon (0228) 9696-230 | Telefax (0228) 9696-242
 info@top-magazin.de | www.top-magazin.de
 Geschäftsführung: Ralf Kern
 Assistenz d. Geschäftsführung: Michaela Dum-Raida, m.dum-raida@top-magazin.de
 Managementassistentin: Janina Wallenfang, j.wallenfang@top-magazin.de
 Projektleitung: Andrea Volksheimer, a.volksheimer@top-magazin.de
 Chefredaktion: Stephanie Bulang-Matern, s.bulang-matern@top-magazin.de
 Grafik: Stephan Förster, foerster@top-magazin.de
 Webdesign: Dominik Seeger, d.seeger@top-magazin.de
 Bildagentur www.stocksy.com
 Bild-Nr.: 36377

In Lizenz erscheint TOP MAGAZIN mit der Frühjahrsausgabe 1-2014 in den Städten und Gebieten:
 Aachen, Berlin, Bielefeld, Bodensee, Bonn, Bremen, Chemnitz, Dortmund, Dresden, Düsseldorf, Frankfurt, Freiburg, Halle, Hamburg, Hannover, Heilbronn, Karlsruhe/Baden-Baden, Koblenz, Köln, Leipzig, Luxembourg, Mainz, München, Münster, Neuss, Niederrhein, Nürnberg, Regensburg, Reutlingen, Rhein-Neckar, Ruhr (Bochum, Bottrop, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Mülheim, Oberhausen), Saarland, Sauerland, Siegen-Wittgenstein, Stuttgart, Thüringen, Trier, Ulm/Neu-Ulm, Würzburg, Wuppertal.

Insgesamt 40 TOP MAGAZINE mit einer Gesamtauflage von 487.000 Exemplaren.

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 32 vom 01.01.2014



VIDEOMARKETING steigert den Umsatz

Smartphones und Tablets sind längst zu Alltagsgegenständen avanciert. Wir haben uns daran gewöhnt, mit Bildern zu kommunizieren und Informationen überall und jederzeit einholen zu können. Dieses veränderte Kontaktverhalten eröffnet neue Werbechancen – nicht nur für den Online-Handel, sondern auch für den Händler vor Ort: Mit Videos, die auf Mobilgeräte ausgerichtet sind, lassen sich große Zielgruppen ansprechen und ins Ladenlokal ziehen.

Solche Videos präsentieren beispielsweise Unternehmen, sie informieren über das Angebot und fördern gezielt den Abverkauf bestimmter Produkte.

Warum gerade Videos? Weil sie einfach zu konsumieren sind, während sich Webseiten auf Mobilgeräten nur unständlich lesen lassen. Weil audiovisuelle Botschaften generell eingängiger sind. Weil Videos eine bessere Platzierung bei Google fördern. Und weil sie mittlerweile preiswert zu produzieren sind.

Es bietet sich an, die Filme mit QR-Codes zu verknüpfen, um sie großen Zielgruppen schnell und einfach anzubieten.

Diese schwarz-weiß-gerasterten Quadrate sind Instrumente des sogenannten „Pull-Marketings“: Sie verlocken den User dazu, spontan über sein Mobilgerät Zusatzinformationen abzurufen und diese hoch zu bewerten, weil er sie – im Gegensatz etwa zu Prospektwerbung – selber angefordert hat.

**Die Erfolgsformel lautet:
 Geschäftsvideo + QR-Code = Umsatzsteigerung**

Das TOP Magazin ist Vorreiter und bietet seinen Anzeigenkunden den kostengünstigen Einstieg ins Videomarketing: Ein individuell für Ihr Unternehmen produziertes Marketingvideo plus QR-Code erhalten Sie ab 99,- Euro.

» Weitere Informationen:
www.top-magazin.tv

Demovideos unter folgenden QR-Codes:



Firmenpräsentation Musik Firmenpräsentation Sprache Verkaufsvideo Musik Verkaufsvideo Sprache Imagevideo Premium



www.kellerag.com

Schiebeflügelgröße bis zu **12 m²**
 Schiebeflügelgewicht bis zu **1000 kg** / Motorisierung (optional)
 Uw-Wert (bei Ug=0,50 W/m²K) < **0,80 W/m²K**
 Dreifachverglasung bis zu **56 mm** / Flügelhöhe bis zu **4,50 m**
 Höchster Bedienkomfort



www.minimal-windows.com

Besuchen Sie uns!

2000 m² Ausstellungsfläche
7000 m² hauseigene Fertigung

30 years of excellence





Porsche empfiehlt 

**Bei seiner Entwicklung gab es
einen Key Performance Indicator.
Performance.**

**Folgen Sie dem Leistungsgedanken:
Der neue Macan Turbo.
Ab sofort bei uns.**



PORSCHE

Porsche Zentrum Bonn

Fleischhauer PZ GmbH
Brühler Straße 2
53119 Bonn
Tel.: +49 228 41010-0
Fax: +49 228 41010-914

www.porsche-bonn.de